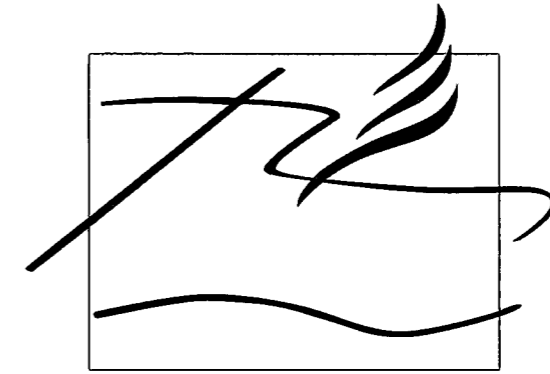




disklavier™

Mark II XG Series

Advanced Operation Manual
Manuel d'approfondissement
Fortsetzungshandbuch



disklavier

Mark II XG Series

Manuel d'approfondissement

Table des matières

Chapitre 1	
Utilisation du disque mémoire et des disquettes pour l'enregistrement....1	
Utilisation du disque mémoire	1
Utilisation des disquettes	1
Formatage des disques.....	2
Chapitre 2	
Enregistrement élémentaire.....5	
La touche [RECORD].....	5
Enregistrement d'un morceau.....	6
Espace à disposition sur le disque.....	7
Réglage du type d'affichage du temps.....	7
Titrage d'un morceau et édition d'un titre	8
Disposition des caractères au clavier.....	10
Enregistrement avec le métronome.....	10
Changement du tempo implicite d'un morceau	13
Mode MDR (Enregistrement de données MIDI)	15
Chapitre 3	
Enregistrement de morceaux L/R.....17	
Enregistrement des parties pour mains gauche et droite séparément.....	17
Enregistrement avec un point de partage gauche/droite	21
Réenregistrement des deux parties simultanément	23
Réenregistrement d'une partie	24
Enregistrement d'une mesure d'introduction donnée par pédale.....	26
Reproduction avec une mesure d'introduction donnée par pédale.....	27
Chapitre 4	
Enregistrement de morceaux d'ensemble.....28	
Affichage d'un morceau d'ensemble.....	28
Enregistrement de pistes d'ensemble	29
Surmixage d'une piste.....	33
Quantification des notes	34
Chapitre 5	
Edition des pistes37	
Edition de la voix et du volume d'une piste....	37
Mixage de deux pistes.....	39
Déplacement d'une piste	41
Copie d'une piste	44
Effacement d'une piste	46
Transposition d'une piste.....	47
	Edition des affectations de la piste de piano.....49
Chapitre 6	
Utilitaires pour disque et fichier de morceaux.....52	
Titrage des disques	52
Copie de morceaux.....	54
Copie de tous le contenu d'une disquette (Disk Copy).....	57
Effacement de morceau	59
Réarrangement de l'ordre des morceaux (classement des morceaux).....	61
Changement de l'affichage de la durée d'un morceau	64
Chapitre 7	
Format et compatibilité des morceaux et des disques66	
Format des morceaux	66
Types de disques	67
Conversion du format d'un morceau.....	68
Conversion du type de disque	70
Chapitre 8	
Disklavier & MIDI.....72	
Mise en/hors service d'un instrument MIDI avec le Disklavier	72
Envoi des données du clavier vers un instrument MIDI	73
Réception des données d'un séquenceur MIDI.....	77
Commande du Disklavier en temps réel	79
Envoi des données d'un morceau vers un instrument MIDI	81
Reproduction de fichiers importés	82
Résumé du paramètre MIDI Out dans un réglage MIDI.....	84
Chapitre 9	
Disklavier et ordinateurs86	
Raccordement à un ordinateur	86
Réglage du commutateur HOST SELECT.....	87
Reproduction des morceaux d'un ordinateur	88
Enregistrement sur un ordinateur (Séquenceur).....	89
Reproduction de plus de 16 canaux.....	91
Désactivation temporaire du générateur de sons interne XG.....	92
Résumé du paramètre MIDI Out dans un montage d'ordinateur	93

Chapitre 10	
Réinitialisation du Disklavier.....	95
Réinitialisation du Disklavier	95
Chapitre 11	
Utilisation de la commande au pied optionnelle	97
Utilisation d'un commutateur marche/arrêt au pied	97
Utilisation d'une commande au pied pour régler le tempo.....	97
Chapitre 12	
Dépistage des pannes.....	98
Chapitre 13	
Messages d'erreur sur l'affichage....	101
Chapitre 14	
Glossaire	103
Chapitre 15	
Spécifications du Disklavier Mark II XG	108
Appendix	
MIDI Data Format	Appendix 1
(en fin de manuel)	

Chapitre 1

Utilisation du disque mémoire et des disquettes pour l'enregistrement

Les morceaux peuvent être enregistrés et mémorisés sur le disque mémoire interne du Disklavier ou sur des disquettes.

Le disque mémoire peut s'avérer utile, par exemple, en l'absence de disquettes ou pour copier et éditer des morceaux PianoSoft protégés contre la copie (les morceaux PianoSoft protégés contre la copie ne peuvent pas être recopiés sur des disquettes). Les disquettes peuvent servir, par exemple, pour conserver de nombreux morceaux ou pour reproduire sur un autre Disklavier ou sur d'autres instruments des données de morceau enregistrées par soi-même.

Utilisation du disque mémoire

Le disque mémoire utilise la mémoire flash du Disklavier pour enregistrer et reproduire des morceaux. Il est incorporé au piano et ne peut pas être retiré. Sa capacité de mémoire est d'1 Mo environ.

Lors de l'enregistrement, en l'absence d'une disquette dans l'unité de disquette, le Disklavier enregistre automatiquement le morceau sur le disque mémoire.

Pour titrer le disque ou pour copier, effacer et réarranger les morceaux contenus dans le disque mémoire, se reporter au Chapitre 6 "Utilitaires pour disque et fichier de morceaux".

Le disque mémoire est formaté selon le format SMF (Standard MIDI File), ce qui procure la plus grande souplesse d'utilisation en autorisant l'enregistrement de morceaux SMF et E-SEQ sur le disque mémoire. Il peut toutefois aussi être formaté en tant que disque de type E-SEQ ; de même, un disque mémoire de type E-SEQ reformaté peut être formaté à nouveau en disque de type SMF.

Pour reformater le disque mémoire, se reporter à "Formatage des disques" à la page suivante. Toutefois, cette fonction efface toutes les données précédemment mémorisées sur le disque. Pour ne pas effacer les données précédemment mémorisées, suivre la méthode exposée dans "Conversion du type de disque", à la page 70. Pour plus d'informations sur les types de disques, voir aussi "Types de disques" à la page 67.

Un très court morceau de démonstration est enregistré sur le disque mémoire à titre d'essai.

Remarque : Lors de la réinitialisation du Disklavier, tout le contenu du disque mémoire est effacé et le disque mémoire reprend son réglage initial d'usine (format SMF ; morceau de démonstration compris). Pour plus amples détails, se reporter au Chapitre 10 "Réinitialisation du Disklavier".

Utilisation des disquettes

Le Disklavier utilise des disquettes 3,5 pouces 2DD au format MS-DOS de 720 Ko, ou 2HD au format MS-DOS de 1,44 Mo. La plupart des disquettes d'ordinateur personnel sont utilisables.

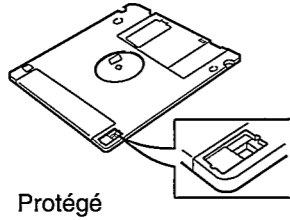
Pour enregistrer des morceaux sur une disquette, une disquette formatée doit être introduite dans l'unité de disquette avant l'enregistrement. (Voir "Formatage des disques", page suivante.) Si aucune disquette n'a été introduite, les morceaux sont enregistrés sur le disque mémoire.

Pour titrer le disque ou pour copier, effacer et réarranger des morceaux contenus sur une disquette, se reporter au Chapitre 6 "Utilitaires pour disque et fichier de morceaux".

Protection contre l'effacement accidentel

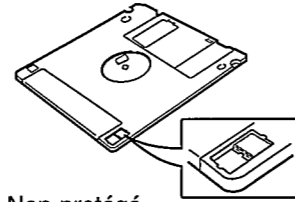
Les disquettes comportent une languette de protection contre l'effacement qui est située au dos de la disquette, dans le coin inférieur droit. Lors du formatage d'une disquette, s'assurer que sa languette de protection contre l'effacement soit placée sur la position "Non protégé".

Avec l'orifice de languette ouvert, le formatage et l'enregistrement des données sont impossibles. (Protégé)



Protégé

Avec l'orifice de languette fermé, le formatage et l'enregistrement des données sont possibles. (Non protégé)



Non protégé

Formatage des disques

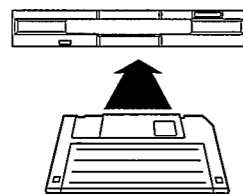
La méthode ci-dessous permet de formater des disquettes neuves non formatées, ainsi que de reformater le disque mémoire et des disquettes déjà formatées.

Les disquettes neuves doivent être formatées avant de pouvoir être utilisées avec le Disklavier. Le formatage d'un disque effaçant toutes les données présentes sur le disque, il est important de s'assurer qu'un disque à formater ne contient pas des morceaux que l'on désire conserver.

1 Introduire une disquette dans l'unité de disquette.

Remarque : S'assurer que la languette contre l'effacement de la disquette soit sur la position "non protégé".

Remarque : Pour reformater le disque mémoire, ne pas introduire de disquette dans l'unité de disquette.



Si la disquette n'a pas été formatée, l'affichage suivant apparaît.

```
UNFORMATTED DISK
```

Si la disquette contient des morceaux, il peut être judicieux de s'assurer que certains d'entre eux ne doivent pas être conservés.

2 Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et le menu de fonctions s'affiche.

```
Disk          *MIDI Setup →
*MTune        (+, +, ENT)
```

3 Avec le curseur à côté de l'option "Disk", appuyer sur [ENTER].



Le menu du disque s'affiche.

```
Format        *SongDelete
*SongCopy    *SongSort →
```

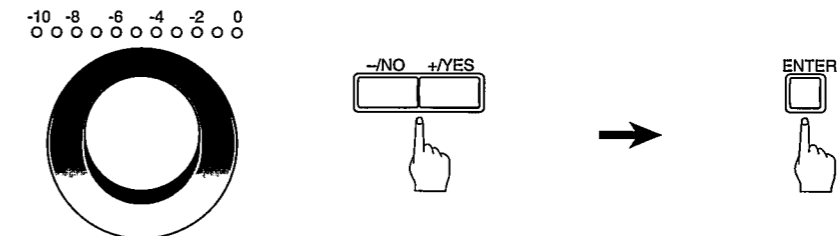
4 Avec le curseur à côté de l'option "Format", appuyer sur [ENTER].



L'affichage suivant apparaît.

```
[Disk Format] (-, +)
SMF Type Disk (ENT)
```

5 Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner le type de disque : disque de type SMF ou disque de type E-SEQ. Appuyer ensuite sur [ENTER].

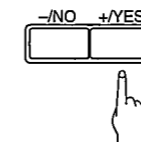


Le type de disque SMF est recommandé si la disquette ne doit pas être utilisée sur d'autres modèles de Disklavier. Pour plus d'informations sur les types de disques, se reporter à "Types de disques" à la page 67.

Un affichage similaire à celui illustré ci-dessous apparaît.

```
[Disk Format] SURE?
SMF Type Disk (YES,NO)
```

6 Appuyer sur [+ /YES] pour lancer le formatage du disque.



Si l'on ne désire pas poursuivre avec le formatage du disque, appuyer sur [-/NO].

Le formatage est terminé lorsque l'affichage suivant apparaît.

```
COMPLETE
PRESS ANY BUTTON
```

Appuyer alors sur n'importe quelle touche pour revenir à l'affichage normal.

Chapitre 2 Enregistrement élémentaire

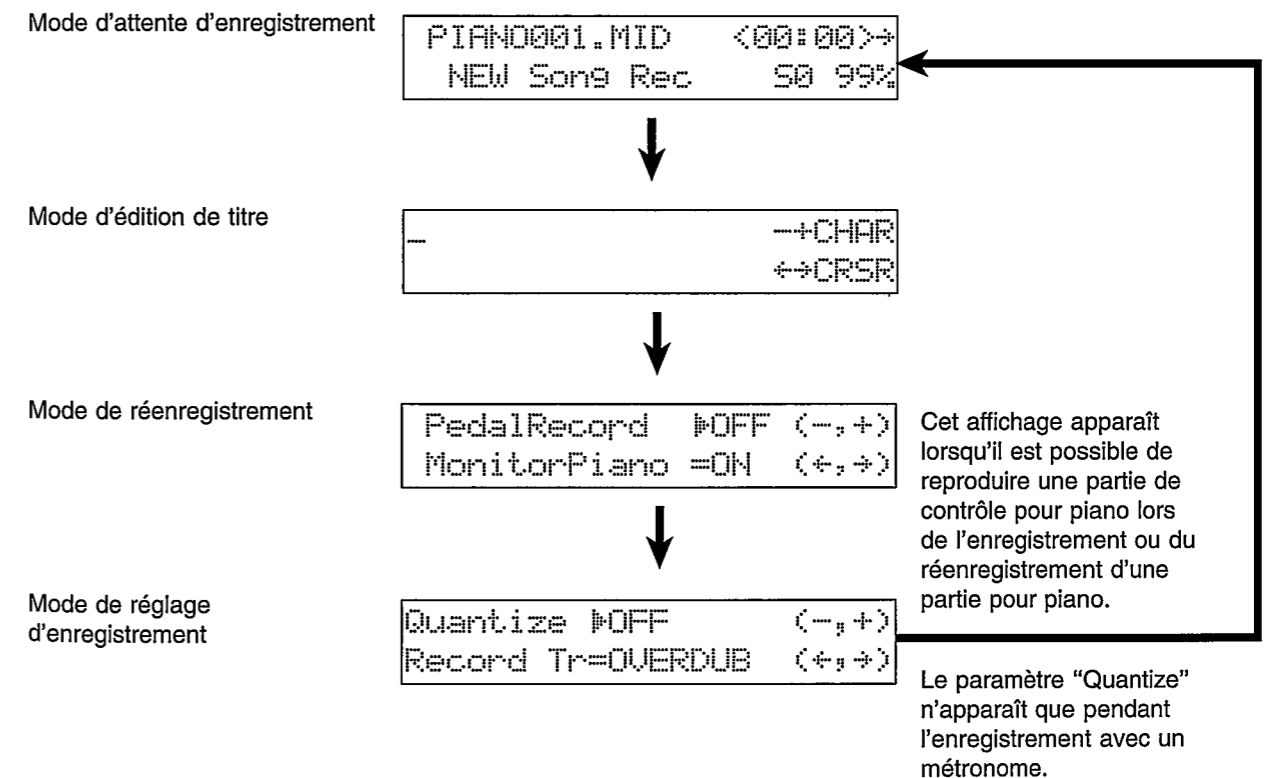
Ce chapitre décrit les méthodes élémentaires pour l'enregistrement d'un morceau et pour les autres fonctions d'enregistrement générales, comme le titrage d'un morceau, l'enregistrement du métronome, le changement de tempo d'un morceau, etc.

Les méthodes ci-dessous n'expliquent que les éléments de base pour l'enregistrement d'un morceau. Pour plus de détails sur l'enregistrement, se reporter au Chapitre 3 "Enregistrement de morceaux L/R" et au Chapitre 4 "Enregistrement de morceaux d'ensemble".

La touche [RECORD]

La touche [RECORD] fonctionne en touche à basculement de façon que toutes les fonctions d'enregistrement, y compris la quantification et le surmixage, soient disponibles pour l'enregistrement de toutes les pistes. Ainsi, les méthodes d'enregistrement des pistes L/R, des pistes de rythme et des autres pistes d'accompagnement suivent un déroulement similaire.

La touche permet de basculer en mode d'attente d'enregistrement, en mode d'édition de titre, en mode de réenregistrement et en mode de réglage d'enregistrement, comme illustré ci-dessous.



Une indication succincte du déroulement de l'enregistrement de morceaux est donnée à la page suivante.

Enregistrement d'un morceau

Un morceau peut être enregistré sur le disque mémoire ou sur une disquette.

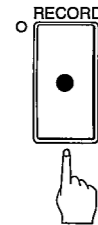
1 Introduire une disquette formatée dans l'unité de disquette, si nécessaire.

Pour enregistrer sur le disque mémoire, s'assurer qu'aucune disquette ne soit introduite dans l'unité de disquette. Passer à l'étape suivante.

Remarque : S'assurer que la languette de protection contre l'effacement de la disquette soit sur la position "non protégé".

Si le disque n'a pas été formaté, se reporter à "Formatage des disques", page 2.

2 Appuyer sur [RECORD].



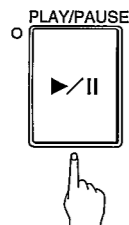
Le voyant RECORD s'allume, le voyant PLAY/PAUSE clignote et l'affichage suivant apparaît.

```
PIANO001.MID <00:00>+
NEW Song Rec 50 99%
```

Si le disque contient déjà quelques morceaux, un nouveau numéro de morceau sera créé. Par exemple, si le dernier morceau enregistré était le No.6, le nouvel enregistrement sera le No.7.

- Le nouveau morceau peut être titré maintenant ou après l'enregistrement. Voir "Titration d'un morceau et édition d'un titre", page 8.
- Pour enregistrer un morceau avec le métronome, voir "Enregistrement avec le métronome", page 10.

3 Appuyer sur [PLAY/PAUSE].

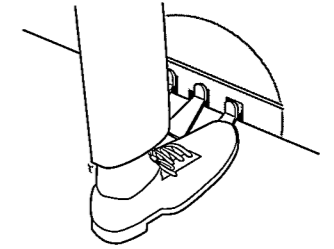
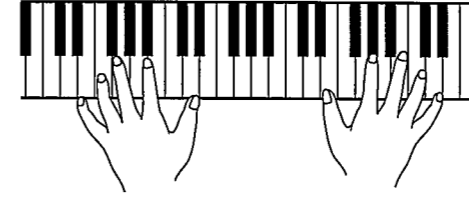


Le voyant PLAY/PAUSE cesse de clignoter et l'affichage suivant apparaît.

```
PIANO001.MID <00:00>+
50 99%
```

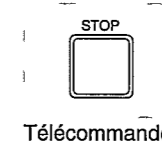
Le Disklavier est alors prêt pour la reproduction.

4 Commencer à jouer le morceau et l'enregistrement débutera.



L'enregistrement débute dès que l'on appuie sur une touche ou sur une pédale.

5 Lorsque le morceau est terminé, appuyer sur [STOP].



Le nouveau morceau est mémorisé sur le disque.

Espace à disposition sur le disque

Lorsque la touche [RECORD] est enfoncée, si l'espace libre sur le disque est inférieur à 10% les caractères "DSK" clignotent sur l'affichage, comme illustré ci-dessous. Si le prochain enregistrement est assez long, il peut être judicieux d'utiliser un nouveau disque. Si l'espace vient à manquer sur le disque en cours d'enregistrement, les données du morceau ne seront pas enregistrées.

```
PIANO001.MID <00:00>+
50 DSK
↑
Clignote
```

Pendant l'enregistrement, l'espace restant à disposition sur le disque est affiché en pourcentage.

```
PIANO005.MID <00:00>+
50 97%
```

Cette valeur diminue avec l'enregistrement de nouvelles données.

Réglage du type d'affichage du temps

La durée des morceaux est affichée selon l'un des deux formats suivants : **minutes et secondes**, ou **mesures et temps**. Le format utilisé dépend de l'utilisation, ou non, du métronome pour l'enregistrement.

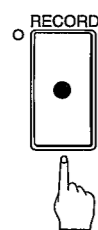
Les morceaux enregistrés sans métronome seront en minutes et secondes.
Les morceaux enregistrés avec métronome seront en mesures et temps.

Les morceaux enregistrés en mesures et temps peuvent être convertis en minutes et secondes. Voir "Changement de l'affichage de la durée d'un morceau", page 64.

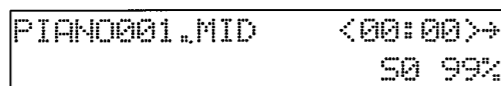
Titrage d'un morceau et édition d'un titre

Les morceaux peuvent être titrés avant ou après l'enregistrement, et le titre peut être édité à tout moment.

1 Appuyer sur [RECORD].

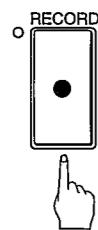


Le voyant RECORD s'allume et le voyant PLAY/PAUSE clignote. L'affichage suivant apparaît.

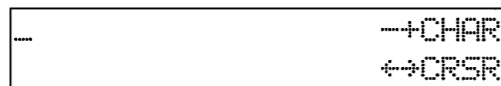


Pour le titrage ou l'édition d'un titre existant, utiliser les touches [SONG SELECT] afin de sélectionner le morceau avant de procéder. S'assurer que le numéro du morceau sélectionné soit correct.

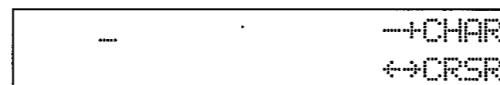
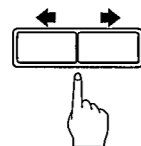
2 Appuyer à nouveau sur [RECORD].



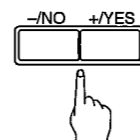
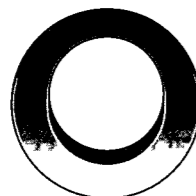
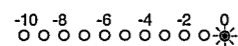
Le curseur de l'affichage apparaît sur la position du premier caractère du titre, comme illustré.



3 Utiliser les touches de curseur [←] [→] pour positionner le curseur dans le titre.



4 Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner les caractères.



L'enfoncement de la touche [ENTER] ou de la pédale forte (droite) fait avancer le curseur sur le caractère suivant.

Le titre d'un morceau peut comporter jusqu'à 32 caractères (16 par ligne). Le tableau suivant indique les caractères disponibles.

(Espace)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	d	e
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+
,	-	.	/	:	;	<	=	>	?	0	1	2	3	4	5
6	7	8	9												

→ Les caractères peuvent aussi être introduits au moyen du clavier du Disklavier. Voir "Disposition des caractères au clavier", à la page suivante.

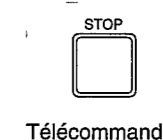
5a Pour titrer un nouveau morceau, appuyer sur [PLAY/PAUSE].



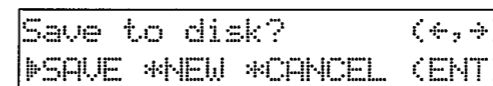
L'enregistrement débute.

Lorsque l'exécution du morceau est terminée, appuyer sur [STOP].

5b Pour titrer ou éditer un morceau existant, appuyer sur [STOP].



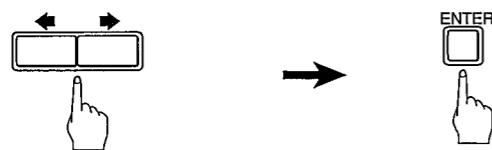
L'affichage suivant apparaît.



Le tableau suivant donne la description de chaque option.

Option	Description
SAVE	Le morceau est mémorisé avec le nouveau titre sous le numéro du morceau en cours.
NEW	Le morceau avec un nouveau titre est mémorisé sous un nouveau numéro de morceau. Le morceau avec le titre d'origine est conservé sous le numéro de morceau précédent.
CANCEL	Le morceau au titre modifié n'est pas mémorisé.

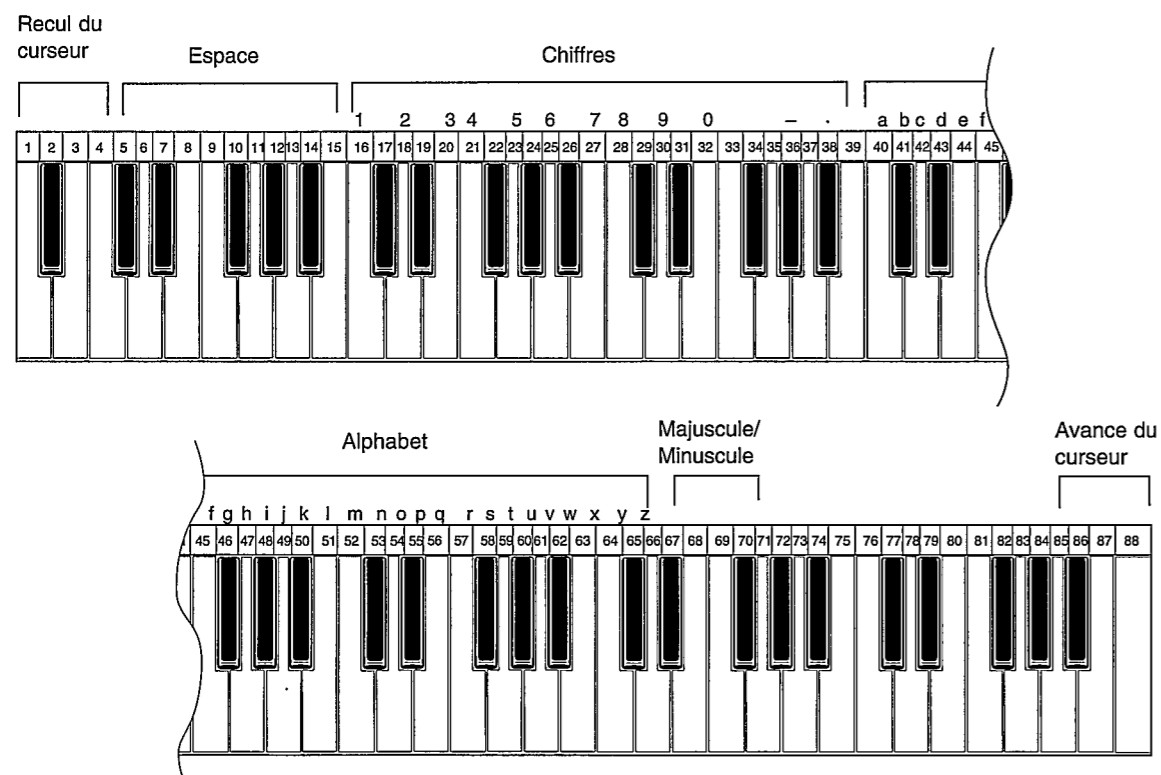
6 Utiliser les touches de curseur [←] et [→] pour sélectionner une option, puis appuyer sur [ENTER].



Disposition des caractères au clavier

Le clavier du Disklavier peut servir à l'introduction des caractères lors du titrage des morceaux d'un disque. Voir la "Disposition des caractères au clavier", ci-dessous.

Remarque : Seule une partie des caractères du Disklavier est disponible à partir du clavier. Certaines ponctuations doivent être introduites à partir du boîtier de commande. Voir le tableau des caractères à la page 9.



Enregistrement avec le métronome

L'utilisation du métronome pour les exercices a été décrite à la page 43 du *Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction*. Cette partie explique comment utiliser le métronome pour l'enregistrement.

Les morceaux sont enregistrés avec le métronome selon le format de durée mesures et temps.

Tous les paramètres du métronome sont remis à l'état initial lorsque le Disklavier est mis hors tension.

1 Pour régler le métronome, appuyer sur [METRONOME].



Le voyant METRONOME s'allume et l'affichage suivant apparaît.

```
==Metronome== (-, +, ←, →)
Click=ON J#117 >4/4 →
```

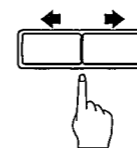
La suite de l'affichage se présente comme suit.

```
==Metronome== (-, +, ←, →)
← PedalCount#OFF
```

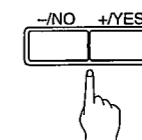
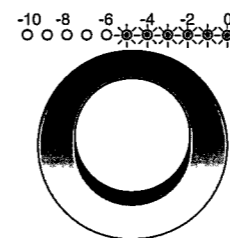
Le tableau suivant indique les paramètres du métronome pouvant être réglés.

Paramètre	Plage	Défaut	Remarques
Tic-tac	ON/OFF (marche/arrêt)	ON	Commute le battement interne en et hors service. Sur la position "OFF" (arrêt), les voyants au-dessus du cadran continuent à clignoter.
Tempo	Morceaux SMF : 30 à 400 bpm Morceaux E-SEQ : 30 à 280 bpm	117	bpm (battements par minute), 1 battement = 1 quart de note (croche) Voir "Format des morceaux", page 66.
Mesure	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 8/4, 9/4	4/4	
Pedal Count	ON/OFF (marche/arrêt)	OFF	Une mesure d'introduction donnée par la pédale peut être enregistrée avant de commencer à jouer. Voir "Enregistrement d'une mesure d'introduction donnée par pédale", page 26.

2 Utiliser les touches de curseur [←] [→] pour sélectionner un paramètre : le Tic-tac, Tempo, Mesure ou Pedal Count.

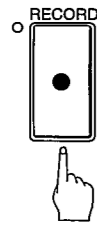


3 Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour régler le paramètre sélectionné.

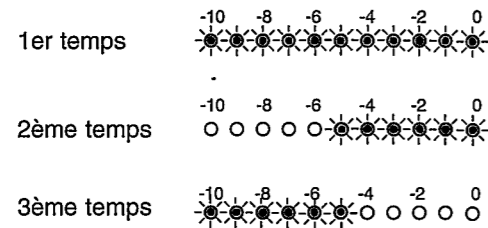


4

Appuyer sur [RECORD] pour engager le mode d'attente d'enregistrement.

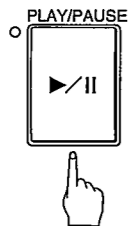


Un court signal sonore est produit avec chaque battement du métronome ; ce signal sonore peut être généré ou arrêté selon le besoin. En outre, les voyants situés au-dessus du cadran clignotent. Lors du premier temps de chaque mesure, tous les voyants clignotent. Sur les autres temps, les moitiés gauche et droite des voyants clignotent alternativement.



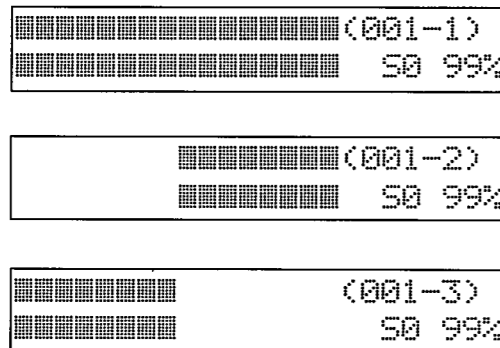
5

Appuyer sur [PLAY/PAUSE].



Le métronome démarre et l'enregistrement débute immédiatement.

Les voyants de volume à DEL clignotent pour indiquer le battement et le compteur de temps commence à compter (001 - 1). L'affichage réalisera le cycle indiqué ci-dessous pour la première mesure.



L'affichage revient sur l'affichage d'enregistrement normal dès que l'exécution débute.

Si l'enregistrement est mis en mode de pause, le métronome s'interrompt, puis il repart lorsque l'enregistrement reprend.

Changement du tempo implicite d'un morceau

Cette fonction permet de changer le tempo implicite d'un morceau et de mémoriser ce changement sur disque. Elle ne doit pas être confondue avec la fonction du tempo de reproduction décrite à la page 30 du *Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction*, dans lequel les changements de tempo sont perdus lorsque le Disklavier est mis hors tension.

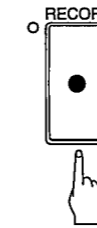
Le tempo d'un morceau peut être changé de nombreuses fois. Cette fonction peut servir lors de l'enregistrement d'un morceau très complexe qu'il est difficile de jouer avec un tempo rapide. Commencer par enregistrer le morceau avec un tempo que l'on peut suivre, puis changer le tempo. Par exemple, il est possible d'enregistrer une partie à main gauche difficile avec un tempo lent, d'utiliser cette fonction pour changer le tempo, puis d'enregistrer la partie pour la main droite avec le tempo normal.

Si le format du morceau est en minutes et secondes, les changements de tempo sont spécifiés en pourcentage du tempo d'origine.

Si le format du morceau est en mesures et temps, les changements de tempo sont spécifiés en battements par minute.

1

Appuyer sur [RECORD].



2

Sélectionner le morceau à changer au moyen des touches [SONG SELECT].

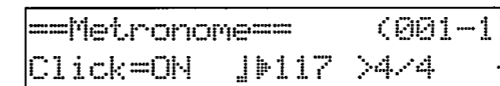


3

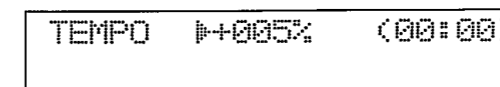
Appuyer sur [METRONOME].



Pour **mesures et temps**, le tempo actuel (bpm) du morceau est affiché.



Pour **minutes et secondes**, "000%" est affiché.



Si le tempo du morceau a déjà été changé, la nouvelle valeur sera affichée.

4

Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour changer le tempo.



La touche [-/NO] diminue le tempo, et la touche [+ /YES] augmente le tempo.
 Pour **mesures et temps**, la plage du tempo est de 30 à 400 bpm avec les morceaux SFM (30 à 280 bpm avec les morceaux E-SEQ).
 Pour **minutes et secondes**, la plage du tempo est de -75% à +242% pour les morceaux SMF (-75% à +140% pour les morceaux E-SEQ).

5

Appuyer sur [STOP] pour sauvegarder le changement de tempo.



L'affichage suivant apparaît.

```

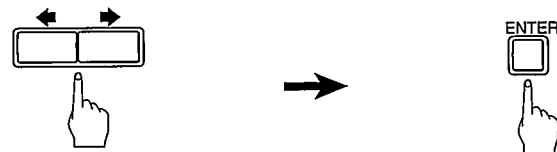
Save to disk?    (<,>)
▶SAVE *NEW *CANCEL (ENT)
  
```

Le tableau ci-dessous décrit chaque option.

Option	Description
SAVE	Le morceau est mémorisé avec son nouveau tempo sous le titre du morceau en cours.
NEW	Le morceau est mémorisé avec son nouveau tempo sous un nouveau numéro de morceau. Le morceau d'origine est conservé sous le numéro de morceau précédent.
CANCEL	Le morceau avec un nouveau tempo est éliminé. Le morceau d'origine est conservé sous le numéro de morceau précédent.

6

Utiliser les touches de curseur [←] et [→] pour sélectionner une option, puis appuyer sur [ENTER].



Pour changer à nouveau le tempo, ou pour rétablir le tempo d'origine, répéter les étapes 1 à 6.

Mode MDR (Enregistrement de données MIDI)

Un morceau envoyé au Disklavier par un appareil externe à travers le connecteur MIDI IN ou TO HOST peut être enregistré sur le disque mémoire ou sur une disquette. Pendant l'enregistrement, le Disklavier exécutera les parties de piano sur les pistes affectées au Disklavier.

Remarque : Les instruments MIDI peuvent être raccordés au connecteur MIDI IN ou TO HOST du Disklavier. Toutefois, pour l'obtention de bons résultats, il est recommandé de régler le commutateur HOST SELECT sur MIDI lorsque l'instrument MIDI est raccordé au connecteur MIDI IN, et sur PC1, PC2 ou MAC (selon le type d'ordinateur) lorsque l'instrument MIDI est raccordé au connecteur TO HOST. Pour plus de détails à ce sujet, se reporter à "Réglage du commutateur HOST SELECT", page 87.

Pendant la reproduction du morceau, aucun signal du Disklavier n'est enregistré.

1

Appuyer sur [RECORD].



Le voyant RECORD s'allume, le voyant PLAY/PAUSE clignote et l'affichage suivant apparaît.

```

PIANO007.MID  <00:00>
NEW Song Rec   50 99%
  
```

2

Appuyer sur la touche de curseur [→] ou sur [VOICE].



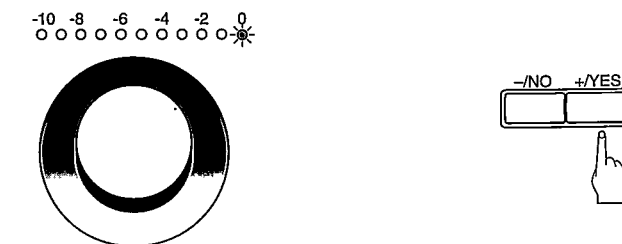
L'affichage suivant apparaît.

```

▶01 001<GrandPro>Vol=100
← █ _____ →
  
```

3

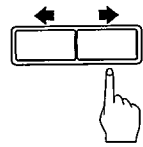
Utiliser le cadran ou la touche [+ /YES] jusqu'à l'apparition de l'affichage suivant.



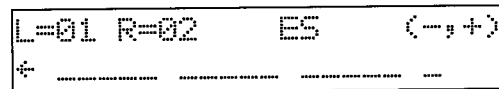
```

▶MDR MODE REC
← _____ →
  
```

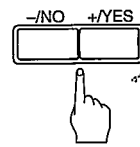
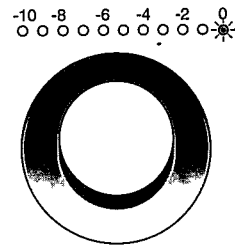
4 Appuyer sur la touche de curseur [↔].



Un affichage similaire à celui-ci apparaît.

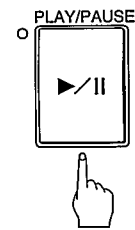


5 Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour régler les parties de piano.



Pour les morceaux E-SEQ, L=01 (fixe) et R= peuvent être réglés sur ## ou sur 02.
Pour les morceaux SMF, L= peut être réglé sur les pistes 01 à 16, et R= peut être réglé sur les pistes 01 à 16 autres que celles sélectionnées pour L=, de même que sur ##.

6 Appuyer sur [PLAY/PAUSE].



Télécommande

L'enregistrement débute.

Ce chapitre décrit comment enregistrer un morceau L/R. Avec les morceaux L/R (gauche/droite), les parties pour main gauche et pour main droite peuvent être traitées indépendamment l'une de l'autre. Voir "Annulation de la partie de piano pour la main gauche ou pour la main droite" à la page 42 du *Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction*.

Dans un morceau L/R, la partie de piano pour la main gauche est enregistrée sur la piste 1 et la partie de piano pour la main droite est enregistrée sur la piste 2. La piste 1 utilise le canal MIDI 1, et la piste 2 utilise le canal MIDI 2.

Les morceaux L/R peuvent être enregistrés selon l'une des deux manières suivantes : enregistrement des parties pour main gauche et pour main droite séparément, ou en déterminant un point de partage sur le clavier avant l'enregistrement.

Les morceaux L/R peuvent aussi être enregistrés avec une mesure d'introduction donnée par pédale. Une partition de piano pour quatre mains peut être enregistrée en tant que morceau L/R.

On peut enregistrer ses propres morceaux sur le disque mémoire ou sur des disquettes.

Enregistrement des parties pour mains gauche et droite séparément

Pour ce type d'enregistrement de morceau L/R, les parties pour la main gauche et la main droite sont enregistrées séparément. Pendant l'enregistrement de la deuxième partie, la première partie est reproduite pour le contrôle. Si nécessaire, cette fonction de contrôle de la reproduction peut être coupée.

Chacune des deux parties peut être enregistrée en premier. Les pédales peuvent être enregistrées avec l'une ou l'autre partie (le réglage par défaut est avec la première partie).

S'il est très difficile de jouer la partie pour la main gauche ou pour la main droite à vitesse normale, la première partie peut être enregistrée avec un tempo lent, puis on peut changer le tempo pour enregistrer la deuxième partie avec le tempo normal du morceau. Voir "Changement du tempo implicite d'un morceau", page 13.

Enregistrement de la première partie

1 Introduire une disquette formatée dans l'unité de disquette, si nécessaire.

Remarque : Pour enregistrer sur le disque mémoire, s'assurer qu'aucune disquette ne soit introduite dans l'unité de disquette.

2 Appuyer sur [RECORD] pour engager le mode d'attente d'enregistrement.



Le voyant RECORD s'allume et le voyant PLAY/PAUSE clignote.

Un nouveau numéro de morceau est créé pour le nouvel enregistrement. Par exemple, si le dernier morceau enregistré était le No.6, le nouveau morceau sera le No.7.

→ Le nouveau morceau peut être titré maintenant ou après l'enregistrement. Voir "Titrage d'un morceau et édition d'un titre", page 8.

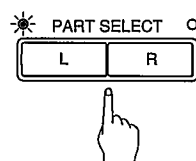
→ Pour enregistrer un morceau L/R avec le métronome, voir "Enregistrement avec le métronome", page 10.

→ Pour enregistrer une mesure d'introduction donnée par pédale, voir "Enregistrement d'une mesure d'introduction donnée par pédale", page 26.

3 Appuyer sur [PART SELECT] pour sélectionner la partie à enregistrer en premier.

Sauf indication contraire, cette fonction enregistrera la partie pour la main gauche en premier. Pour enregistrer la partie pour la main droite en premier, appuyer sur [PART SELECT L] pour désélectionner la partie pour la main gauche, puis appuyer sur [PART SELECT R].

Pour les morceaux existants, il est nécessaire de sélectionner la piste. Voir "Enregistrement de pistes d'ensemble", page 29.

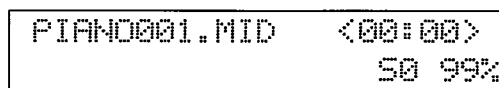


Le voyant PART SELECT de la partie sélectionnée s'allume en rouge.

4 Appuyer sur [PLAY/PAUSE].



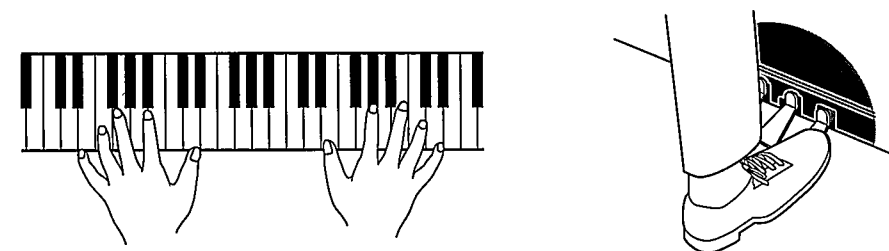
Le voyant PLAY/PAUSE cesse de clignoter et l'affichage suivant apparaît.



Le Disklavier est alors prêt pour la reproduction de la première partie.

5 Commencer à jouer la première partie et l'enregistrement débutera.

L'enregistrement débute dès que l'on appuie sur une touche du clavier ou sur une pédale.



6 Lorsque l'exécution de la première partie est terminée, appuyer sur [STOP].



La première partie est mémorisée sur disque.

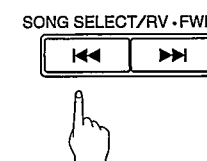
Enregistrement de la deuxième partie

1 Appuyer sur [RECORD] pour engager le mode d'attente d'enregistrement.



Le voyant RECORD s'allume et le voyant PLAY/PAUSE clignote.

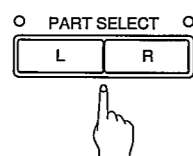
2 Appuyer sur [SONG SELECT <<<] pour sélectionner le numéro du morceau de l'enregistrement précédent.



Un nouveau numéro de morceau est toujours créé pour chaque nouvel enregistrement. Par conséquent, il faut revenir au numéro du morceau précédent pour l'enregistrement de la deuxième partie d'un morceau L/R.

→ Pour changer le tempo du morceau avant l'enregistrement de la deuxième partie, voir "Changement du tempo implicite d'un morceau", page 13.

3 Appuyer sur [PART SELECT] pour sélectionner la partie suivante à enregistrer.



Le voyant PART SELECT de la partie sélectionnée s'allume en rouge.

→ Si on ne désire pas contrôler la première partie, ou si la partie pour pédale doit être réenregistrée, voir l'étape 4 de "Réenregistrement d'une partie", page 24.

4 Appuyer sur [PLAY/PAUSE] pour lancer l'enregistrement.

La reproduction de la première partie débute immédiatement et il faut par conséquent être prêt à jouer la deuxième partie en même temps.



Télécommande

5 Lorsque l'exécution de la deuxième partie est terminée, appuyer sur [STOP].



Télécommande

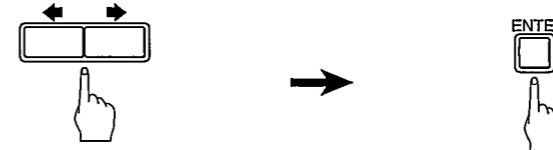
L'affichage suivant apparaît.

```
Save to disk?      (+,+)
*SAVE *NEW *CANCEL (ENT)
```

Le tableau ci-dessous décrit chaque option.

Option	Description
SAVE	La deuxième partie est enregistrée avec la première partie sous le numéro du morceau en cours.
NEW	La deuxième partie est enregistrée sous un nouveau numéro de morceau. La première partie est conservée sous le numéro du morceau précédent.
CANCEL	La deuxième partie est éliminée. La première partie est conservée sous le numéro du morceau précédent.

6 Utiliser les touches de curseur [←] [→] pour sélectionner une option, puis appuyer sur [ENTER].



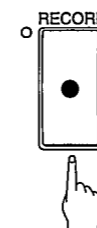
Enregistrement avec un point de partage gauche/droite

Pour ce type d'enregistrement de morceau L/R, un point de partage du clavier est posé avant l'enregistrement, puis les parties pour mains gauche et droite sont jouées simultanément. Les notes jouées du côté situé à gauche du point de partage sont enregistrées en tant que partie de la main gauche, alors que les notes jouées du côté situé à droite du point de partage sont enregistrées en tant que partie de la main droite.

1 Introduire une disquette formatée dans l'unité de disquette, si nécessaire.

Remarque : Pour enregistrer sur le disque mémoire, s'assurer qu'aucune disquette ne soit introduite dans l'unité de disquette.

2 Appuyer sur [RECORD] pour engager le mode d'attente d'enregistrement.



Télécommande

Le voyant RECORD s'allume et le voyant PLAY/PAUSE clignote.

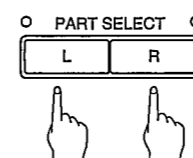
Un nouveau numéro de morceau est créé pour le nouvel enregistrement. Par exemple, si le dernier morceau enregistré était le No.6, le nouveau morceau sera le No.7.

→ Le nouveau morceau peut être titré maintenant ou après l'enregistrement. Voir "Titrage d'un morceau et édition d'un titre", page 8.

→ Pour enregistrer un morceau L/R avec le métronome, voir "Enregistrement avec le métronome", page 10.

→ Pour enregistrer une mesure d'introduction donnée par pédale, voir "Enregistrement d'une mesure d'introduction donnée par pédale", page 26.

3 Appuyer sur les deux touches [PART SELECT L] et [PART SELECT R] de façon à ce que les deux voyants s'allument en rouge.

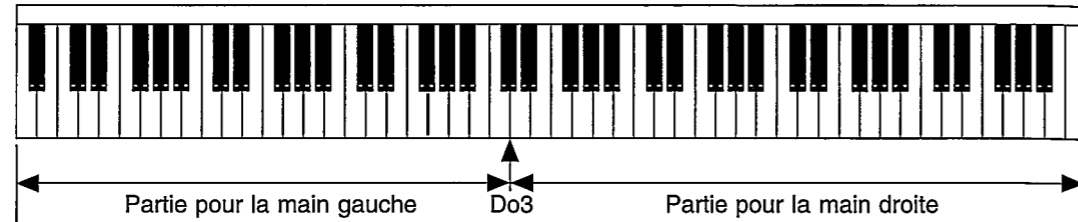


L'affichage suivant apparaît.

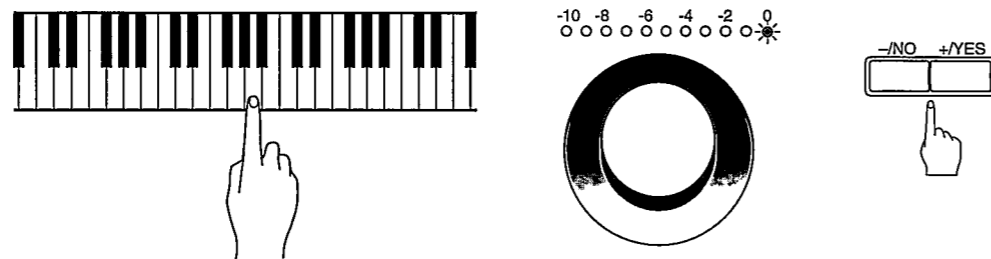
```

-SPLIT POINT-
LIC3 IR (KEY -,+)
    
```

L'affichage ci-dessus indique que le point de partage par défaut du clavier est le Do3, ou Do médian. Dans ce cas, la note Do3 et les notes en deçà sont enregistrées en tant que notes de la partie pour la main gauche, alors que la note Do3# et les notes au-delà sont enregistrées en tant que notes de la partie pour la main droite, comme illustré ci-dessous.



4 Pour changer le point de partage, appuyer sur une touche du clavier et utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+/YES].



Le point de partage peut être posé entre les notes La-1 et Do7.

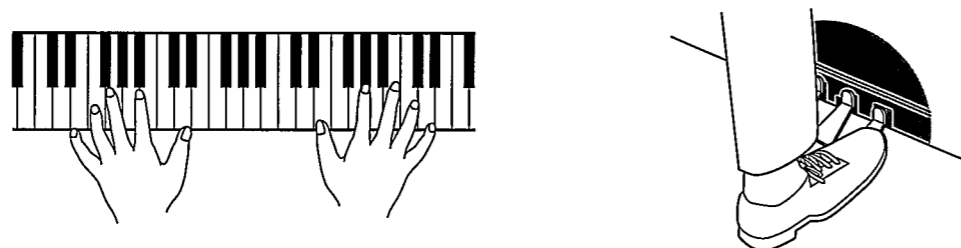
5 Appuyer sur [PLAY/PAUSE].



Le Disklavier est alors prêt à être joué.

6 Commencer à jouer en utilisant simultanément les parties pour la main gauche, pour la main droite et pour la pédale.

L'enregistrement débute dès que l'on appuie sur le clavier ou sur une pédale.



7 Lorsque l'exécution du morceau est terminée, appuyer sur [STOP].



Le nouveau morceau L/R est mémorisé sur disque.

Réenregistrement des deux parties simultanément

Procéder comme suit pour réenregistrer les deux parties d'un morceau L/R.

1 Appuyer sur [RECORD].



Le voyant RECORD s'allume et le voyant PLAY/PAUSE clignote.

2 Utiliser les touches [SONG SELECT] pour sélectionner le morceau L/R à réenregistrer.



3 Répéter les étapes 2 à 7 de "Enregistrement avec un point de partage gauche/droite", pages 21 à 23.

L'affichage suivant apparaît lorsque [STOP] est enfoncé.

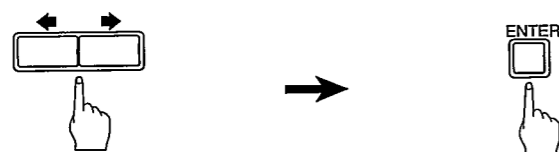
```

Save to disk? (+,+)
SAVE *NEW *CANCEL (ENT)
    
```

Le tableau ci-dessous décrit chaque option.

Option	Description
SAVE	Le nouvel enregistrement est mémorisé sous le numéro du morceau en cours.
NEW	Le nouvel enregistrement est mémorisé sous un nouveau numéro de morceau. Le morceau existant est conservé sous le numéro du morceau en cours.
CANCEL	Le nouvel enregistrement est éliminé. Le morceau existant est conservé sous le numéro du morceau en cours.

4 Utiliser les touches de curseur [←] [→] pour sélectionner une option, puis appuyer sur [ENTER].



Réenregistrement d'une partie

1 Appuyer sur [RECORD].



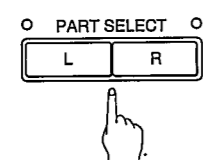
Le voyant RECORD s'allume et le voyant PLAY/PAUSE clignote.

2 Utiliser [SONG SELECT] pour sélectionner le morceau L/R à réenregistrer.



Les deux voyants PART SELECT s'allument en vert.

3 Utiliser [PART SELECT] pour sélectionner la partie à réenregistrer.



Le voyant PART SELECT de la partie sélectionnée s'allume en rouge.

4 Appuyer deux fois sur [RECORD].



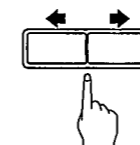
L'affichage suivant apparaît.

```
PedalRecord =OFF (-,+)  
MonitorPiano =ON (<,>)
```

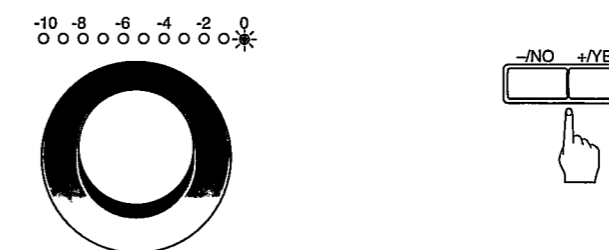
Cet affichage propose deux options : Pedal Record ON/OFF et Monitor Piano ON/OFF.

Paramètre	Option	Remarques
Pedal Record	OFF	Les données de pédale existantes sont conservées.
	ON	Les nouvelles données de pédale sont enregistrées, en remplacement des données existantes.
Piano Monitor	OFF	Pendant le réenregistrement d'une partie de piano, l'autre partie n'est pas reproduite par le piano.
	ON	Pendant le réenregistrement d'une partie de piano, l'autre partie est reproduite.

5 Utiliser les touches de curseur [←] [→] pour sélectionner une option.



6 Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour régler l'option.



7 Appuyer sur [PLAY/PAUSE] pour lancer l'enregistrement.

L'enregistrement débute immédiatement et il faut par conséquent être prêt à jouer sa partie.



8 Lorsque l'exécution est terminée, appuyer sur [STOP].



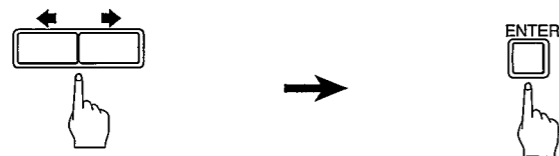
L'affichage suivant apparaît.

```
Save to disk? (<,>)  
▶SAVE *NEW *CANCEL (ENT)
```


Le tableau ci-dessous décrit chaque option.

Option	Description
SAVE	La partie réenregistrée est mémorisée avec la partie existante sous le numéro du morceau en cours.
NEW	La partie réenregistrée est mémorisée sous un nouveau numéro de morceau. Les parties existantes sont conservées sous le numéro du morceau en cours.
CANCEL	La partie réenregistrée est éliminée. Les parties existantes sont conservées sous le numéro du morceau en cours.

9 Utiliser les touches de curseur [←] [→] pour sélectionner une option, puis appuyer sur [ENTER].



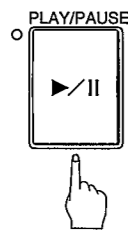
Enregistrement d'une mesure d'introduction donnée par pédale

Lors de l'enregistrement d'un morceau, il est aussi possible d'enregistrer une "mesure d'introduction" précédant le morceau pour indiquer le tempo et le début du morceau. Par exemple, cela peut être utile pour jouer par soi-même un duo à quatre mains, ou pour accompagner à l'aide d'un autre instrument un morceau reproduit par le Disklavier.

Les mesures d'introduction sont enregistrées au moyen de la pédale forte. Chaque pression sur la pédale forte est enregistrée en tant que mesure d'introduction. Lors de la reproduction ultérieure du morceau enregistré, le métronome retentit et les indicateurs de volume à DEL clignotent le même nombre de fois que le nombre de pressions sur la pédale forte pour indiquer le nombre de temps dans la mesure d'introduction.

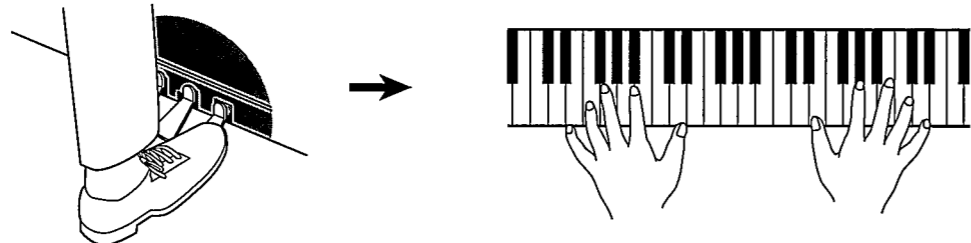
1 Sélectionner la partie à enregistrer — gauche ou droite généralement — puis appuyer sur [RECORD] pour engager le mode d'attente d'enregistrement.

2 Appuyer sur [PLAY/PAUSE].



Le Disklavier est alors prêt à être joué.

3 S'introduire soi-même en appuyant sur la pédale forte, puis commencer à jouer au clavier.



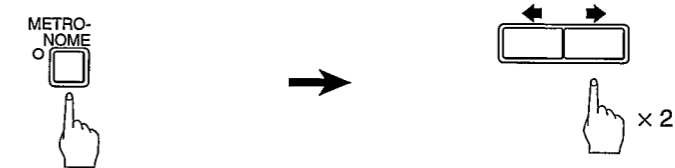
Une mesure d'introduction donnée par pédale peut comporter un nombre quelconque de temps. Appuyer sur la pédale forte autant de fois que nécessaire ; chaque pression sera enregistrée en tant que temps de mesure d'introduction.

Lorsque l'enregistrement du morceau débute, les pressions ultérieures sur la pédale forte ne sont plus enregistrées en tant que temps de mesure d'introduction.

Reproduction avec une mesure d'introduction donnée par pédale

Lors de la reproduction d'un morceau enregistré avec une mesure d'introduction donnée par pédale, la mesure d'introduction peut être réglée pour précéder le morceau. Plus spécifiquement, le métronome retentit et les indicateurs de volume à DEL clignotent pour indiquer les temps de la mesure d'introduction. Le réglage implicite étant hors service (OFF), il est nécessaire de le mettre en service (ON) pour pouvoir reproduire la mesure d'introduction.

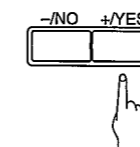
1 Appuyer sur [METRONOME], puis appuyer deux fois sur la touche de curseur [→].



L'affichage suivant apparaît.

```
==Metronome== (-, +, ←, →)
← PedalCount▶OFF
```

2 Appuyer sur [+ / YES] pour régler le paramètre "PedalCount" sur ON.



```
==Metronome== (-, +, ←, →)
← PedalCount▶ON
```

3 Appuyer sur [METRONOME] pour revenir sur l'affichage normal.



4 Appuyer sur [PLAY/PAUSE] pour lancer la reproduction.



Le métronome démarre et les indicateurs de volume à DEL clignotent pour indiquer le temps de la mesure d'introduction.

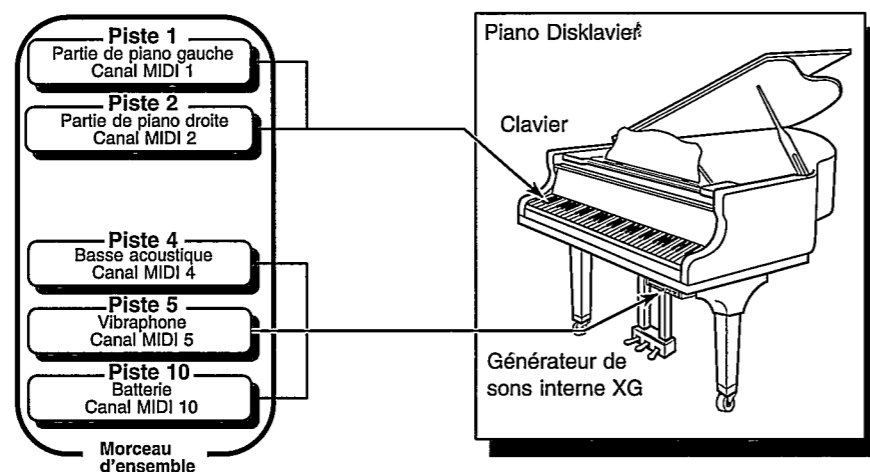
Chapitre 4

Enregistrement de morceaux d'ensemble

Ce chapitre explique comment enregistrer un morceau d'ensemble.

Un morceau d'ensemble au format SMF (fichier MIDI standard) peut comporter deux parties de piano (gauche et droite), et jusqu'à 14 pistes d'accompagnement instrumentales. N'importe quelle piste peut être choisie pour les parties de piano et pour les parties d'accompagnement. Les données de pédale continue du piano sont conservées avec les parties de piano. Toutefois, la piste 10 est réservée au rythme.

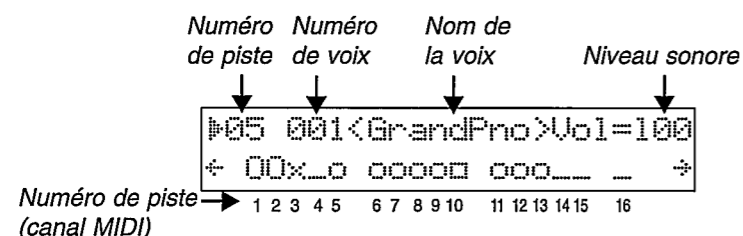
Un morceau d'ensemble au format E-SEQ peut comporter deux parties de piano (gauche et droite), et jusqu'à 13 pistes d'accompagnement instrumentales. Les parties de piano occupent les pistes 1 et 2, les données de pédale continue la piste 3, et la piste 10 est réservée au rythme.



Un morceau d'ensemble peut être enregistré sur le disque mémoire ou sur une disquette.

Affichage d'un morceau d'ensemble

L'affichage d'un morceau d'ensemble indique quelles sont les pistes renfermant des données et quelles sont les pistes reproduites par le Disklavier.



La ligne inférieure de l'affichage indique l'état de chacune des 16 pistes disponibles, au moyen des symboles suivants.

Symbole	Description
□	Pistes reproduites par le piano (le piano ne peut reproduire qu'une ou deux pistes à la fois).
○	Piste pour instrument d'accompagnement.
▣	Piste de rythme.
—	Pas de partie sur cette piste.
✕	Données de pédale continue (demi-pédale). (Pour morceaux E-SEQ uniquement.)

Pendant la reproduction, les symboles ci-dessus sont remplis pour indiquer que des données de note sont en reproduction.

Enregistrement de pistes d'ensemble

Les morceaux d'ensemble peuvent comporter jusqu'à 16 pistes enregistrables individuellement.

Une piste peut être constituée par étapes au moyen du surmixage, une méthode principalement utilisée pour la création d'une piste de rythme. Par exemple, une grosse caisse peut être enregistrée en premier, suivie par le surmixage d'un tambour à timbre, puis du surmixage de charlestons, etc. Voir "Surmixage d'une piste", page 33.

La synchronisation des notes à tempo constant peut aussi être autocorrigée par "quantification", une autre méthode principalement utilisée pour les pistes de rythme. Voir "Quantification des notes", page 34.

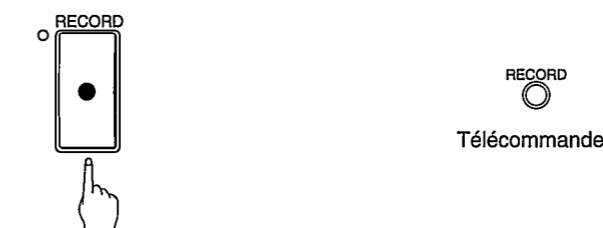
La voix et le volume de chaque piste peuvent être modifiés après l'enregistrement, et les pistes peuvent être mixées, copiées, déplacées, transposées et effacées. Voir le Chapitre 5 "Edition des pistes".

Pour l'enregistrement des parties de piano sur un morceau d'ensemble, se reporter au Chapitre 3 "Enregistrement de morceaux L/R".

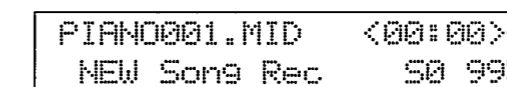
1 Introduire une disquette formatée dans l'unité de disquette, si nécessaire.

Remarque : Pour enregistrer sur le disque mémoire, s'assurer qu'aucune disquette ne soit introduite dans l'unité de disquette.

2 Appuyer sur [RECORD] pour engager le mode d'attente d'enregistrement.



Le voyant RECORD s'allume et le voyant PLAY/PAUSE clignote.



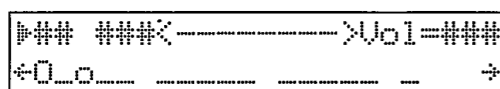
Un nouveau numéro de morceau est créé pour le nouvel enregistrement. Par exemple, si le dernier morceau enregistré était le No.6, le nouveau morceau sera le No.7.
 Pour enregistrer une piste additionnelle sur un morceau d'ensemble existant, sélectionner le numéro de morceau du morceau d'ensemble au moyen de la fonction de sélection de morceau (Song Select).

→ Le nouveau morceau peut être titré maintenant ou après l'enregistrement. Dans chaque cas, voir "Titrage d'un morceau et édition d'un titre", page 8.

3 Appuyer sur la touche de curseur [▶] ou sur [VOICE].



L'affichage suivant apparaît.



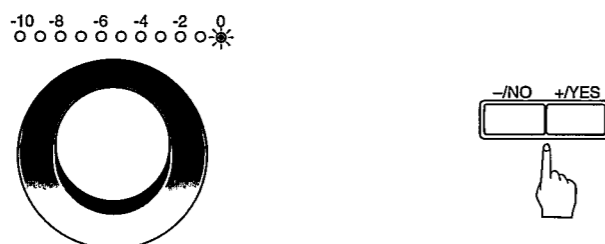
Les pistes existantes sont indiquées par les symboles pleins sur la dernière ligne de l'affichage.

Le tableau suivant indique les paramètres de voix et de volume pouvant être réglés pour chaque piste.

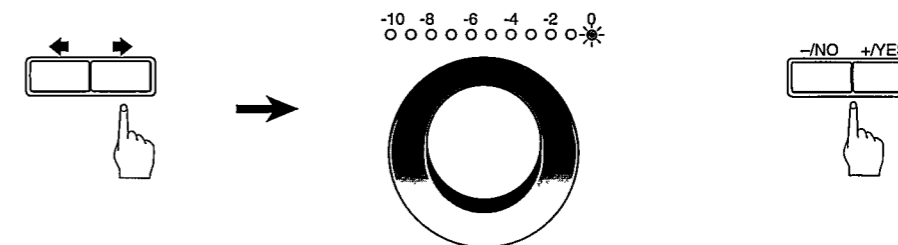
Paramètre	Plage	Remarques
Track	Morceaux SMF : 1 à 16	Sélectionner la piste à enregistrer.
	Morceaux E-SEQ : 1 à 16 (sauf 3)	Sélectionner la piste à enregistrer.
Basic Voice	1 à 128 ; 11 types de Drum Kits; Voix SFX	Sélectionner une voix de base, un Drum kit ou une voix SFX sur le générateur de sons MIDI. Pour la liste complète des voix XG: voir "XG Normal Voice List" aux pages 10 et 11 dans les annexes de ce manuel.
Variation voice	(0 à 101)	Sélectionner une voix de variation lorsqu'elle est disponible. Le numéro de banque de la voix de variation s'affiche temporairement au lieu du paramètre Vol. Pour la liste complète des voix XG, voir "XG Normal Voice List" aux pages 10 et 11 dans les annexes de ce manuel.
Volume	0 à 127	Régler le volume de la voix.

La piste 10 ne peut être utilisée qu'en tant que piste de rythme. Il est toutefois possible de sélectionner une autre piste et de régler sa voix sur un Drum Kit.

4 Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner la piste à enregistrer.



5 Appuyer une fois sur la touche de curseur [▶], puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner une voix de base (bank 01), un Drum Kit ou une voix SFX.

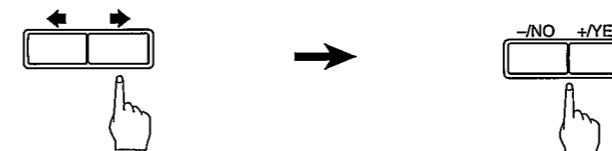


Le numéro et le nom de la voix changent en conséquence.

Pour la liste des voix disponibles, se reporter à la "Liste des voix et des Drum Kits du générateur de sons interne XG" aux pages 53 et 54 du *Manuel d'instruction et des fonctions de reproduction*.

Se reporter aussi à "XG Drum Voice List" à la page 14 de l'annexe "MIDI Data Format" située en fin du présent manuel pour obtenir la liste des voix affectées à chaque touche.

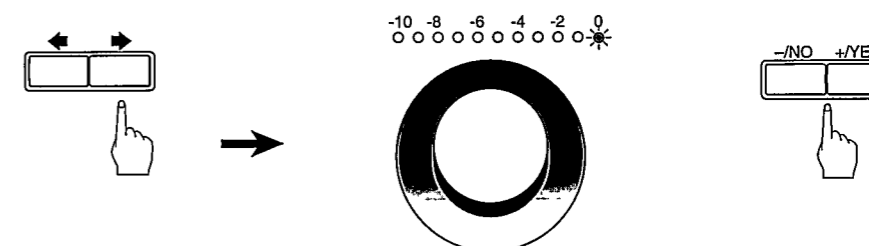
6 Appuyer sur la touche de curseur [▶], puis utiliser les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner une voix de variation.



Le nom de la voix change en conséquence et son numéro de banque est temporairement affiché à la place du paramètre "Vol".

→ Voir "XG Normal Voice List" pages 10 et 11 dans l'Appendix de ce manuel pour une liste complète des voix disponibles.

7 Appuyer encore une fois sur la touche de curseur [▶], puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour régler le volume de la piste.



Ce réglage du volume n'affecte que le niveau de la piste actuellement sélectionnée. Ce volume peut être réglé entre 0 et 127.

→ La sélection de la voix et le réglage du volume de la piste peuvent être édités après l'enregistrement. Voir "Édition de la voix et du volume d'une piste", page 37.

8 Appuyer sur [METRONOME] et réaliser les réglages nécessaires.



Le métronome doit être réglé pour pouvoir utiliser la fonction de quantification. Pour plus de détails sur le réglage du métronome, se reporter à “Enregistrement avec le métronome”, page 10.

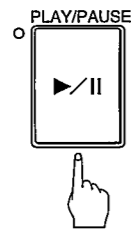
Pour de nouveaux morceaux ou lors du réenregistrement d'un morceau enregistré avec **mesures et temps**, l'affichage suivant apparaît.

```
==Metronome== (001-1)
Click=ON |>117 >4/4 →
```

Pour le réenregistrement d'un morceau enregistré avec **minutes et secondes**, l'affichage suivant apparaît.

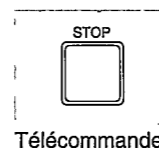
```
TEMPO |>+005% (00:00)
```

9 Appuyer sur [PLAY/PAUSE].



L'enregistrement débute immédiatement.

10 Lorsque la reproduction est terminée, appuyer sur [STOP].



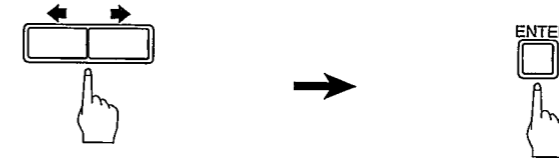
L'affichage suivant apparaît.

```
Save to disk? (-,+ )
|>SAVE *NEW *CANCEL (ENT)
```

Le tableau ci-dessous décrit chaque option.

Option	Description
SAVE	La nouvelle piste est mémorisée avec les pistes existantes sous le numéro du morceau en cours.
NEW	La nouvelle piste est mémorisée avec les pistes existantes sous un nouveau numéro de morceau. Les pistes existantes sont aussi conservées sous le numéro du morceau en cours.
CANCEL	La nouvelle piste est éliminée. Les pistes existantes sont conservées sous le numéro du morceau en cours.

11 Utiliser les touches de curseur [←] [→] pour sélectionner une option, puis appuyer sur [ENTER].



Surmixage d'une piste

Lorsqu'une piste a été enregistrée, des parties supplémentaires peuvent être surmixées. Ceci est particulièrement utile pour la création d'une piste de rythme. Par exemple, une grosse caisse peut être enregistrée en premier, suivie par le surmixage d'un tambour à timbre, puis du surmixage de charlestons, etc.

1er enregistrement
Grosse caisse

Surmixage
Tambour à timbre

Surmixage
Charlestons

Piste de rythme terminée

1 Procéder aux réglages d'enregistrement décrits à la partie précédente, “Enregistrement de pistes d'ensemble”, jusqu'à l'étape 8.

Prendre soin de sélectionner la piste sur laquelle le nouvel enregistrement doit être surmixé.

2 Appuyer sur [RECORD] jusqu'à l'apparition de l'affichage suivant.



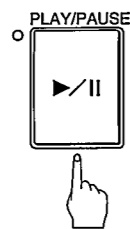
```
Quantize |>OFF (-,+ )
Record Tr=OVERDUB (-,+ )
```

S'assurer que le paramètre “Record Tr” soit réglé sur OVERDUB.

Si ce n'est pas le cas, appuyer sur la touche de curseur [→] pour placer le curseur |> à côté du paramètre “Record Tr”, puis utiliser le cadran ou les touches [−/NO] et [+ /YES] pour le régler sur OVERDUB.

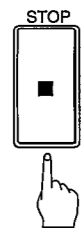
Option	Description
OVERDUB	Le nouvel enregistrement est ajouté aux parties existantes
REPLACE	Le nouvel enregistrement remplace les parties existantes

3 Appuyer sur [PLAY/PAUSE].



L'enregistrement débute immédiatement.

4 Appuyer sur [STOP] lorsque l'exécution du surmixage est terminée.



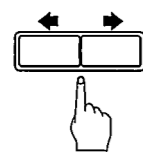
L'affichage suivant apparaît.

```
Save to disk?      (-,+)  
▶SAVE *NEW *CANCEL (ENT)
```

Le tableau ci-dessous décrit chaque option.

Option	Description
SAVE	Le nouveau surmixage est mémorisé avec la piste existante sous le numéro du morceau en cours.
NEW	Le nouveau surmixage est mémorisé avec les pistes existantes sous un nouveau numéro de morceau. La piste existante est conservée sous le numéro du morceau en cours.
CANCEL	Le nouveau surmixage est éliminé. La piste existante est conservée sous le numéro du morceau en cours.

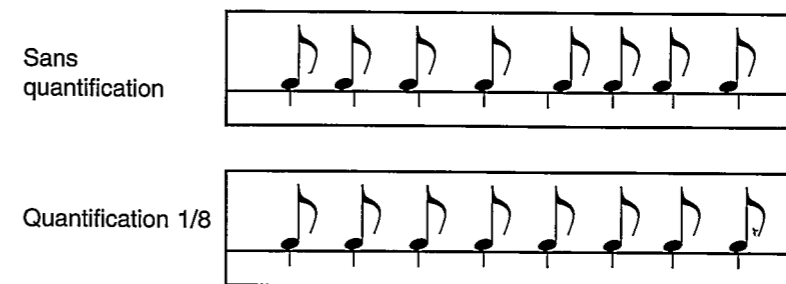
5 Utiliser les touches de curseur [←] [→] pour sélectionner une option, puis appuyer sur [ENTER].



Quantification des notes

La quantification est une fonction permettant l'autocorrection de la synchronisation des notes jouées sur le piano. Elle est particulièrement utile pour l'enregistrement des pistes de rythme.

L'exemple ci-dessous montre une mesure de 8 notes enregistrée d'abord sans quantification, puis avec une quantification réglée sur 1/8.



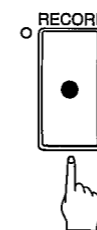
Chaque surmixage de piste peut être enregistré en utilisant une valeur de quantification différente.

La quantification est une opération permanente. Une piste quantifiée ne peut pas être reproduite non quantifiée.

1 Procéder aux réglages d'enregistrement décrits à la partie précédente, "Enregistrement de pistes d'ensemble", jusqu'à l'étape 8.

Prendre soin de régler le métronome à l'étape 8.

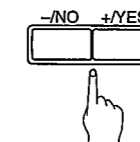
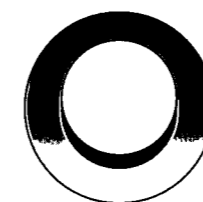
2 Appuyer sur [RECORD] jusqu'à l'apparition de l'affichage suivant.



```
Quantize OFF      (-,+)  
Record Tr=OVERDUB (+,+)
```

3 Avec le curseur à côté du paramètre "Quantize", utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour régler une valeur de quantification.

-10 -8 -6 -4 -2 0

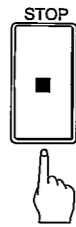


Le paramètre "Quantize" peut être réglé sur les valeurs suivantes : OFF (arrêt), 1/4, 1/6, 1/8, 1/12, 1/16.

4 Appuyer sur [PLAY/PAUSE].



Lorsque l'exécution est terminée, appuyer sur [STOP].



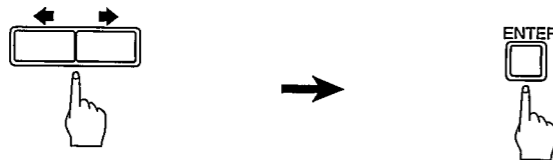
L'affichage suivant apparaît.

```
Save to disk?      (←,→)
▶SAVE *NEW *CANCEL (ENT)
```

Le tableau ci-dessous décrit chaque option.

Option	Description
SAVE	La nouvelle piste est mémorisée avec les pistes existantes sous le numéro du morceau en cours.
NEW	La nouvelle piste et les pistes existantes sont mémorisées sous un nouveau numéro de morceau. Les pistes existantes sont conservées sous le numéro du morceau en cours.
CANCEL	La nouvelle piste est éliminée. Les pistes existantes sont conservées sous le numéro du morceau en cours.

Utiliser les touches de curseur [←] [→] pour sélectionner une option, puis appuyer sur [ENTER].



Chapitre 5

Edition des pistes

La voix et le volume de chaque piste peuvent être modifiés après l'enregistrement en utilisant la méthode simple décrite ci-dessous.

Les fonctions d'édition de piste peuvent aussi être utilisées pour mixer, déplacer, copier, effacer et transposer les pistes d'un morceau d'ensemble après l'enregistrement.

Edition de la voix et du volume d'une piste

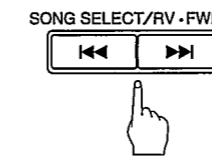
Le choix d'une voix et le réglage du volume d'une piste peuvent être édités après l'enregistrement et les données éditées peuvent être mémorisées.

Appuyer sur [RECORD] pour engager le mode d'attente d'enregistrement.

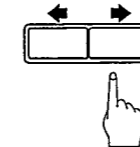


Le voyant RECORD s'allume et le voyant PLAY/PAUSE clignote.

Utiliser les touches [SONG SELECT] pour sélectionner le morceau à éditer.



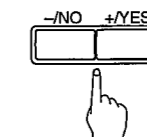
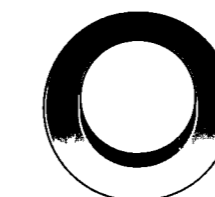
Appuyer sur la touche de curseur [→] ou sur [VOICE].



```
▶### ###<_____>Vol=###
← 0Lx00 00000 00_____ →
```

Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner la piste dont la voix ou le volume doit être changé.

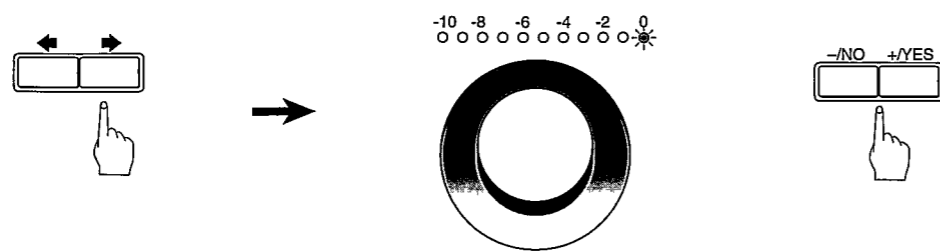
-10 -8 -6 -4 -2 0 *



```
▶04 034<FrgrBass>Vol=095
← 0Lx#0 00000 00_____ →
```

5

Appuyer sur la touche de curseur [➡], puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour changer le numéro de la voix.



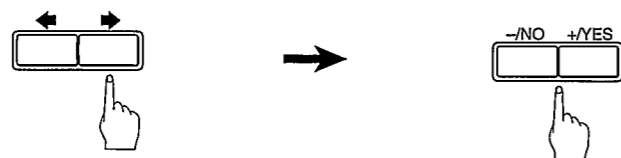
```
04 035<PickBass>Vol=095
+ 0_x#0 00000 00_____ ->
```

Le numéro et le nom de la voix changent en conséquence sur l'affichage. Il est possible de sélectionner un numéro de voix compris entre 1 et 128.

Pour la liste complète des voix de base, se reporter à la "Liste des voix et des Drum Kits du générateur de sons interne XG" aux pages 53 et 54 du Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction.

6

Appuyer sur la touche de curseur [➡], puis utiliser les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner une voix de variation.



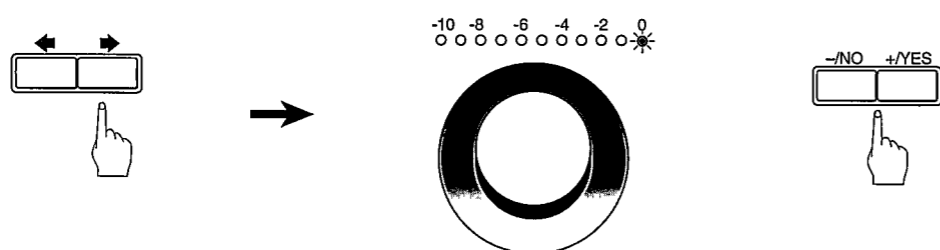
```
04 035|MutePkBa&Bnk=028
+ 0_x#0 00000 00_____ ->
```

Le nom de la voix change en conséquence et son numéro de banque est temporairement affiché à la place du paramètre "Vol".

→ Voir "XG Normal Voice List" pages 10 et 11 dans l'Appendix de ce manuel pour une liste complète des voix disponibles.

7

Appuyer sur la touche de curseur [➡], puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour changer le volume de la piste.



```
04 035<PickBass>Vol=110
+ 0_x#0 00000 00_____ ->
```

Ce réglage du volume ne concerne pas le volume global du générateur de sons, mais uniquement le volume de la piste actuellement sélectionnée. Ce volume peut être réglé entre 0 et 127.

8

Appuyer sur [STOP].



L'affichage suivant apparaît.

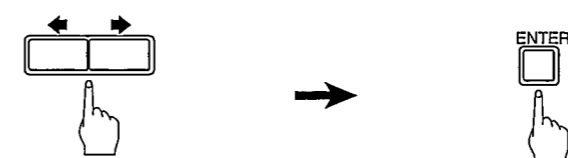
```
Save to disk?      (+,+)
|SAVE *NEW *CANCEL (ENT)
```

Le tableau ci-dessous décrit chaque option.

Option	Description
SAVE	Les changements de voix et de volume sont mémorisés avec les pistes existantes sous le numéro du morceau en cours.
NEW	Les changements de voix et de volume sont mémorisés avec les pistes existantes sous un nouveau numéro de morceau. Les pistes existantes sont aussi conservées sous le numéro du morceau en cours.
CANCEL	Les changements de voix et de volume sont éliminés. Les pistes existantes sont conservées sous le numéro du morceau en cours.

9

Utiliser les touches de curseur [←] [➡] pour sélectionner une option, puis appuyer sur [ENTER].



Mixage de deux pistes

1

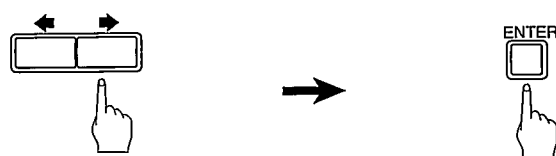
Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et l'affichage du menu de fonctions apparaît.

```
|Disk      *MIDI Setup +
|M-Tune    (+,+,ENT)
```

2 Appuyer sur la touche de curseur [➡] pour placer le curseur ▶ à côté de "Track", puis appuyer sur [ENTER].



```

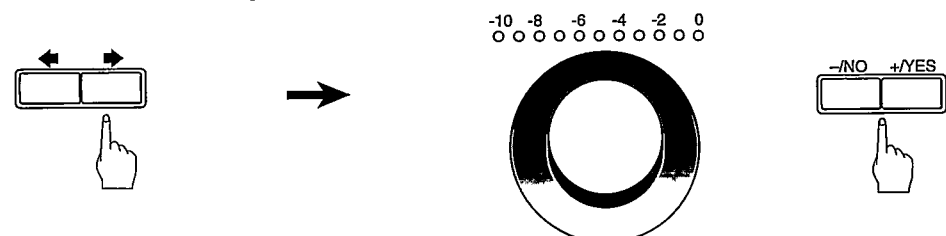
<▶Track   *Reset
          (+, ➡, ENT)
    
```

L'affichage suivant apparaît.

```

▶[Mix 1]05 ➡##
0000# 000_0 _____ (ENT)
    
```

3 Appuyer sur la touche de curseur [➡] pour placer le curseur ▶ sur la position suivante, puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+/YES] pour sélectionner la première piste à mixer.

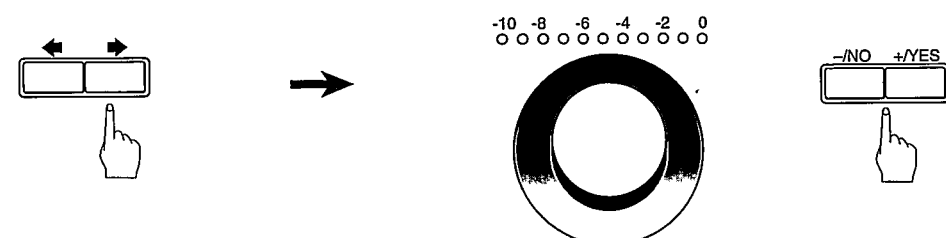


Les pistes 01 à 16 peuvent être sélectionnées. Le symbole de la piste sélectionnée se noircit.

```

[Mix 1]05 ➡##
0000# 000_0 _____ (ENT)
    
```

4 Appuyer sur la touche de curseur [➡] pour placer le curseur ▶ à côté de la flèche, puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+/YES] pour sélectionner la deuxième piste.



```

[Mix 1]05 ▶➡06
0000# 000_0 _____ (ENT)
    
```

Dans l'exemple ci-dessus, la piste 05 sera mixée à la piste 06.

5 Appuyer sur [ENTER].

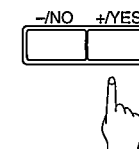


Un affichage similaire à celui-ci apparaît.

```

[Mix 1]05 ➡06 SURE?
0000# 000_0 _____ (Y/N)
    
```

6 Appuyer sur [+/YES] pour mixer les pistes.



La première piste est jointe à la seconde puis effacée.

Remarque : Les données de voix et de volume de la première piste seront perdues. Les données de voix et de volume de la deuxième piste seront utilisées.

Remarque : Si une piste de piano est mixée avec une piste d'ensemble, ou vice versa, les données de pédale continue de la piste de piano (demi pédale) seront perdues, mais les données de la pédale marche/arrêt seront conservées.

Si on ne désire pas mixer les deux pistes, appuyer sur la touche [-/NO] pour annuler la fonction.

Déplacement d'une piste

Les données peuvent être déplacées d'une piste à une autre.

1 Appuyer sur [FUNC.].



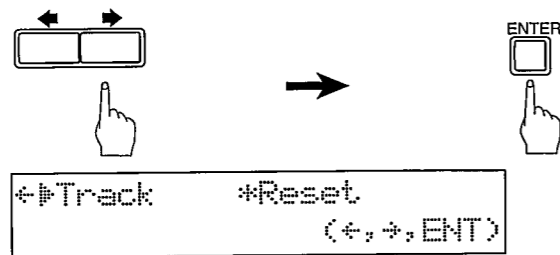
Le voyant FUNC. s'allume et l'affichage du menu de fonctions apparaît.

```

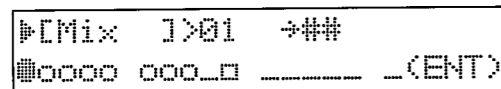
#Disk      *MIDI Setup ➡
*M-Tune    (+, ➡, ENT)
    
```

2

Appuyer sur la touche de curseur [→] pour placer le curseur à côté de "Track", puis appuyer sur [ENTER].

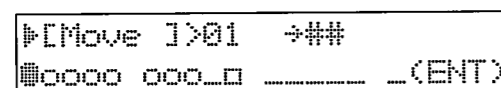


L'affichage suivant apparaît.



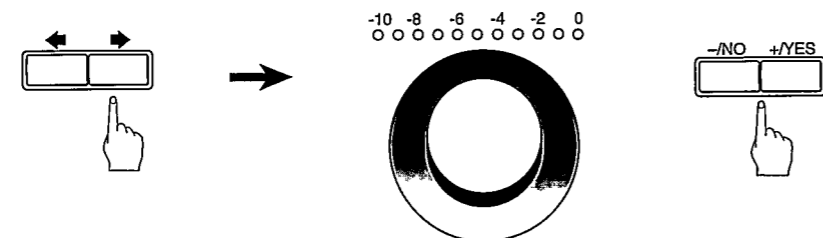
3

Avec le curseur situé à l'extrême gauche, utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour faire apparaître "Move".

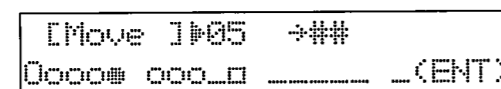


4

Appuyer sur la touche de curseur [→] pour placer le curseur sur la position suivante, puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner la piste à déplacer.

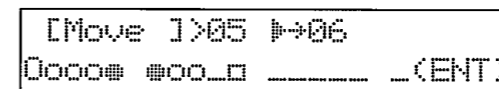
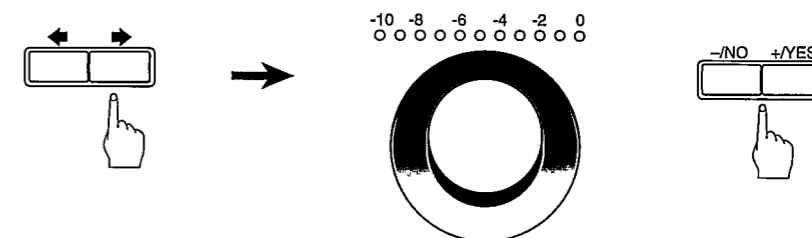


Le symbole de la piste sélectionnée se noircit.



5

Appuyer sur la touche de curseur [→] pour placer le curseur à côté de la flèche, puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner la piste de destination.



Dans l'exemple précédent, la piste 05 sera déplacée à la piste 06.

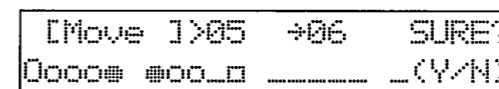
Remarque : Toutes les données existant sur la piste de destination seront "écrasées".

6

Appuyer sur [ENTER].

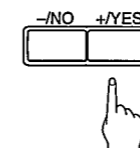


Un affichage similaire à celui-ci apparaît.



7

Appuyer sur [+ /YES] pour déplacer la piste.



La piste sélectionnée est déplacée sur sa nouvelle piste de destination, puis effacée.

Si on ne désire pas déplacer la piste, appuyer sur la touche [-/NO] pour annuler la fonction.

Remarque : Si une piste de piano est déplacée vers une piste d'ensemble, ou vice versa, les données de pédale continue de la piste de piano (demi pédale) seront perdues, mais les données de la pédale marche/arrêt seront conservées.

Copie d'une piste

Les pistes peuvent être recopiées sur une autre piste.

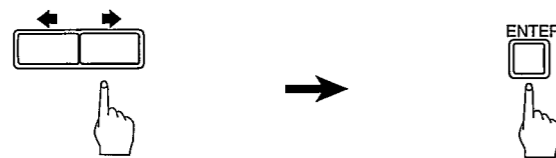
1 Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et l'affichage du menu de fonctions apparaît.

```
[Disk      *MIDI Setup →
 *M-Tune   (+, +, ENT)
```

2 Appuyer sur la touche de curseur [→] pour placer le curseur ▶ à côté de "Track", puis appuyer sur [ENTER].



```
▶Track     *Reset
 (+, +, ENT)
```

L'affichage suivant apparaît.

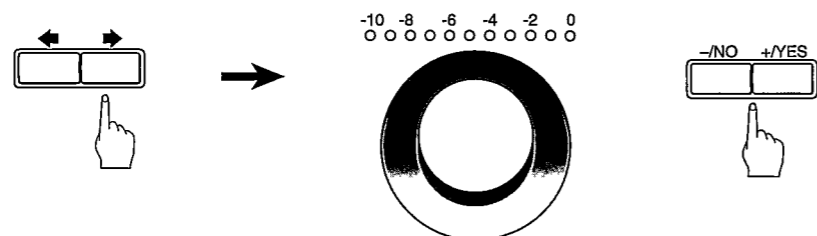
```
[Mix  I>01  →##
 #0000 000L _____ (ENT)
```

3 Avec le curseur ▶ situé à l'extrême gauche, utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour faire apparaître "Copy".



```
[Copy I>01  →##
 #0000 000L _____ (ENT)
```

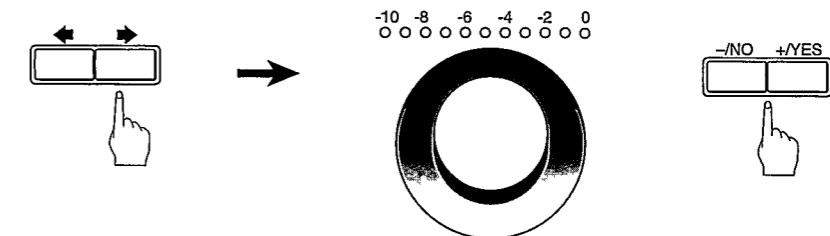
4 Appuyer sur la touche de curseur [→] pour placer le curseur ▶ sur la position suivante, puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner la piste à copier.



Le symbole de la piste sélectionnée se noircit.

```
[Copy I>05  →##
 #0000 000L _____ (ENT)
```

5 Appuyer sur la touche de curseur [→] pour placer le curseur ▶ à côté de la flèche, puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner la piste de destination.



```
[Copy I>05  →06
 #0000 000L _____ (ENT)
```

Dans l'exemple ci-dessus, la piste 05 sera copiée sur la piste 06.

Remarque : Toutes les données existant sur la piste de destination seront "écrasées".

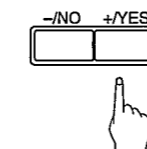
6 Appuyer sur [ENTER].



Un affichage similaire à celui-ci apparaît.

```
[Copy I>05  →06  SURE?
 #0000 000L _____ (Y/N)
```

7 Appuyer sur [+ /YES] pour copier la piste.



La piste sélectionnée est copiée sur la piste de destination.

Si on ne désire pas copier la piste, appuyer sur la touche [-/NO] pour annuler la fonction.

Remarque : Si une piste de piano est copiée sur une piste d'ensemble, ou vice versa, les données de pédale continue de la piste de piano (demi pédale) seront perdues, mais les données de la pédale marche/arrêt seront conservées.

Effacement d'une piste

1 Appuyer sur [FUNC.].

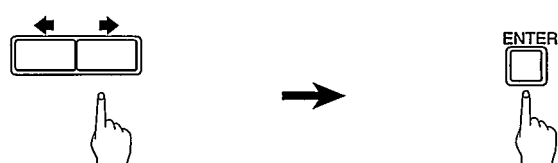


Le voyant FUNC. s'allume et l'affichage du menu de fonctions apparaît.

```

|Disk      *MIDI Setup +
|*M-Tune   (+, +, ENT)
    
```

2 Appuyer sur la touche de curseur [➡] pour placer le curseur ➡ à côté de "Track", puis appuyer sur [ENTER].



```

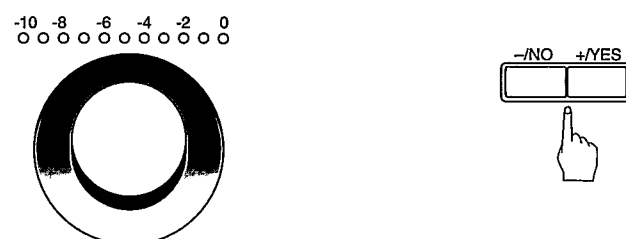
+➡Track    *Reset
            (+, +, ENT)
    
```

L'affichage suivant apparaît.

```

|Mix      |>01  +##
|0000 000_0 _____ (ENT)
    
```

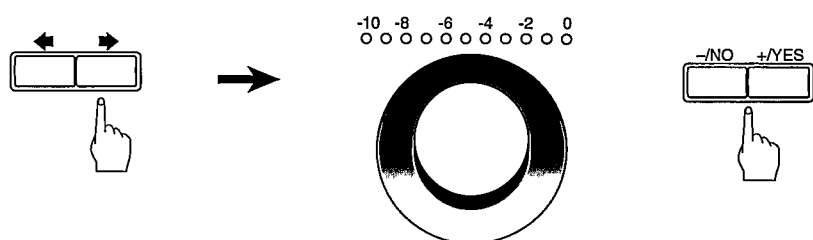
3 Avec le curseur ➡ situé à l'extrême gauche, utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+/YES] pour faire apparaître "Del".



```

|Del      |>01
|0000 000_0 _____ (ENT)
    
```

4 Appuyer sur la touche de curseur [➡] pour placer le curseur ➡ sur la position suivante, puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+/YES] pour sélectionner la piste à effacer.



Le symbole de la piste sélectionnée se noircit.

```

|Del      |>05
|0000 000_0 _____ (ENT)
    
```

Dans l'exemple ci-dessus, la piste 05 sera effacée.

5 Appuyer sur [ENTER].

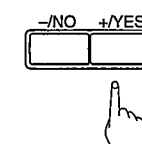


Un affichage similaire à celui-ci apparaît.

```

|Del      |>05      SURE?
|0000 000_0 _____ (Y/N)
    
```

6 Appuyer sur [+/YES] pour effacer la piste.



La piste sélectionnée est effacée.

Si on ne désire pas effacer la piste, appuyer sur la touche [-/NO] pour annuler la fonction.

Transposition d'une piste

1 Appuyer sur [FUNC.].

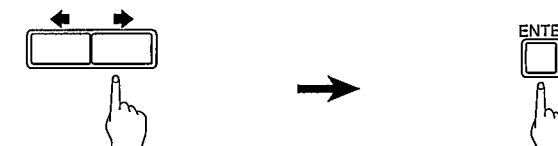


Le voyant FUNC. s'allume et l'affichage du menu de fonctions apparaît.

```

|Disk      *MIDI Setup +
|*M-Tune   (+, +, ENT)
    
```

2 Appuyer sur la touche de curseur [➡] pour placer le curseur ➡ à côté de "Track", puis appuyer sur [ENTER].



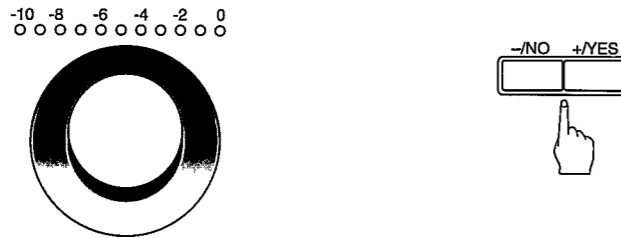
```

+➡Track    *Reset
            (+, +, ENT)
    
```



L'affichage suivant apparaît.

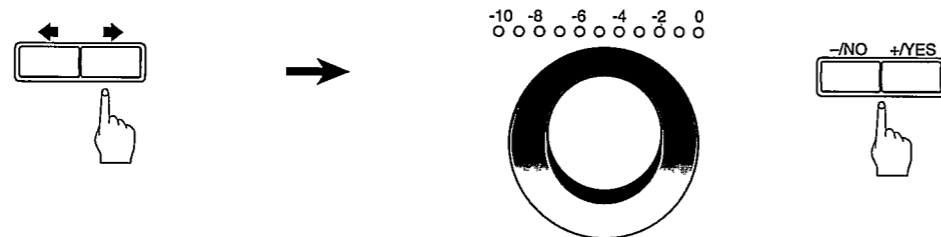
```
[Mix] >01 +##
0000 000_0 _____ (ENT)
```

- 3** Avec le curseur  situé à l'extrême gauche, utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour faire apparaître "Trans".



```
[Trans] >01 00
0000 000_0 _____ (ENT)
```



- 4** Appuyer sur la touche de curseur [] pour placer le curseur  sur la position suivante, puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner la piste à transposer.

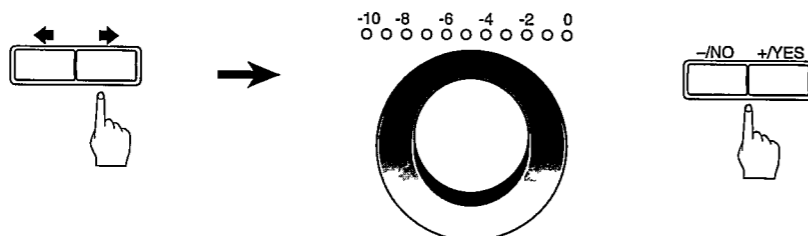


Il est possible de choisir entre les pistes 01 à 16 et ALL.
Le symbole de la piste sélectionnée se noircit.

```
[Trans] >05 00
0000 000_0 _____ (ENT)
```

Remarque : Même avec la sélection de ALL, une piste renfermant des parties de rythme ne sera pas transposée. Toutefois, elle peut être transposée dans des cas où les données externes renferment des pistes de rythme affectées par des messages exclusifs du système MIDI.

- 5** Appuyer sur la touche de curseur [] pour placer le curseur  sur la position suivante, puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour régler la valeur de transposition désirée.



```
[Trans] >05 +28
0000 000_0 _____ (ENT)
```

Les valeurs de transposition peuvent être réglées entre -60 et +60.

Dans l'exemple ci-dessus, la piste 05 sera transposée avec une valeur de +28.

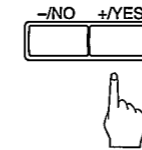
- 6** Appuyer sur [ENTER].



Un affichage similaire à celui-ci apparaît.

```
[Trans] >05 +28 SURE?
0000 000_0 _____ (Y/N)
```

- 7** Appuyer sur [+ /YES] pour transposer la piste.



Si on ne désire pas transposer la piste, appuyer sur la touche [-/NO] pour annuler la fonction.

Edition des affectations de la piste de piano

Les affectations de la piste de piano pour les morceaux reproduits par le Disklavier peuvent être modifiées, et les changements peuvent être mémorisés avec le morceau. Ceci est particulièrement utile pour "corriger" des fichiers MIDI provenant de sources externes dans lesquels les parties de piano ont été affectées à des pistes autres que les pistes 1 et 2, de façon à ce qu'ils soient correctement reproduits sur le Disklavier.

Remarque : Si les données externes constituent un morceau au format SMF 1, le type du morceau doit être converti au format SMF 0, car le Disklavier ne peut pas éditer des morceaux au format SMF 1.

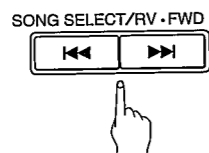
Si les données externes constituent un morceau E-SEQ, il est aussi conseillé de les convertir en morceau au format SMF 0, car le Disklavier prend en charge un plus grand nombre de fonctions dans le format SMF 0 que dans le format E-SEQ.

- 1** Appuyer sur [RECORD] pour engager le mode d'attente d'enregistrement.

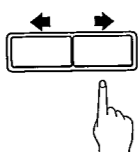


Le voyant RECORD s'allume et le voyant PLAY/PAUSE clignote.

2 Sélectionner le morceau à éditer au moyen des touches [SONG SELECT].



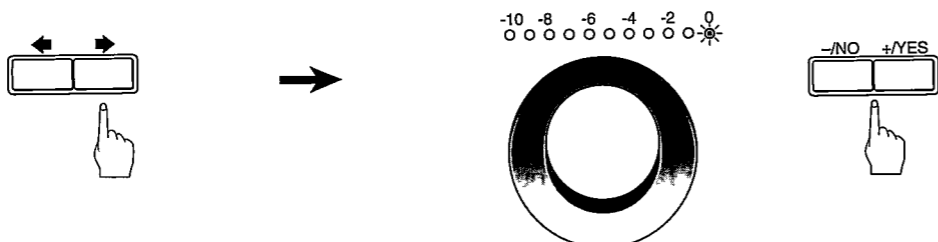
3 Appuyer sur la touche de curseur [➡] jusqu'à ce qu'un affichage similaire à celui illustré ci-dessous apparaisse.



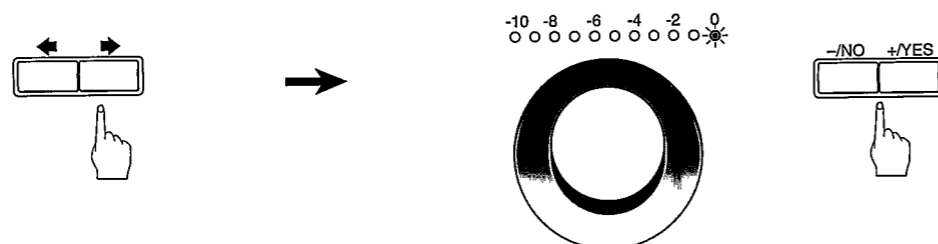
```
L=01 R=02  S0  (-,+)  
+00000 00000 00000 0 ➡
```

Les pistes existantes sont indiquées par les symboles pleins sur la dernière ligne de l'affichage.

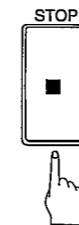
4 Appuyer sur la touche de curseur [➡] jusqu'à ce que le curseur soit à côté du paramètre "L=", puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner la piste à laquelle doit être affectée la partie de piano pour main gauche.



5 Appuyer sur la touche de curseur [➡] pour placer le curseur à côté du paramètre "R=", puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner la piste à laquelle doit être affectée la partie de piano pour main droite.



6 Appuyer sur [STOP].



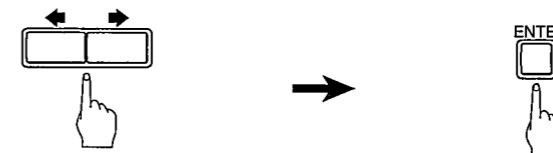
L'affichage suivant apparaît.

```
Save to disk?  (<,>)  
▶SAVE *NEW *CANCEL (ENT)
```

Le tableau ci-dessous décrit chaque option.

Option	Description
SAVE	Les nouvelles affectations de piste sont mémorisées sous le numéro du morceau en cours.
NEW	Les nouvelles affectations de piste sont mémorisées sous un nouveau numéro de morceau.
CANCEL	Les nouvelles affectations de piste sont éliminées. Le morceau existant est conservé sous le numéro du morceau en cours.

7 Utiliser les touches de curseur [◀] [▶] pour sélectionner une option, puis appuyer sur [ENTER].



- Si, après avoir reproduit le morceau "corrigé" sur le Disklavier, on désire ajuster le volume de la partie de piano, se reporter à "Edition de la voix et du volume d'une piste", page 37.
- Dans le cas des morceaux E-SEQ, la fonction d'édition de piste (Track Editing) peut être utilisée pour déplacer les pistes. Voir "Déplacement d'une piste", page 41.

Chapitre 6

Utilitaires pour disque et fichier de morceaux

Ce chapitre explique les utilitaires pour la gestion du disque mémoire interne et des disquettes du Disklavier, ainsi que des fichiers de morceaux. Ces fonctions comprennent le titrage des disques, la copie des disques, la copie des morceaux, l'effacement des morceaux, et la modification de l'ordre des morceaux sur un disque.

Titration des disques

Il est possible de donner à ses propres disques un titre qui défilera sur l'affichage lors de l'introduction de la disquette dans l'unité de disquette.

1 Introduire une disquette comportant des morceaux dans l'unité de disquette, si nécessaire.

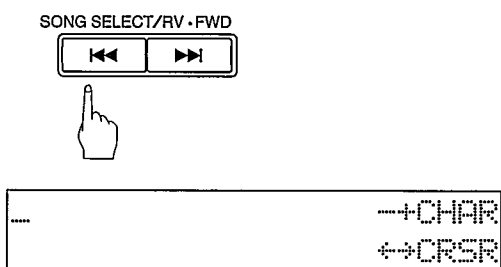
Remarque : Pour titrer le disque mémoire, s'assurer qu'aucune disquette ne soit introduite dans l'unité de disquette.

2 Appuyer sur [RECORD].



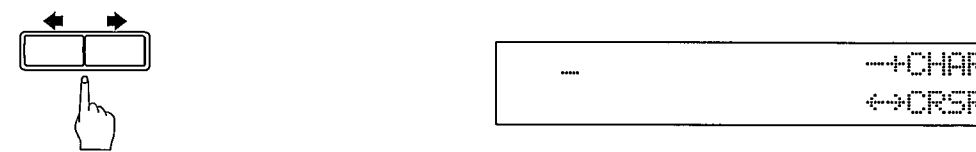
Le voyant RECORD s'allume et le voyant PLAY/PAUSE clignote.

3 Sélectionner le morceau No. 1, puis appuyer à nouveau sur [SONG SELECT] pour faire afficher le titre du disque.

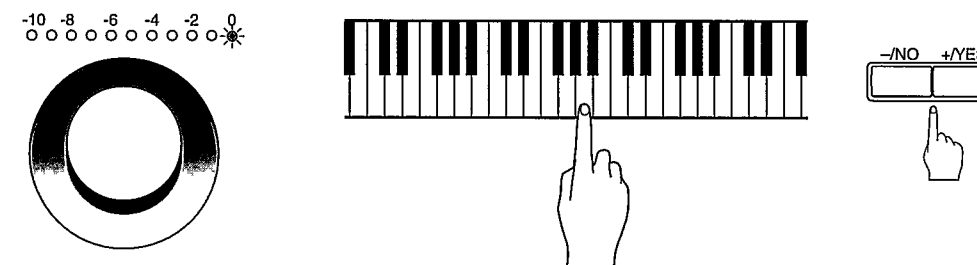


Le numéro du morceau disparaît et le curseur de l'affichage apparaît sur la position du premier caractère du titre, comme illustré. Si le disque comporte déjà un titre, il apparaîtra sur l'affichage.

4 Utiliser les touches de curseur [←] [→] pour positionner le curseur à l'intérieur du titre.



5 Utiliser le cadran, le clavier ou les touches [-/NO] et [+/YES] pour sélectionner un caractère.



Pour introduire les caractères avec le clavier, se reporter à "Disposition des caractères au clavier", page suivante.

L'enfoncement de la touche [ENTER] ou de la pédale forte (droite) fait avancer le curseur sur le caractère suivant.

Seulement 16 caractères peuvent être affichés simultanément. Utiliser les touches de curseur [←] [→] pour voir le reste du titre.

Le titre d'un disque peut comporter jusqu'à 64 caractères. Le tableau ci-dessous indique les caractères disponibles.

(Espace)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	d	e
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u
v	w	x	y	z	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+
,	-	.	/	:	;	<	=	>	?	0	1	2	3	4	5
6	7	8	9												

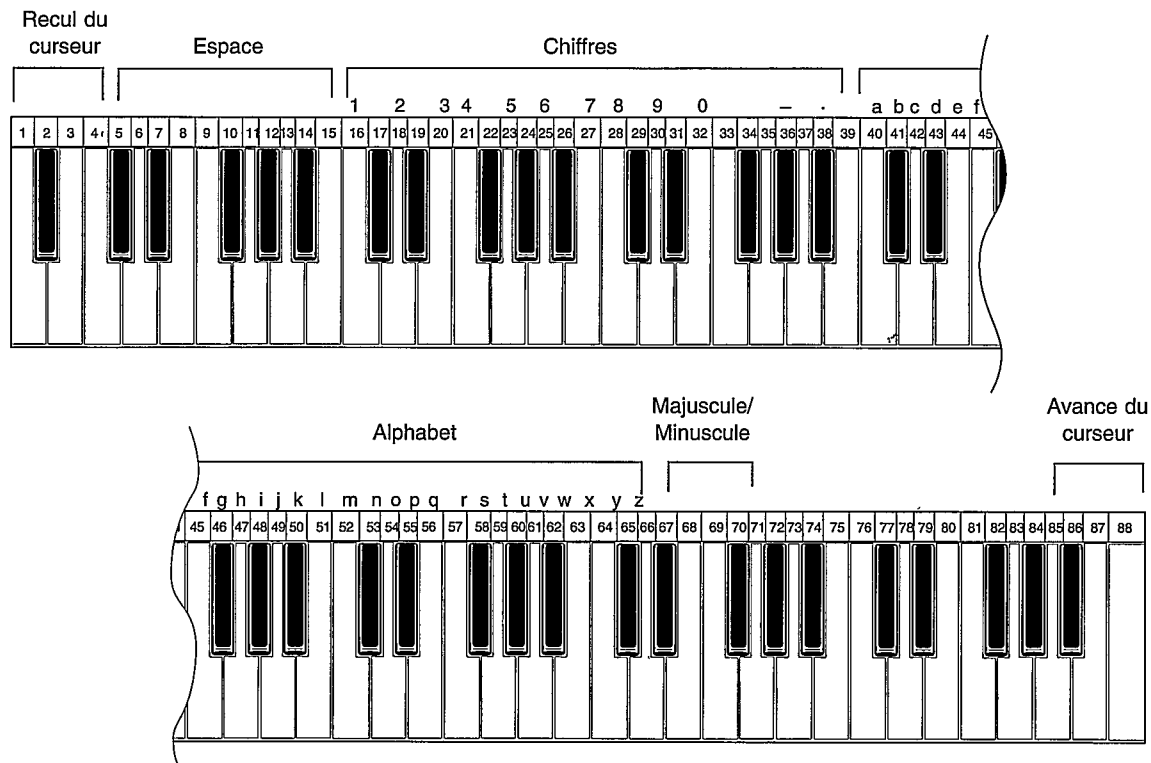
6 Lorsque le titre du disque a été introduit, appuyer sur [STOP].



Disposition des caractères au clavier

Le clavier peut être utilisé pour introduire les caractères lors du titrage d'un morceau ou d'un disque. Voir la "Disposition des caractères au clavier", ci-dessous.

Remarque : Seule une partie des caractères du Disklavier est disponible à partir du clavier. Certaines ponctuations doivent être introduites à partir du boîtier de commande. Voir le tableau des caractères à la page 53.



Copie de morceaux

Il est possible de copier des morceaux d'un disque à l'autre individuellement ou tous ensemble.

On peut ainsi copier les morceaux d'une disquette sur cette disquette, sur une autre disquette ou sur le disque mémoire.

Les morceaux du disque mémoire peuvent être recopiés sur le disque mémoire ou sur des disquettes.

Remarque : Les morceaux protégés contre la copie tels que PianoSoft ne peuvent pas être copiés sur une disquette, mais il est possible de les copier sur le disque mémoire.

1 Pour copier des morceaux d'une disquette, introduire celle-ci dans l'unité de disquette.

Remarque : Il est conseillé de placer la languette de protection contre l'effacement de la disquette sur la position "protégé" pour ne pas risquer un effacement accidentel. Voir "Protection contre l'effacement accidentel" à la page 2.

2 Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et l'affichage suivant apparaît.

```

Disk          *MIDI Setup →
*W-Tune      (<←, →, ENT)
    
```

3 Avec le curseur placé de l'option "Disk", appuyer sur [ENTER].

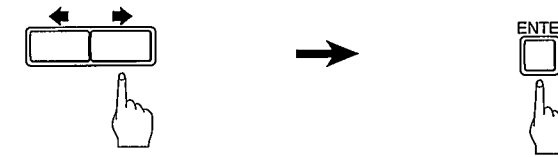


Le menu du disque est affiché.

```

Format       *SongDelete
*SongCopy   *SongSort →
    
```

4 Appuyer sur la touche de curseur jusqu'à ce que le curseur se trouve à côté de l'option "Song Copy", puis appuyer sur [ENTER].



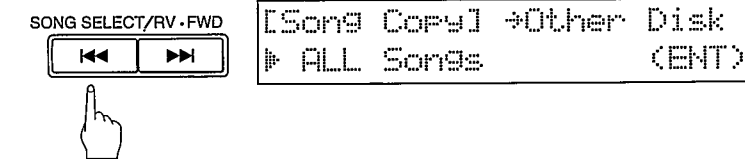
Un affichage similaire à celui-ci apparaît.

```

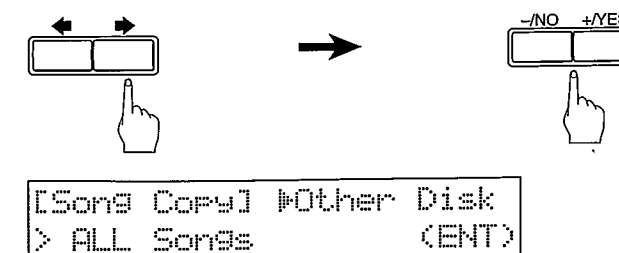
[Song Copy] +Memory Disk
▶ 01 PIANO001.FIL (ENT)
    
```

Lorsque le disque source est une disquette, le paramètre après la flèche indique "Memory Disk". Lorsque le disque source est le disque mémoire, le paramètre indique "Other Disk".

5a POUR COPIER TOUS LES MORCEAUX Appuyer sur la touche jusqu'à ce que l'affichage suivant apparaisse.

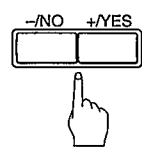


Appuyer ensuite sur la touche de curseur , puis utiliser les touches [-/NO] et [+/YES] pour sélectionner le disque de destination.



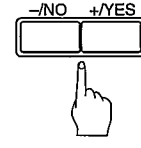
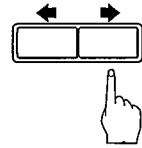
5b**POUR COPIER UN SEUL MORCEAU**

Utiliser les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner le morceau que l'on désire copier.



```
[Song Copy]→Memory Disk
▶ 02 PIANO002.FIL (ENT)
```

Appuyer sur la touche de curseur [▶], puis utiliser les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner le disque de destination.

**6**

Appuyer sur [ENTER].



Si le disque de destination est le même disque (disquette seulement) ou le disque mémoire, l'affichage suivant apparaît.

```
WRITING ██████████
```

L'indicateur du numéro de morceau compte vers le bas depuis 99 et l'affichage à segments indique la progression. Lorsque l'indicateur du numéro de morceau atteint 00 et que les carrés de l'affichage à segments sont entièrement remplis, l'opération de copie est terminée.

Si le disque de destination est un autre disque, l'affichage suivant apparaît.

```
INSERT DESTINATION DISK
01 →OTHER DISK
```

Introduire une disquette formatée dans l'unité de disquette. La copie du morceau débute.

Remarque : S'assurer que la disquette de destination soit formatée et que sa languette de protection contre l'effacement soit sur la position "non protégé". Voir "Formatage des disques" et "Protection contre l'effacement accidentel" à la page 2. Si la disquette de destination n'a pas été formatée dans le Disklavier, le message "UNFORMATTED DISK" s'affiche. Abandonner alors l'opération de copie des morceaux et formater la disquette.

L'opération de copie peut demander plusieurs secondes, ceci dépendant de la taille des fichiers de morceau.

Si les fichiers de morceau à copier sont trop grands ou sont trop nombreux, ou si le disque est plein, l'affichage suivant apparaît et l'opération de copie des morceaux est abandonnée.

```
SONG FILE FULL
PRESS ANY BUTTON
```

7

Lorsque l'opération de copie est terminée, l'affichage suivant apparaît. Appuyer sur n'importe quelle touche pour revenir sur l'affichage normal.

```
COMPLETE
PRESS ANY BUTTON
```

Copie de tous le contenu d'une disquette (Disk Copy)

Il est possible de copier tout le contenu d'une disquette sur une autre.

Remarque : Ceci efface le contenu de la disquette de destination.

Remarque : Il n'est pas possible de copier une disquette contenant des morceaux protégés contre la copie tels que PianoSoft.

1

Pour copier tout le contenu d'une disquette, introduire la disquette dans l'unité de disquette.

Remarque : La languette de protection contre l'effacement doit se trouver sur la position "protected". Si ce n'est pas le cas, le message "SET THE SOURCE DISK'S ERASURE TAB TO PROTECTED" s'affiche et il n'est pas possible de continuer tant que l'on n'a pas placé la languette sur cette position. Voir "Protection contre l'effacement accidentel" à la page 2.

2

Appuyer sur la touche [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et l'affichage suivant apparaît.

```
▶Disk          *MIDI Setup →
*M-Tune       (*, →, ENT)
```

3

Avec le curseur ▶ à côté de l'option "Disk", appuyer sur la touche [ENTER].

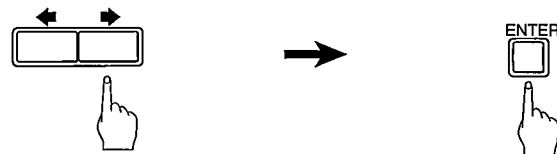


Le menu Disk s'affiche.

```
▶Format       *SongsDelete
*SongsCopy   *SongsSort  →
```

4

Appuyer sur la touche de curseur [↔] pour placer le curseur à côté de l'option "Disk Copy", puis appuyer sur la touche [ENTER].



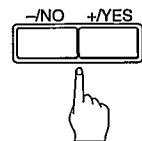
Un affichage similaire au suivant apparaît.

```
[Disk Copy]
2DD      →Mem (ENT)
```

L'affichage indique le type de disque source (2DD, 2HD ou Mémoire) et le disque de destination implicite.

5

Utiliser les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner le disque de destination.

**6**

Appuyer sur la touche [ENTER].



La copie du disque source commence.

Si le disque de destination est une disquette, l'affichage suivant apparaît. Ejecter alors le disque source si celui-ci est une disquette, puis introduire une disquette de destination formatée.

```
INSERT DESTINATION DISK
```

Remarque : S'assurer que la disquette de destination est formatée et que la languette de protection contre l'effacement est sur la position "non protégé". Voir "Formatage des disques" et "Protection contre l'effacement accidentel" à la page 2. Si la disquette de destination n'a pas été formatée dans le Disklavier, le message "UNFORMATTED DISK" s'affiche. Abandonner alors l'opération de copie des morceaux et formater la disquette.

Remarque : Si la disquette de destination est d'un type différent de celui qui a été spécifié, le message "WRONG DESTINATION DISK. INSERT 2DD DISK" ou un message similaire s'affiche. Introduire alors la disquette de destination correcte pour continuer, ou appuyer sur la touche [STOP] pour abandonner la copie de disquette.

Remarque : Si la disquette de destination contient des morceaux, le message "DELETE SONGS ON DEST. SURE?" s'affiche. Appuyer sur la touche [+ /YES] si l'on désire effacer le contenu de la disquette de destination et continuer, ou sur [- /NO] si l'on désire abandonner la copie de disquette.

L'opération de copie peut demander plusieurs secondes, ceci dépendant du contenu de la disquette.

Si le contenu de la disquette est trop important ou si la disquette de destination est pleine, l'affichage suivant apparaît et l'opération de copie des morceaux est abandonnée.

```
SONG FILE FULL
PRESS ANY BUTTON
```

7

Lorsque l'opération de copie est terminée, l'affichage suivant apparaît. Appuyer sur n'importe quelle touche pour revenir à l'affichage normal.

```
COMPLETE
PRESS ANY BUTTON
```

Effacement de morceau

Il est possible d'effacer des morceaux sur un disque individuellement ou tous ensemble.

Pour effacer tous les morceaux d'un disque, il peut être plus rapide de reformater le disque. Voir "Formatage des disques", page 2.

1

Pour effacer des morceaux d'une disquette, introduire celle-ci dans l'unité de disquette.

Remarque : S'assurer que la languette de protection contre l'effacement accidentel se trouve sur la position "non protégé".

2

Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et l'affichage suivant apparaît.

```
▶Disk      *MIDI Setup →
*M-Tune    (*←, →, ENT)
```

3

Avec le curseur ▶ placé de l'option "Disk", appuyer sur [ENTER].

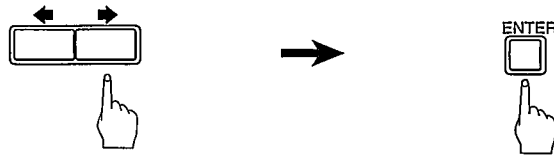


Le menu du disque est affiché.

```
►Format      *SongDelete
*SongCopy   *SongSort  →
```

4

Appuyer sur la touche de curseur [→] jusqu'à ce que le curseur ► se trouve à côté de l'option "Song Delete", puis appuyer sur [ENTER].



L'affichage suivant apparaît.

```
[Song Delete]      (-,+ )
► 01 PIANO001.FIL (ENT)
```

5a

POUR EFFACER TOUS LES MORCEAUX
Appuyer sur la touche [◀◀] jusqu'à ce que l'affichage suivant apparaisse, puis appuyer sur la touche [ENTER].



```
[Song Delete]      (-,+ )
► ALL Songs        (ENT)
```

L'affichage suivant apparaît.

```
[Song Delete]      SURE?
► ALL Songs        (Y/N)
```

5b

POUR EFFACER UN SEUL MORCEAU
Utiliser les touches [-/NO] et [+/YES] pour sélectionner le morceau que l'on désire effacer.



Appuyer ensuite sur la touche [ENTER].

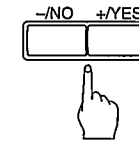


Un affichage similaire au suivant apparaît :

```
[Song Delete]      SURE?
► 01 PIANO001.FIL (Y/N)
```

6

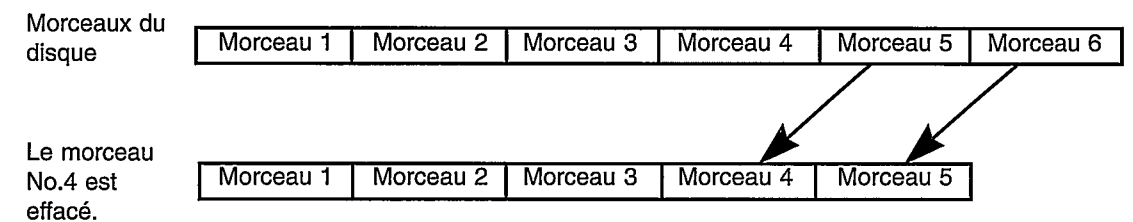
Appuyer sur la touche [+/YES] pour effacer les morceaux, ou sur la touche [-/NO] si l'on ne désire pas effacer les morceaux.



Remarque : Un morceau effacé ne pouvant pas être récupéré, faire très attention en sélectionnant les morceaux à effacer.

Remarque : Les morceaux d'une disquette protégés contre la copie ne peuvent pas être effacés. Il est par contre possible d'effacer les morceaux du disque mémoire protégés contre la copie.

Lorsqu'un morceau est effacé, les morceaux suivants sont renumérotés. Par exemple, si un disque comporte 6 morceaux et que le morceau No.4 est effacé, le morceau No.5 devient le morceau No.4 et le morceau No.6 devient le morceau No.5, etc.



Réarrangement de l'ordre des morceaux (classement des morceaux)

L'ordre des morceaux sur un disque peut être réarrangé.

1

Introduire une disquette avec des morceaux dans l'unité de disquette, selon le besoin.

Remarque : Pour réarranger des morceaux du disque mémoire, s'assurer qu'aucune disquette ne soit introduite dans l'unité de disquette.

2

Appuyer sur [FUNC.].





Le voyant FUNC. s'allume et le menu des fonctions est affiché.

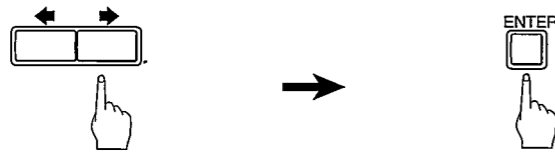
3 Avec le curseur  placé de l'option "Disk", appuyer sur [ENTER].



Le menu du disque est affiché.

```
|>Format      *SongDelete
*SongCopy    *SongSort  >
```

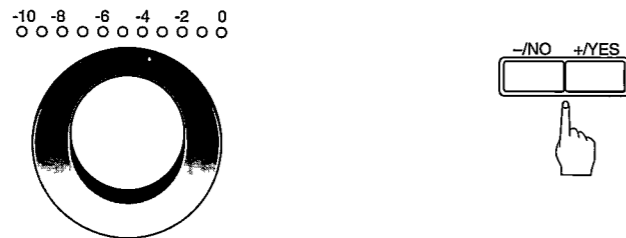
4 Utiliser la touche de curseur [] pour placer le curseur  à côté de l'option "Song Sort", puis appuyer sur [ENTER].




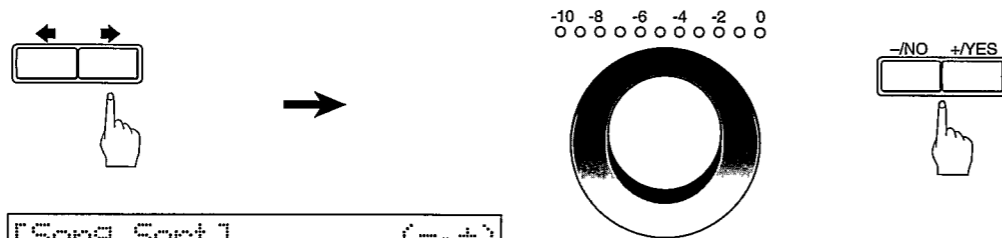
L'affichage suivant apparaît.

```
[Song Sort]      (-,+ )
|>SONG 02>No 01 (+,+ ,ENT)
```

5 Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner le morceau à déplacer.



6 Lorsque le morceau est sélectionné, appuyer sur la touche de curseur [], puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner la destination.



```
[Song Sort]      (-,+ )
SONG 03>No 05 (+,+ ,ENT)
```

Dans cet exemple, le morceau No.3 devient le morceau No.5.

7 Appuyer sur [ENTER].



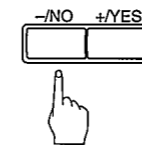
L'affichage suivant apparaît.

```
CONTINUE Song Sort?
03> 05 (YES,NO)
```

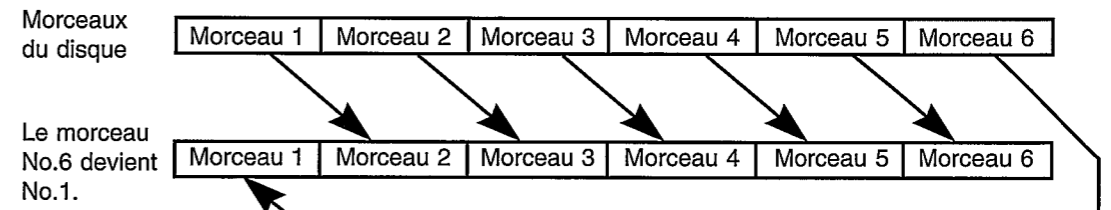
Remarque : En ce point, le Disklavier n'a pas encore enregistré les données de classement des morceaux sur le disque — il demande si l'on désire classer d'autres morceaux avant d'enregistrer les données de classement des morceaux sur le disque et de sortir de la fonction de classement.

Pour classer d'autres morceaux, appuyer sur [+ /YES].

8 Appuyer sur [- /NO] pour enregistrer toutes les données de classement des morceaux.



Pendant l'opération de classement, le morceau sélectionné est renuméroté et tous les autres morceaux du disque sont réarrangés. Par exemple, si un disque comporte 6 morceaux et que le morceau No.6 devient le premier morceau du disque (No.1), les morceaux 1 à 5 sont renumérotés de 2 à 6.



Remarque : Les morceaux d'un disque pré-enregistré ne peuvent pas être réarrangés.

9 Lorsque le classement est terminé, l'affichage suivant apparaît.

Appuyer sur n'importe quelle touche pour revenir sur l'affichage normal.

```
COMPLETE
PRESS ANY BUTTON
```

Changement de l'affichage de la durée d'un morceau

L'affichage de la durée d'un morceau peut être changé de mesures et temps (métronome) à minutes et secondes, ou vice versa.

Remarque : Si le format est changé de minutes et secondes à mesures et temps, le battement du métronome ne correspondra pas au rythme du morceau.

1 Introduire une disquette avec des morceaux dans l'unité de disquette, selon le besoin.

Remarque : Pour changer l'affichage de la durée d'un morceau sur le disque mémoire, s'assurer qu'aucune disquette ne soit introduite dans l'unité de disquette.

2 Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et le menu des fonctions est affiché.

3 Avec le curseur placé de l'option "Disk", appuyer sur [ENTER].

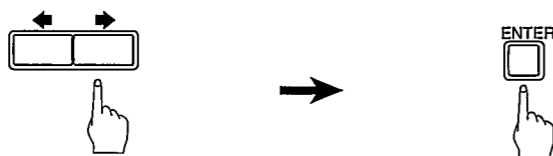


Le menu du disque est affiché.

```

┌Format      *SongDelete
└*SongCopy  *SongSort  →
    
```

4 Utiliser la touche de curseur [] pour placer le curseur à côté de l'option "Counter", puis appuyer sur [ENTER].



```

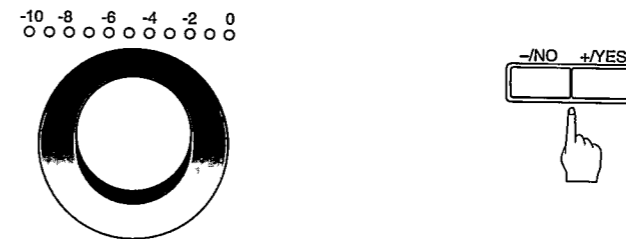
**DiskCopy *SongConvert
┌Counter  *DiskConvert
    
```

L'affichage suivant apparaît.

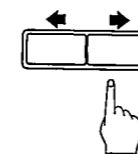
```

[Counter Change] (-,+ )
┌ 01 →TIME      (+,+,ENT)
    
```

5 Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner le morceau dont l'affichage doit être changé.

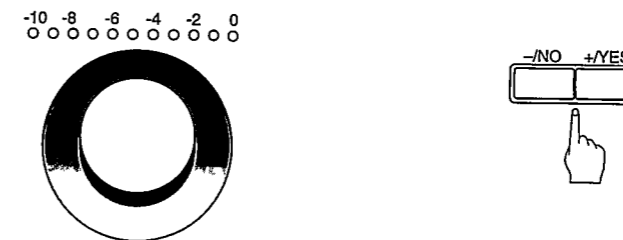


6 Lorsque le morceau est sélectionné, appuyer sur la touche de curseur [].



7 Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner l'affichage de la durée.

TIME : Affichage avec minutes et secondes
 METRONOME : Affichage avec mesures et temps



```

[Counter Change] (-,+ )
> 03 METRONOME(+,+,ENT)
    
```

8 Lorsque l'affichage de la durée a été sélectionné, appuyer sur [ENTER].



Remarque : L'affichage de la durée de morceaux protégés contre la copie ne peut pas être modifié.

9 L'affichage suivant apparaît après quelques secondes.

Appuyer sur n'importe quelle touche pour revenir sur l'affichage normal.

```

COMPLETE
PRESS ANY BUTTON
    
```


Chapitre 7

Format et compatibilité des morceaux et des disques

Ce chapitre décrit les formats de morceau et les types de disque utilisés par le Disklavier pour gérer les données de morceau sur les disques. Cette information s'applique à l'utilisation des données de morceau du Disklavier avec d'autres instruments Yamaha ou d'autres appareils MIDI.

Format des morceaux

Le format d'un morceau correspond au format sous lequel le morceau est enregistré sur le disque mémoire ou sur la disquette. Le Disklavier prend en charge les formats les plus couramment utilisés : SMF (Standard MIDI File) et E-SEQ de Yamaha.

Morceaux au format SMF

Pour pouvoir éditer les morceaux du Disklavier sur un instrument MIDI ou avec un logiciel de musique pour ordinateur, il est conseillé de les enregistrer au format SMF. Ce format donne accès à une grande gamme d'options créatives MIDI. Le Disklavier enregistre automatiquement les morceaux au format SMF si le disque sur lequel les morceaux seront enregistrés a été formaté en tant que disque de type SMF. (Voir "Types de disques", à la page suivante.)

Pour être exact, par défaut le Disklavier enregistre les morceaux au format SMF 0. (Le format SMF 1 est pris en charge par le Disklavier pour les fonctions de reproduction.)

Lors de l'enregistrement de morceaux SMF, le tempo du morceau peut être réglé entre 30 et 400 bpm. Pour les morceaux avec données de pédale, les données de pédale incrémentale sont mémorisées sur les pistes 1 et 2.

N'importe quelle voix peut aussi être sélectionnée pour les pistes 3 à 9 et 11 à 16. Les pistes 1 et 2 sont réservées aux parties pour piano du Disklavier et la piste 10 est la piste de rythme.

Morceaux au format E-SEQ

Pour pouvoir reproduire les morceaux du Disklavier sur des modèles antérieurs de Disklavier, ou sur des modèles de la série Clavinova, ils doivent être enregistrés au format E-SEQ. Le format pour fichier de morceau E-SEQ a été développé par Yamaha, et ses fonctions de reproduction et d'enregistrement sont entièrement prises en charge par le Disklavier. Pour enregistrer les morceaux du Disklavier au format E-SEQ, le disque sur lequel les morceaux seront enregistrés doit avoir été formaté en tant que disque de type E-SEQ. (Voir "Types de disques", à la page suivante.)

Lors de l'enregistrement de morceaux E-SEQ, le tempo du morceau peut être réglé entre 30 et 280 bpm.

Pour les morceaux avec données de pédale, les données de pédale marche/arrêt sont mémorisées sur les pistes 1 et 2, et les données de pédale incrémentale sont mémorisées sur la piste 3.

N'importe quelle voix peut aussi être sélectionnée pour les pistes 4 à 9 et 11 à 16. Les pistes 1 à 3 sont réservées aux parties pour piano du Disklavier et la piste 10 est la piste de rythme.

Types de disques

Le disque mémoire et les disquettes peuvent être formatés au format SMF ou E-SEQ, en fonction du format de morceau à utiliser pour l'enregistrement des morceaux du Disklavier. (Voir "Formatage des disques", page 2, et "Conversion du type de disque", page 70.) Le disque mémoire est formaté en usine en tant que disque de type SMF.

Remarque : Les termes "disque de type SMF" et "disque de type E-SEQ" s'appliquent exclusivement au Disklavier Yamaha et ils ne doivent pas être confondus avec les formats de morceau SMF et E-SEQ décrits ci-dessus. Toutefois, avec le Disklavier, le format du morceau et le type du disque ont une grande relation. Ceci est expliqué plus en détail ci-dessous.

Disques de type SMF

Les morceaux du Disklavier enregistrés sur un disque formaté en tant que disque de type SMF seront enregistrés par défaut au format SMF 0. Toutefois, il est possible de copier des morceaux E-SEQ sur un disque de type SMF.

Si un disque est formaté en tant que disque de type SMF, l'indication suivante doit apparaître à l'affichage du titre du disque.

```
Disklavier Memory Disk
SMF Type Disk
```

En fonction de la taille du fichier de morceau, jusqu'à 99 morceaux peuvent être enregistrés sur un disque de type SMF.

Disques de type E-SEQ

Les morceaux du Disklavier enregistrés sur un disque formaté en tant que disque de type E-SEQ ne seront enregistrés qu'au format E-SEQ. Des morceaux SMF ne peuvent pas être copiés sur un disque de type E-SEQ. Les disques E-SEQ peuvent être reproduits par des modèles antérieurs de Disklavier de même que par le Disklavier. (Certains modèles antérieurs peuvent s'avérer incapable de reproduire une partie des morceaux E-SEQ enregistrés au moyen du Disklavier.)

Si un disque est formaté en tant que disque de type E-SEQ, l'indication suivante doit apparaître à l'affichage du titre du disque.

```
Disklavier Memory Disk
E-SEQ Type Disk
```

Jusqu'à 60 morceaux peuvent être enregistrés sur un disque de type E-SEQ.

Disques CI et autres types

Les disques formatés par d'autres instruments que le Disklavier peuvent s'afficher en tant que disque de type CI ou en tant que disque d'un autre type. Ces disques peuvent être reproduits par le Disklavier mais, dès qu'un morceau est enregistré sur ces disques avec le Disklavier, ils deviennent automatiquement des disques de type SMF et il n'est ensuite plus possible de les reproduire sur les instruments ayant servi à leur formatage.

Conversion du format d'un morceau

Les morceaux au format SMF peuvent être convertis en morceaux E-SEQ, et vice versa.

Remarque : Lors de la conversion des morceaux du format de morceau SMF à E-SEQ, si une partie instrumentale est présente sur la piste 3, les données de pédale incrémentale seront perdues afin d'accommoder la partie instrumentale sur la piste 3.

1 Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et le menu des fonctions est affiché.

2 Avec le curseur placé de l'option "Disk", appuyer sur [ENTER].

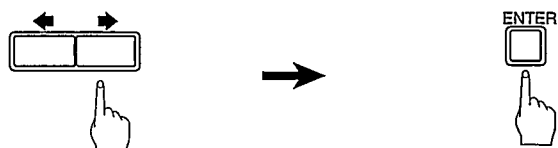


Le menu du disque est affiché.

```

Format      *SongsDelete
*SongsCopy  *SongsSort
    
```

3 Utiliser la touche de curseur [→] pour placer le curseur à côté de l'option "Song Convert", puis appuyer sur [ENTER].



```

←*DiskCopy  *SongsConvert
*Counter    *DiskConvert
    
```

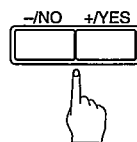
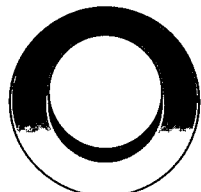
L'affichage suivant apparaît.

```

[Song Convert] (ENT)
▶ 01 PIANO001.MID→E-SEQ
    
```

4 Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+/YES] pour sélectionner le morceau à convertir.

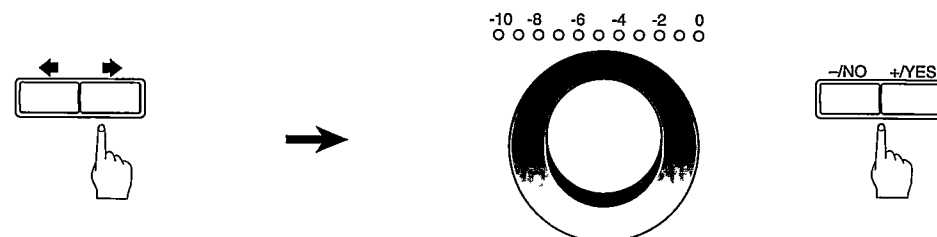
-10 -8 -6 -4 -2 0



5

Lorsque le morceau est sélectionné, appuyer sur la touche de curseur [→] pour positionner le curseur à côté de la flèche, puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+/YES] pour sélectionner le format du morceau : E-SEQ, SMF0 ou SMF1.

Symbole	Format du morceau
E-SEQ	Format E-SEQ
SMF0	Format de fichier MIDI standard 0
SMF1	Format de fichier MIDI standard 1



```

[Song Convert] (ENT)
▶ 01 PIANO001.MID→E-SEQ
    
```

6

Appuyer sur [ENTER].



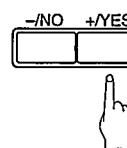
Un affichage similaire à celui illustré ci-dessous apparaît.

```

[Song Convert]SURE?(Y/N)
01 PIANO001.MID→E-SEQ
    
```

7

Appuyer sur [+/YES] pour lancer la conversion du morceau.



Pour ne pas convertir le morceau, appuyer sur [-/NO].

8

Lorsque la conversion est terminée, l'affichage suivant apparaît.

Appuyer sur n'importe quelle touche pour revenir sur l'affichage normal.

```

COMPLETE
PRESS ANY BUTTON
    
```

L'extension du nom du fichier change lors de la conversion du format d'un morceau.

Conversion du type de disque

Les disques de type SMF peuvent être convertis en disques de type E-SEQ, et vice versa. Cela peut s'avérer utile pour reproduire un morceau enregistré au format SMF sur un modèle antérieur de Disklavier, ou pour utiliser des données de morceau enregistrées au format E-SEQ avec d'autres instruments MIDI.

1 Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et le menu des fonctions est affiché.

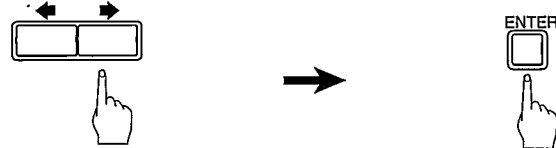
2 Avec le curseur \blacktriangleright placé de l'option "Disk", appuyer sur [ENTER].



Le menu du disque est affiché.

```
#Format      *SongDelete
*SongCopy    *SongSort  →
```

3 Utiliser la touche de curseur [↔] pour placer le curseur \blacktriangleright à côté de l'option "Disk Convert", puis appuyer sur [ENTER].



```
←*DiskCopy *SongConvert
*Counter  #DiskConvert
```

L'affichage suivant apparaît.

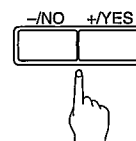
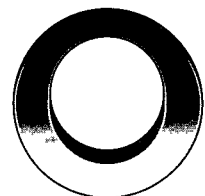
```
[DiskConvert]
SMF→E-SEQ Type (ENT)
```

4 Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+/YES] pour sélectionner un format de morceau.

Les disques de type E-SEQ peuvent être convertis en disques de type SMF ou en disques Piano1.

Les disques de type SMF peuvent être convertis en disques de type E-SEQ ou en disques Piano1.

-10 -8 -6 -4 -2 0



5 Appuyer sur [ENTER].



L'affichage suivant apparaît.

```
INSERT DESTINATION DISK
```

Introduire le disque de destination.

En fonction de la taille du disque, l'affichage suivant peut apparaître.

```
INSERT SOURCE DISK
```

Ejecter le disque de destination et introduire le disque source. Il peut être nécessaire de répéter cette opération plusieurs fois jusqu'à ce que la conversion soit terminée.

Si toutes les données ne tiennent pas sur un seul disque, l'affichage suivant apparaît. Introduire une autre disquette et la conversion se poursuit.

```
INSERT ANOTHER
DESTINATION DISK
```

6 Lorsque la conversion est terminée, l'affichage suivant apparaît.

Appuyer sur n'importe quelle touche pour revenir sur l'affichage normal.

```
COMPLETE
PRESS ANY BUTTON
```

Chapitre 8

Disklavier & MIDI

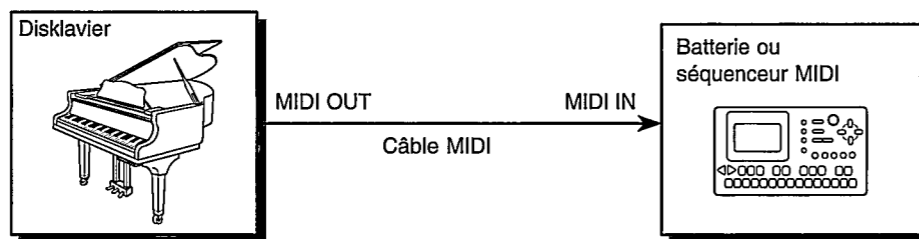
Ce chapitre montre comment le Disklavier peut être utilisé avec d'autres instruments MIDI. Les fonctions MIDI du Disklavier étant très souples, de nombreux montages différents peuvent être réalisés. Ce chapitre en donne quelques exemples. Même si l'application envisagée n'est pas décrite, la lecture de ces exemples devrait fournir l'information nécessaire à la réalisation de son propre montage.

Remarque : Pour les montages décrits dans ce chapitre, il est recommandé de raccorder l'instrument MIDI au connecteur MIDI OUT et de régler le commutateur HOST SELECT sur MIDI, afin que le Disklavier fonctionne correctement. Voir "Réglage du commutateur HOST SELECT", page 87.

Mise en/hors service d'un instrument MIDI avec le Disklavier

Dans ce montage les disques de morceaux sont reproduits par le Disklavier pendant qu'une batterie MIDI ou un séquenceur joue en synchronisation. Lorsque la touche [PLAY] est enfoncée, l'instrument MIDI commence à jouer. Il peut aussi être mis en mode de pause ou arrêté au moyen du Disklavier. De plus, le tempo de l'instrument MIDI changera en fonction d'une modification du tempo du Disklavier.

1 Raccorder la sortie MIDI OUT du Disklavier au connecteur MIDI IN de la batterie MIDI ou du séquenceur en utilisant un câble MIDI.



2 Régler la batterie ou le séquenceur MIDI pour qu'il se synchronise sur le signal d'horloge entrant, aussi appelé "MIDI SYNC". Pour plus de détails, se reporter à son mode d'emploi.

3 Appuyer sur [FUNC.].

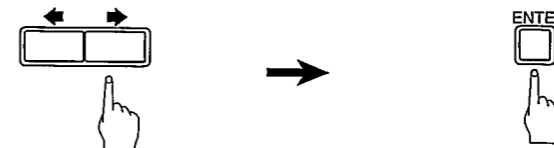
Le voyant FUNC. s'allume et l'affichage suivant apparaît.



```

Disk          *MIDI Setup →
*!-Tune      (<←, →, ENT)
    
```

4 Utiliser la touche de curseur [→] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Setup", puis appuyer sur [ENTER].

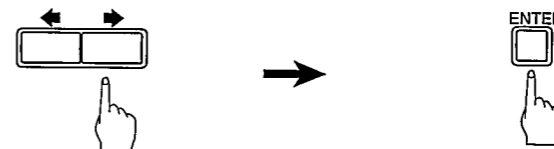


L'affichage suivant apparaît.

```

Piano Part *MIDI Out
*Remote    *Local
    
```

5 Appuyer deux fois sur la touche de curseur [→] pour placer le curseur à côté de l'option "Remote", puis appuyer sur [ENTER].

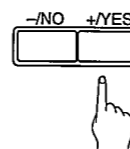


L'affichage suivant apparaît.

```

Remote Out=OFF
>Remote In=OFF
    
```

6 Appuyer sur [+ / YES] pour régler le paramètre "Remote Out" sur ON (marche).



7 Appuyer sur [FUNC.] ou sur [STOP] pour sortir du réglage MIDI.

Le Disklavier peut alors être utilisé dans le système séquenceur.

Envoi des données du clavier vers un instrument MIDI

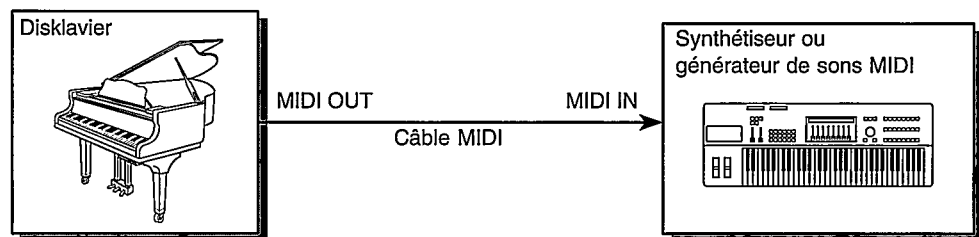
Ce montage permet de jouer au Disklavier pendant qu'un générateur de sons externe ou un synthétiseur MIDI joue simultanément. Ceci est parfois désigné superposition des voix ou unisson. Une combinaison type se composerait du Disklavier et d'une voix à cordes, ou du Disklavier et d'une voix à vibraphone. Depuis le Disklavier, il est possible de sélectionner la voix du générateur de sons, régler son volume et sa transposition.

Par exemple, il est aussi possible de poser un point de partage du clavier de façon que sa propre partie de main gauche soit accompagnée d'une voix de guitare basse, alors que sa propre partie de main droite est accompagnée d'une marimba. Les données MIDI de chaque côté du point de partage sont envoyées vers un canal MIDI différent, et la voix, le volume et la transposition de chaque côté peuvent être réglés individuellement.

Remarque : Ce montage n'est pas destiné à la reproduction d'un morceau d'ensemble. Il est prévu pour l'exécution manuelle au piano avec un générateur de sons externe ou un synthétiseur. Pour envoyer les données d'un morceau d'ensemble vers un instrument MIDI externe, voir "Envoi des données d'un morceau vers un instrument MIDI", à la page 81.

La méthode suivante explique comment jouer d'instruments MIDI depuis le Disklavier en utilisant un point de partage du clavier.

1 Raccorder la sortie MIDI OUT du Disklavier au connecteur MIDI IN de l'instrument MIDI externe en utilisant un câble MIDI.

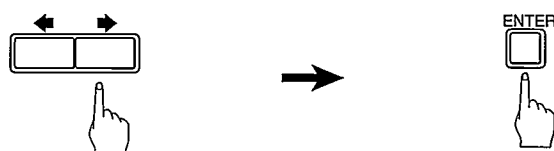


2 Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et le menu de fonctions est affiché.

3 Utiliser la touche de curseur [➡] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Setup", puis appuyer sur [ENTER].

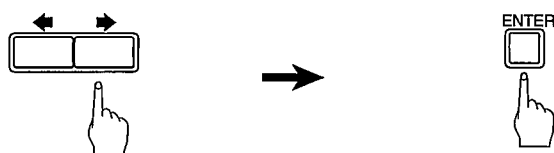


L'affichage suivant apparaît.

```

Piano Part *MIDI Out
*Remote    *Local
  
```

4 Utiliser la touche de curseur [➡] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Out", puis appuyer sur [ENTER].



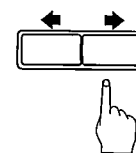
L'affichage suivant apparaît.

```

MIDI Out=KBD Out
  
```

→ Pour plus de détails sur le paramètre "MIDI Out", voir "Résumé du paramètre MIDI Out dans un réglage MIDI", aux pages 84 et 85.

5 Appuyer sur la touche de curseur [➡].

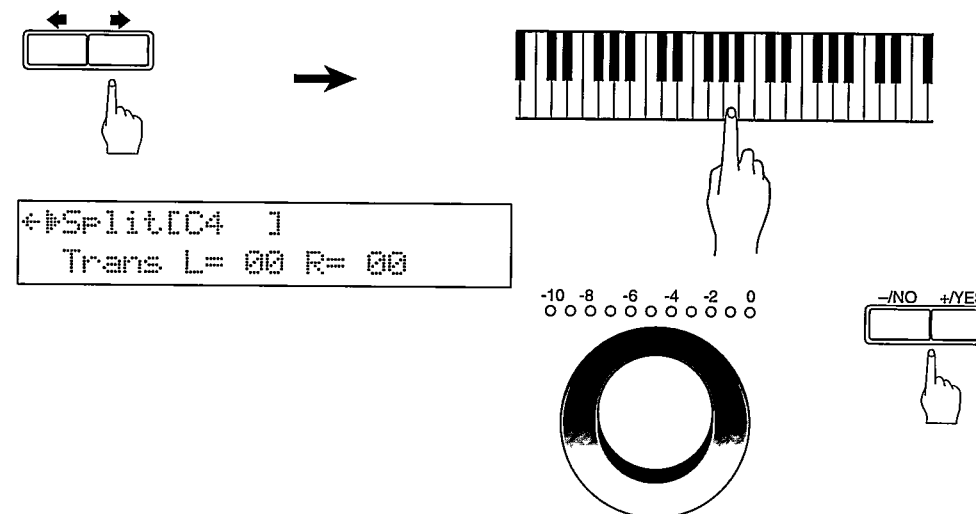


Un affichage similaire à celui illustré ci-dessous apparaît.

```

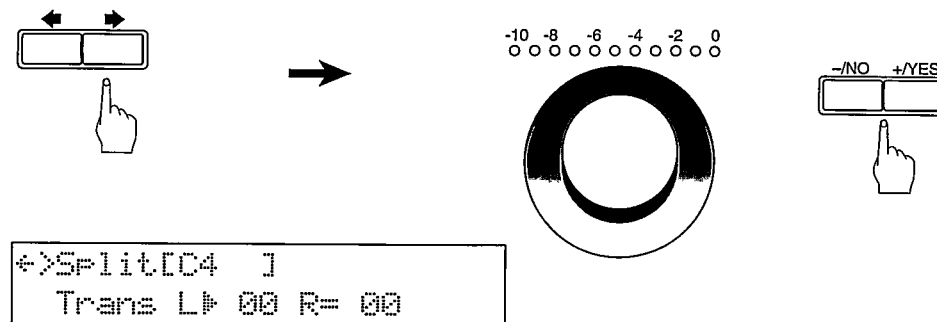
Out Ch#01
Pr####   Voi=###
  
```

6 Pour poser un point de partage, appuyer sur la touche de curseur [➡] pour faire apparaître l'affichage suivant. Ensuite, placer le curseur à côté du paramètre "Split", puis utiliser le cadran, le clavier ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner une touche.



Un point de partage du clavier peut être posé entre La-1 et Do-7.

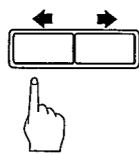
7 Pour transposer la sortie MIDI, appuyer sur la touche de curseur [➡] afin de placer le curseur à côté du paramètre "Trans", puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour régler une valeur.



La sortie MIDI peut être transposée entre -60 et +60 par pas d'un demi-ton. Des valeurs de transposition différentes peuvent être réglées pour les parties de main gauche et de main droite.

8

Appuyer deux fois sur la touche de curseur [←] jusqu'à ce que l'affichage suivant apparaisse.



```
←Out Ch=01,02 (L,R) →
Prg=###,### Vol=###▶###
```

Si un point de partage n'a pas été posé, les affichages suivants seront similaires à celui illustré ci-dessous.

```
←Out Ch=01 →
Prg=### Vol▶###
```

9

Appuyer sur la touche de curseur [→] pour placer le curseur ▶ à côté du paramètre "Out Ch", puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+/YES] pour régler une valeur.

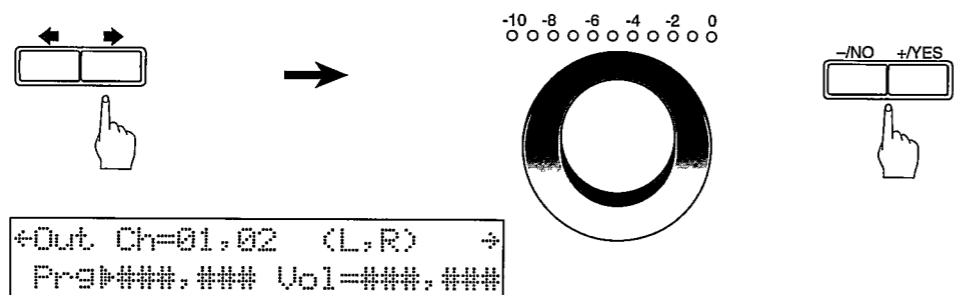


L'option "Out Ch" sert à sélectionner les canaux MIDI sur lesquels le Disklavier transmettra les données MIDI. Il peut être réglé sur OFF, canaux MIDI 1 à 16 ou HP.

Canal	Description
OFF	Aucune donnée n'est transmise à l'instrument MIDI.
1 à 16	Les données du clavier et des pédales du Disklavier sont transmises sur le canal sélectionné.
HP	Les données du clavier et les données de pédale marche/arrêt sont transmises sur le canal 1, alors que les données de pédale continue (demi-pédale) sont transmises sur le canal 3. Dans ce cas, les données de pédale seront variables en continu (demi-pédale).

10

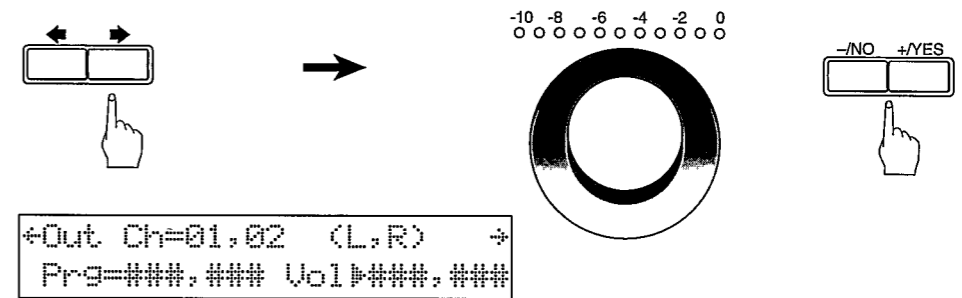
Pour sélectionner une voix destinée à la sortie MIDI, appuyer sur la touche de curseur [→] afin de placer le curseur ▶ à côté du paramètre "Prg", puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+/YES] pour sélectionner une voix.



```
←Out Ch=01,02 (L,R) →
Prg▶###,### Vol=###,###
```

11

Pour régler le volume de la sortie MIDI, appuyer sur la touche de curseur [→] afin de placer le curseur ▶ à côté du paramètre "Vol", puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+/YES] pour régler le volume.



Si un point de partage a été posé, des niveaux de volume différents peuvent être affectés aux parties pour main gauche et pour main droite. Un réglage "###" ne modifie pas le volume.

12

Appuyer sur [FUNC.] ou sur [STOP] pour sortir du réglage MIDI.

Réception des données d'un séquenceur MIDI

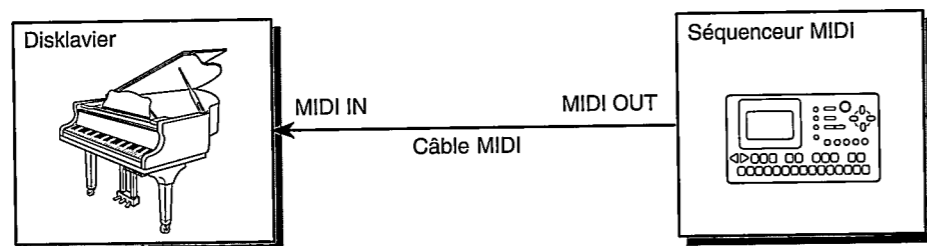
Dans ce montage, le Disklavier est raccordé à un séquenceur MIDI pour la reproduction ou l'enregistrement d'un morceau. Ceci permet d'utiliser les puissantes fonctions d'enregistrement et d'édition d'un séquenceur MIDI pour créer ses propres morceaux au Disklavier. Le séquenceur peut être un séquenceur de musique spécialisé, un enregistreur de données MIDI, ou un programme de séquenceur MIDI exécuté sur un ordinateur.

Un retard de 500 millisecondes est appliqué aux données MIDI arrivant, de façon que le jeu du Disklavier soit plus fluide. A cause de ce retard, on peut remarquer que l'indicateur de battement du séquenceur est légèrement en avance sur le son produit. Il faut en être conscient. Pour commander le Disklavier en temps réel, voir "Commande du Disklavier en temps réel", page 79.

Le paramètre "Piano Rcv Ch" du Disklavier doit être réglé pour correspondre à celui de la piste du séquenceur contenant les parties de piano. Par exemple, si la partie de piano est enregistrée sur la piste 7 du séquenceur et que la piste 7 transmette sur le canal MIDI 12, le Disklavier doit être réglé pour recevoir sur le canal MIDI 12. Le paramètre "Piano Rcv Ch" présente les options suivantes.

Option	Description
##	Les données MIDI IN ne sont reproduites que par le générateur de sons interne.
01 à 16	Les données MIDI IN sont reproduites par le piano sur le canal MIDI spécifié.
HP	Les données MIDI IN sont reproduites par le piano. La partie pour main gauche sur le canal MIDI 1, la partie pour main droite sur le canal MIDI 2 et les données de demi-pédale sur le canal MIDI 3.
1+2	Les données MIDI IN sont reproduites par le piano. La partie pour main gauche sur le canal MIDI 1 et la partie pour main droite sur le canal MIDI 2.
Prg	Les données MIDI IN sont reproduites par le piano sur le canal de plus petit numéro contenant une voix de groupe pour piano.
Prg(all)	Tous les canaux renfermant une voix de groupe pour piano dans les données MIDI IN sont reproduits par le piano.

1 Raccorder la sortie MIDI OUT du séquenceur au connecteur MIDI IN du Disklavier en utilisant un câble MIDI.

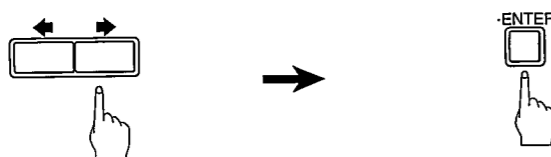


2 Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et le menu de fonctions est affiché.

3 Utiliser la touche de curseur [→] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Setup", puis appuyer sur [ENTER].



L'affichage suivant apparaît.

```

Piano Part *MIDI Out
*Remote    *Local

```

4 Placer le curseur à côté de l'option "Piano Part", puis appuyer sur [ENTER].



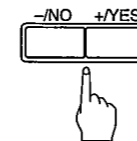
L'affichage suivant apparaît.

```

Piano Rcv Ch=01
>Delay In(500ms)=ON

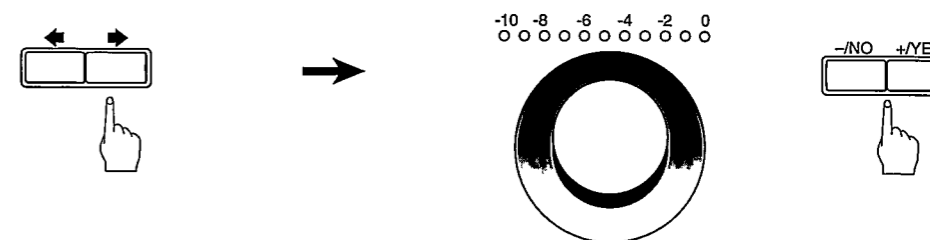
```

5 Utiliser les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner le canal MIDI.



Voir la liste des options disponibles à la page 78.

6 Appuyer sur la touche de curseur [→] afin de placer le curseur à côté du paramètre "Delay In", puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour régler "Delay In (500 ms)" sur ON (marche).



```

Piano Rcv Ch=1+2
>Delay In(500ms)=ON

```

Pour plus de détails sur la fonction de retard 500 ms, voir "Commande du Disklavier en temps réel", ci-dessous.

7 Appuyer sur [FUNC.] ou sur [STOP] pour revenir à l'affichage normal.

Le Disklavier peut alors être utilisé dans le système séquenceur.

Commande du Disklavier en temps réel

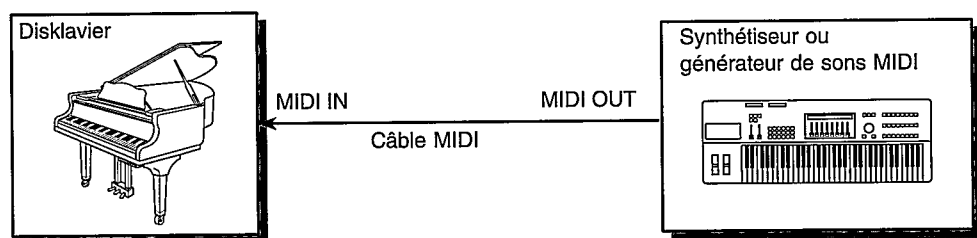
Le Disklavier faisant appel à un système mécanique d'entraînement des touches du piano, les données MIDI arrivant ne peuvent pas être reproduites instantanément. Pour cette raison, un retard fixe de 500 ms est normalement appliqué à toutes les données MIDI arrivant. Dans la plupart des applications ce retard ne pose pas de problème.

Pour jouer du Disklavier en "temps réel" au moyen d'un maître clavier MIDI, d'un synthétiseur ou d'un contrôleur de guitare, le retard fixe peut être mis hors service. Toutefois, le Disklavier prendra encore un certain temps pour répondre aux données MIDI arrivant et le temps de réponse du piano du Disklavier sera variable en fonction de la vélocité des notes, sans pouvoir être réglé par l'utilisateur.

De même que le paramètre "Delay In" doit être réglé sur OFF (arrêt), le paramètre "Piano Rcv Ch" doit être réglé pour correspondre à celui du canal de transmission MIDI de l'autre clavier. Si les canaux ne correspondent pas, le Disklavier ne répondra pas aux données MIDI.

Se reporter au mode d'emploi de l'autre clavier pour plus de détails sur le réglage de ses canaux de transmission MIDI.

1 Raccorder la sortie MIDI OUT du contrôleur MIDI au connecteur MIDI IN du Disklavier en utilisant un câble MIDI.



2 Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et le menu de fonctions est affiché.

3 Utiliser la touche de curseur [➡] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Setup", puis appuyer sur [ENTER].



L'affichage suivant apparaît.

```
▶Piano Part *MIDI Out
*Remote *Local
```

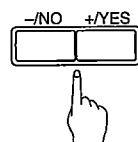
4 Placer le curseur à côté de l'option "Piano Part", puis appuyer sur [ENTER].



L'affichage suivant apparaît.

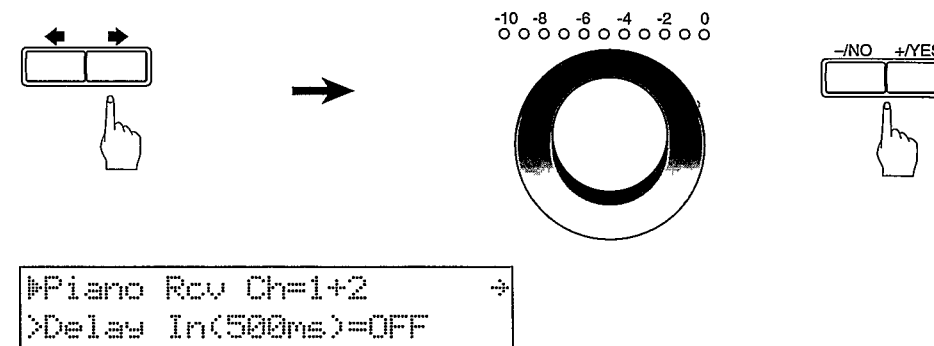
```
▶Piano Rcv Ch=01
>Delay In(500ms)=ON
```

5 Utiliser les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner un canal MIDI.



Voir la liste des options disponibles à la page 78.

6 Appuyer sur la touche de curseur [➡] afin de placer le curseur à côté du paramètre "Delay In", puis utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour régler "Delay In (500 ms)" sur OFF (arrêt).



7 Appuyer sur [FUNC.] ou sur [STOP] pour revenir à l'affichage normal.

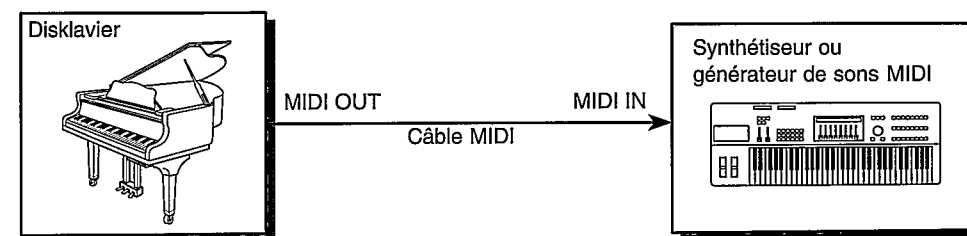
Envoi des données d'un morceau vers un instrument MIDI

Les parties d'un morceau d'ensemble sont généralement reproduites par un générateur de sons interne XG. Toutefois, les données du morceau envoyées au générateur de sons interne XG étant simultanément envoyées au connecteur MIDI OUT, le fichier du morceau peut aussi être envoyé vers un générateur de sons externe ou vers un instrument MIDI, tel qu'un synthétiseur.

Ainsi, lorsque des morceaux sont reproduits à partir d'un ordinateur, il serait judicieux de raccorder un générateur de sons externe si le morceau comporte plus de 16 canaux. Dans ce cas, le Disklavier exécutera les canaux 1 à 16 et les autres canaux seront exécutés par le générateur de sons externe. Voir "Reproduction de plus de 16 canaux", page 91.

Pour obtenir la meilleure compatibilité possible, l'instrument MIDI externe doit pouvoir supporter le Yamaha XG, le General MIDI (GM), ou les deux.

1 Raccorder la sortie MIDI OUT du Disklavier au connecteur MIDI IN des instruments MIDI en utilisant un câble MIDI.



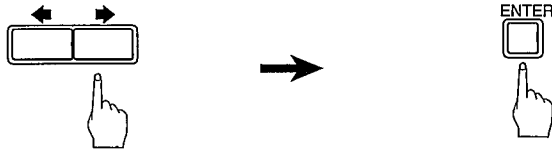
Remarque : Débrancher les enceintes extérieures de la prise OUTPUT R/L MONO sur le boîtier de commande et les raccorder à l'instrument MIDI externe pour n'entendre que le son de l'instrument MIDI externe.

2 Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et le menu de fonctions est affiché.

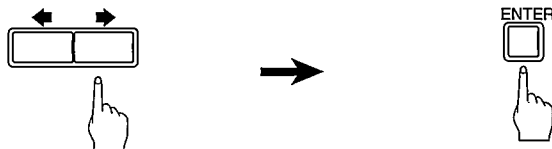
3 Utiliser la touche de curseur [➡] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Setup", puis appuyer sur [ENTER].



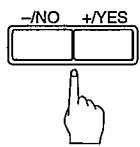
L'affichage suivant apparaît.

```
▶Piano Part *MIDI Out
*Remote      *Local
```

4 Utiliser la touche de curseur [➡] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Out", puis appuyer sur [ENTER].



5 Utiliser les touches [-/NO] et [+/YES] pour sélectionner "ESBL Out".



```
▶MIDI Out=ESBL Out
(500ms)
```

→ Pour plus de détails sur le paramètre "MIDI Out", voir "Résumé du paramètre MIDI Out dans un réglage MIDI", aux pages 84 et 85.

6 Appuyer sur [FUNC.] ou sur [STOP] pour sortir du mode de réglage MIDI.

Reproduction de fichiers importés

Des morceaux enregistrés sur disquette au moyen d'un matériel MIDI autre que le Disklavier peuvent être reproduits avec le Disklavier. Ce sont des "fichiers importés". Néanmoins, dans ce cas, il faut spécifier les pistes à reproduire par le piano du Disklavier, car les parties pour piano des fichiers importés peuvent être enregistrées sur n'importe quelle piste.

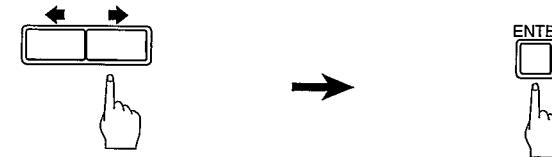
1 Introduire la disquette de morceaux dans l'unité de disquette.

2 Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et le menu de fonctions est affiché.

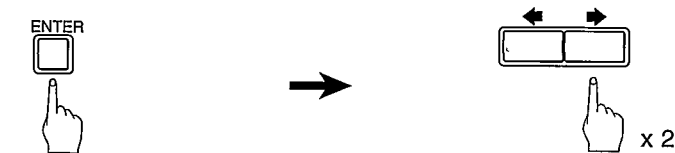
3 Utiliser la touche de curseur [➡] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Setup", puis appuyer sur [ENTER].



L'affichage suivant apparaît.

```
▶Piano Part *MIDI Out
*Remote      *Local
```

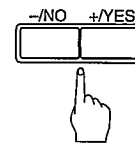
4 Le curseur étant placé à côté de l'option "Piano Part", appuyer sur [ENTER]. Appuyer ensuite deux fois sur la touche de curseur [➡].



L'affichage suivant apparaît.

```
*Import File L#01 R=##
PianoPart ESBL Out=OFF
```

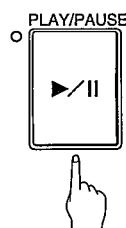
5 Utiliser les touches [-/NO] et [+/YES] pour régler les canaux des parties de piano.



Option	Description
##	Le fichier importé n'est reproduit que par le générateur de sons.
01 à 16	Le fichier importé est reproduit par le piano sur le canal MIDI spécifié.
Prg	Le fichier importé est reproduit par le piano sur le canal de plus petit numéro contenant une voix de groupe pour piano.
Prg(all)	Tous les canaux renfermant une voix de groupe pour piano dans le fichier importé est reproduit.

6

Appuyer sur [PLAY] pour reproduire le disque de morceaux.



Résumé du paramètre MIDI Out dans un réglage MIDI

Les tableaux qui suivent indiquent les différences entre les divers réglages du paramètre MIDI Out (KBD Out, ESBL Out, Thru Port2) avec le commutateur HOST SELECT réglé sur MIDI.

MIDI OUT = KBD Out

Action	Connecteur TO HOST	Connecteur MIDI OUT	Piano/Générateur de sons interne XG
Jeu au clavier	×	Données MIDI envoyées si Out Ch ≠ OFF.	Le générateur de sons interne n'est pas entendu, sauf si "Voice" est en service (ON) et si "Local = ON"
Reproduction d'un fichier de morceau d'ensemble	×	Pas d'envoi de données, sauf les données de pédale. (Voir la remarque.)	Le piano et le générateur de sons interne jouent normalement.
Données MIDI reçues du connecteur TO HOST	×	×	×
Données MIDI reçues du connecteur MIDI IN	×	Aucune donnée MIDI ne traverse, sauf les données de pédale. (Voir la remarque.)	Le piano et le générateur de sons interne jouent normalement ; affectation d'un retard si "Delay In = ON".

× = Connecteur TO HOST inactif.

Remarque : Lorsque les pédales sont jouées (actionnées) par les données, la profondeur d'enfoncement des pédales est mesurée par les capteurs et elle est envoyée (KBD Out) à travers les canaux sélectionnés dans le réglage "Out Ch" (car, contrairement au clavier, les pédales ne peuvent pas distinguer si elles sont actionnées par le pied ou par les données).

MIDI OUT = ESBL Out

Action	Connecteur TO HOST	Connecteur MIDI OUT	Piano/Générateur de sons interne XG
Jeu au clavier	×	Pas d'envoi de données MIDI, sauf si "Voice" est en service (ON).	Le générateur de sons interne n'est pas entendu, sauf si "Voice" est en service (ON) et si "Local = ON"
Reproduction d'un fichier de morceau d'ensemble	×	Toutes les données MIDI sont envoyées, sauf les parties pour piano (les pédales sont toujours envoyées sur le canal du piano) ; les parties pour piano sont envoyées si "PianoPart ESBL OUT = ON" ; avec un morceau E-SEQ, les pédales incrémentales ne sont pas envoyées sur le canal 3.	Le piano et le générateur de sons interne jouent normalement.
Données MIDI reçues du connecteur TO HOST	×	×	×
Données MIDI reçues du connecteur MIDI IN	×	Toutes les données MIDI traversent, sauf les parties pour piano ; les parties pour piano sont envoyées si "PianoPart ESBL OUT = ON" ; un retard est affecté si "Delay In = ON".	Le piano et le générateur de sons interne jouent normalement ; affectation d'un retard si "Delay In = ON".

× = Connecteur TO HOST inactif.

MIDI OUT = Thru Port2

Action	Connecteur TO HOST	Connecteur MIDI OUT	Piano/Générateur de sons interne XG
Jeu au clavier	×	Pas d'envoi de données MIDI	Le générateur de sons interne n'est pas entendu, sauf si "Voice" est en service (ON) et si "Local = ON"
Reproduction d'un fichier de morceau d'ensemble	×	Pas d'envoi de données MIDI.	Le piano et le générateur de sons interne jouent normalement.
Données MIDI reçues du connecteur TO HOST	×	×	×
Données MIDI reçues du connecteur MIDI IN	×	Aucune donnée MIDI ne traverse.	Le piano et le générateur de sons interne jouent normalement ; affectation d'un retard si "Delay In = ON".

× = Connecteur TO HOST inactif.

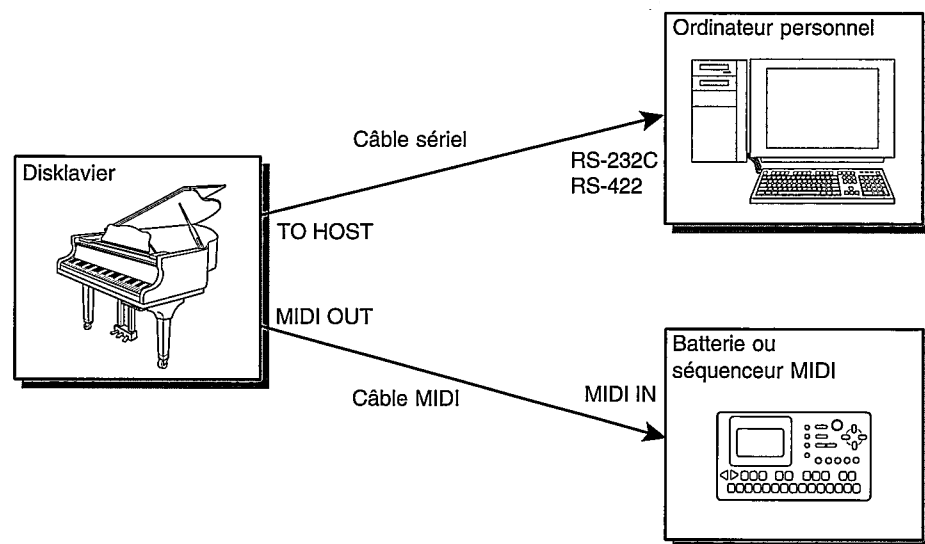
Chapitre 9

Disklavier et ordinateurs

Dans le passé, la création musicale assistée par ordinateur était l'apanage des professionnels. A notre époque du multimédia, dans laquelle de nombreuses personnes possèdent un ordinateur personnel, presque tout le monde peut composer de la musique à l'aide d'ordinateurs.

Les formats General MIDI et Standard MIDI File (SMF) supportés par le Disklavier étant des formats communs à la plupart des ordinateurs et des instruments MIDI, il est possible, par exemple, d'utiliser l'ordinateur pour télécharger des données SMF d'Internet pour les reproduire sur le Disklavier.

Le Disklavier peut être raccordé à un ordinateur au moyen du connecteur TO HOST. Il peut aussi être raccordé au moyen des connecteurs MIDI IN/OUT mais, dans ce cas, une interface MIDI séparée est requise. Le connecteur TO HOST permet de raccorder le Disklavier à un ordinateur sans l'interface MIDI.



Remarque : Pour les montages d'ordinateur décrits dans ce chapitre, il est recommandé de raccorder l'ordinateur au connecteur TO HOST et de régler le commutateur HOST SELECT sur PC1, PC2 ou MAC, en fonction du type d'ordinateur utilisé, ceci afin que le Disklavier fonctionne correctement. Voir "Réglage du commutateur HOST SELECT", à la page 87.

Raccordement à un ordinateur

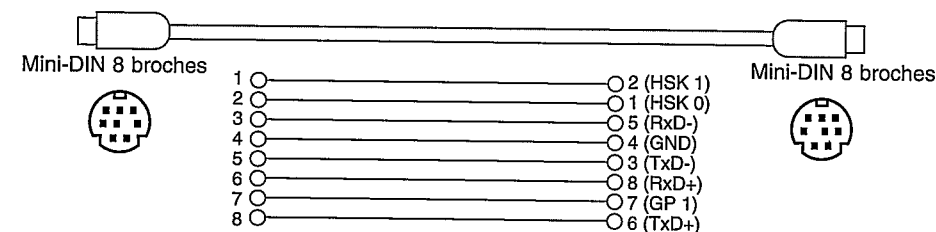
Les ordinateurs Apple Macintosh, IBM PC/AT et NEC PC-9801/9821 peuvent être raccordés directement au Disklavier. Pour cela, raccorder le connecteur RS-232C ou RS-422 de l'ordinateur au connecteur TO HOST du boîtier de commande en utilisant les câbles spécifiés et illustrés à la page suivante (fournis séparément). Se reporter au mode d'emploi de l'ordinateur pour effectuer correctement les raccordements.

Toutefois, l'ordinateur utilisé peut aussi nécessiter un pilote de port série pour cette fonction. Ce logiciel est utilisé pour gérer l'interface MIDI. Pour plus d'information à ce sujet, consulter un revendeur Yamaha.

Remarque : Prendre soin de couper l'alimentation de l'ordinateur et du Disklavier avant de réaliser ces raccordements et de régler le commutateur HOST SELECT.

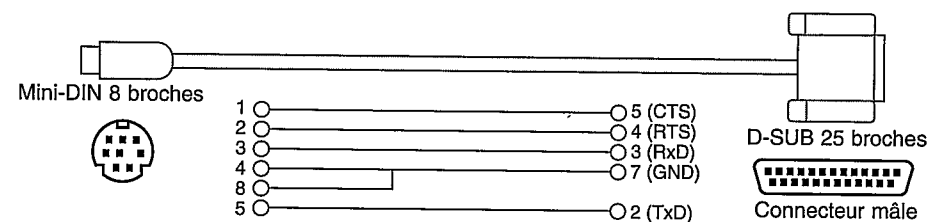
Raccordement à un ordinateur Apple Macintosh

Utiliser un câble standard à 8 broches pour périphériques Macintosh.



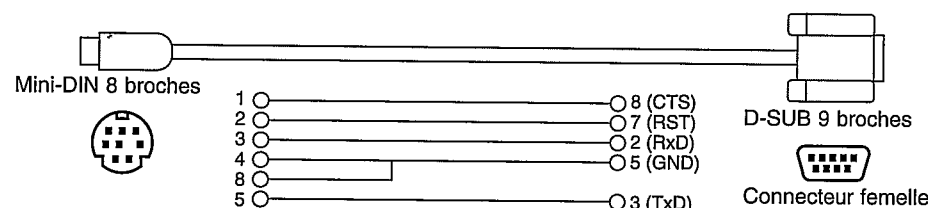
Raccordement à un ordinateur NEC PC-9801/9821

Utiliser un câble croisé standard MINI DIN 8 broches → D-SUB 25 broches.

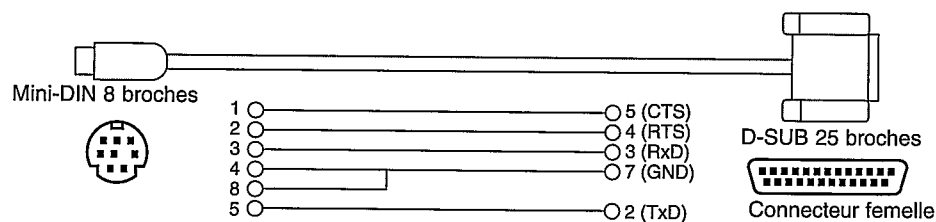


Raccordement à un ordinateur IBM PC/AT

(a) Utiliser un câble croisé standard MINI DIN 8 broches → D-SUB 9 broches.

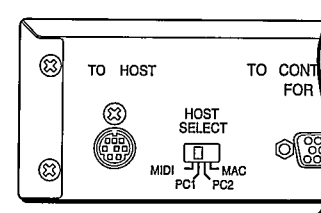


(b) Utiliser un câble croisé standard MINI DIN 8 broches → D-SUB 25 broches.



Réglage du commutateur HOST SELECT

Régler le commutateur HOST SELECT situé sur la face arrière du boîtier de commande en fonction du type d'ordinateur utilisé.



HOST SELECT	Type d'ordinateur	Débit en bauds	Remarques
MAC	Apple Macintosh	31 250	Du côté ordinateur, régler la vitesse d'horloge sur 1 MHz.
PC-1	NEC PC-9801/9821	31 250	Certains logiciels nécessitent que le commutateur HOST SELECT soit réglé sur PC-2 (38 400 bps) pour fonctionner correctement.
PC-2	IBM PC/AT	38 400	
MIDI	Equipement General MIDI	31 250	Les données MIDI sont transmises/reçues par les connecteurs MIDI OUT/IN, et non pas par le connecteur TO HOST.

* Apple et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc.
 * IBM PC/AT est une marque déposée d'International Business Machines Corporation.
 * PC-9801/9821 est une marque déposée de NEC.

Reproduction des morceaux d'un ordinateur

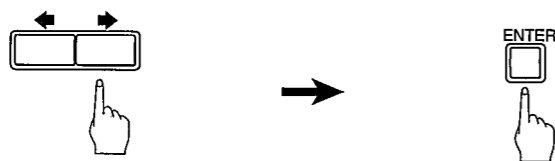
Les morceaux créés et mémorisés dans l'ordinateur peuvent être reproduits par le Disklavier.

1 Appuyer sur [FUNC.].



Le voyant FUNC. s'allume et le menu de fonctions est affiché.

2 Utiliser la touche de curseur [↔] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Setup", puis appuyer sur [ENTER].



L'affichage suivant apparaît.

```
*Piano Part *MIDI Out
*Remote *Local
```

3 Le curseur étant placé à côté de l'option "Piano Part", appuyer sur [ENTER].

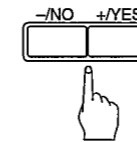


L'affichage suivant apparaît.

```
*Piano Rcv Ch=01 →
>Delay In(500ms)=ON
```

4

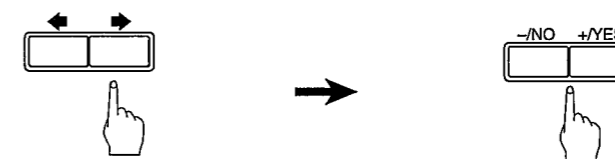
Le curseur étant placé à côté du paramètre "Piano Rcv Ch", utiliser les touches [-/NO] et [+/YES] pour sélectionner le canal de la partie de piano.



Le canal sélectionné sera reproduit par le piano du Disklavier, et les autres canaux par le générateur de sons interne XG. Pour plus de détails sur les canaux MIDI, voir "Réception des données d'un séquenceur MIDI", page 77.

5

Utiliser la touche de curseur [→] pour placer le curseur à côté du paramètre "Delay In", puis utiliser les touches [-/NO] et [+/YES] pour le réglage.



```
>Piano Rcv Ch=1+2
*Delay In(500ms)=ON
```

Option	Description
ON	Un retard de 500 ms est appliqué à toutes les données MIDI arrivant, de façon que la synchronisation du piano et du générateur de sons interne XG corresponde et produise une reproduction plus régulière.
OFF	Le retard n'est pas appliqué et le piano joue en "temps réel". Toutefois, la reproduction ne sera pas régulière. Lorsque "Piano Rcv Ch" est réglé sur "##", tous les canaux sont reproduits par le générateur de sons interne XG et ainsi "Delay In" est automatiquement réglé sur "OFF".

Pour plus de détails sur la fonction de retard 500 ms, voir "Commande du Disklavier en temps réel", page 79.

6

Appuyer sur [FUNC.] ou sur [STOP] pour revenir à l'affichage normal.

Enregistrement sur un ordinateur (Séquenceur)

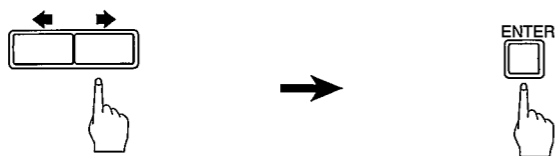
Les données du clavier et des pédales peuvent être enregistrées sur un ordinateur.

1

Appuyer sur [FUNC.].



2 Utiliser la touche de curseur [↔] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Setup", puis appuyer sur [ENTER].

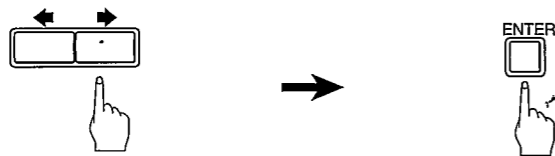


L'affichage suivant apparaît.

```

Piano Part *MIDI Out
*Remote    *Local
  
```

3 Utiliser la touche de curseur [↔] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Out", puis appuyer sur [ENTER].



L'affichage suivant apparaît.

```

MIDI Out=KBD Out
TO HOST =KBD Out
  
```

→ Pour plus de détails sur le paramètre "MIDI Out", voir "Résumé du paramètre MIDI Out dans un montage d'ordinateur", aux pages 93 et 94.

4 Le curseur étant placé à côté du paramètre "MIDI Out", appuyer sur la touche de curseur [↔].



L'option "Out Ch" permet de sélectionner le canal MIDI sur lequel le Disklavier transmettra les données MIDI. Elle peut être réglée sur OFF, canaux MIDI 1 à 16, ou HP.

Canal	Description
OFF	Aucune donnée n'est transmise à l'instrument MIDI.
1 à 16	Les données du clavier et des pédales du Disklavier sont transmises sur le canal sélectionné.
HP	Les données du clavier et les données de pédale marche/arrêt sont transmises sur le canal 1, alors que les données de pédale continue (demi-pédale) sont transmises sur le canal 3. Dans ce cas, les données de pédale seront variables en continu (demi-pédale).

Pour jouer les parties de piano sur le générateur de sons interne XG, régler "Piano Rcv Ch" sur "##". Il n'y aura aucun effet de retard si tous les canaux sont écoutés sur le générateur de sons interne XG. Pour plus de détails sur la fonction de retard 500 ms, voir "Commande du Disklavier en temps réel", page 79.

Pour écouter toutes les parties de l'enregistrement sur le générateur de sons interne XG, régler les options "Echo Back" ou "Patch Thru" de l'ordinateur ou du séquenceur sur ON (marche). Pour plus d'informations, se reporter à leur mode d'emploi.

5 Appuyer sur [FUNC.] ou sur [STOP] pour revenir à l'affichage normal.

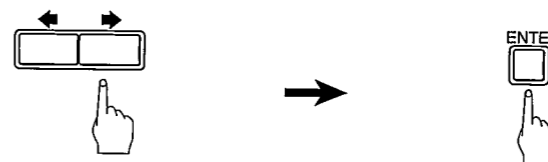
Reproduction de plus de 16 canaux

Des données de morceau contenant jusqu'à 32 canaux peuvent être reproduites depuis l'ordinateur en raccordant le connecteur TO HOST du Disklavier au port sériel d'un ordinateur et son connecteur MIDI OUT à un instrument MIDI. En utilisant un logiciel correspondant aux signaux du port, les 32 canaux sont transmis au Disklavier. Le Disklavier reproduit les canaux 1 à 16 (port 1), et les canaux 17 à 32 (port 2) sont transmis vers un instrument MIDI extérieur.

1 Appuyer sur [FUNC.].



2 Utiliser la touche de curseur [↔] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Setup", puis appuyer sur [ENTER].

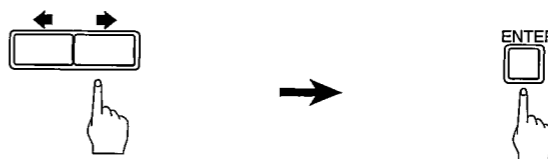


L'affichage suivant apparaît.

```

Piano Part *MIDI Out
*Remote    *Local
  
```

3 Utiliser la touche de curseur [↔] pour placer le curseur à côté de l'option "MIDI Out", puis appuyer sur [ENTER].




L'affichage suivant apparaît.

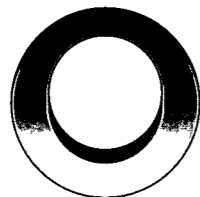
```

MIDI Out=KBD Out
TO HOST =KBD Out
  
```

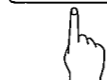
→ Pour plus de détails sur le paramètre "MIDI Out", voir "Résumé du paramètre MIDI Out dans un montage d'ordinateur", aux pages 93 et 94.

4 Le curseur  étant placé à côté du paramètre "MIDI Out", utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner "Thru Port2".

-10 -8 -6 -4 -2 0



-/NO +/YES



5 Appuyer sur [FUNC.] ou sur [STOP] pour revenir à l'affichage normal.




Désactivation temporaire du générateur de sons interne XG

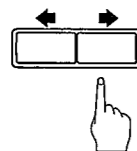
Lorsque le générateur de sons interne XG du Disklavier est utilisé à partir d'un ordinateur, si l'on veut éviter toute interférence depuis le clavier, il est possible de régler le Disklavier de façon à déconnecter temporairement le générateur de sons et le clavier. Dans ce cas, même si la fonction "Voice" est en service, aucun son n'est produit par le piano. Il ne répond qu'aux messages reçus par les connecteurs MIDI IN ou TO HOST.

1 Appuyer sur [FUNC.].






Le voyant FUNC. s'allume et le menu de fonctions est affiché.

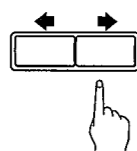
2 Utiliser la touche de curseur [ ] pour placer le curseur  à côté de l'option "MIDI Setup", puis appuyer sur [ENTER].



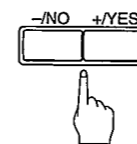
L'affichage suivant apparaît.

```
*Piano Part *MIDI Out
*Remote    *Local
```

3 Utiliser la touche de curseur [ ] pour placer le curseur  à côté de l'option "Local", puis appuyer sur [ENTER].



4 Utiliser les touches [-/NO] et [+ /YES] pour régler "Local" sur "OFF" (arrêt).



L'affichage suivant apparaît.

```
*Local=OFF
(Not memorized!)
```

Remarque : Le réglage OFF demeure en vigueur jusqu'à la mise hors tension du Disklavier. Lorsque le Disklavier est remis sous tension, le réglage de "Local" revient sur "ON" (réglage par défaut).

5 Appuyer sur [FUNC.] ou sur [STOP] pour revenir à l'affichage normal.

Résumé du paramètre MIDI Out dans un montage d'ordinateur

Les tableaux qui suivent indiquent les différences entre les divers réglages du paramètre MIDI Out (KBD Out, ESBL Out, Thru Port2) avec le commutateur HOST SELECT réglé sur PC1, PC2 ou MAC.

MIDI OUT = KBD Out

Action	Connecteur TO HOST	Connecteur MIDI OUT	Piano/Générateur de sons interne XG
Jeu au clavier	Données MIDI envoyées si "Out Ch ≠ OFF".	Données MIDI envoyées si "Out Ch ≠ OFF".	Le générateur de sons interne n'est pas entendu, sauf si "Voice" est en service (ON) et si "Local = ON"
Reproduction d'un fichier de morceau d'ensemble	Pas d'envoi de données MIDI.	Pas d'envoi de données MIDI.	Le piano et le générateur de sons interne jouent normalement.
Données MIDI reçues du connecteur TO HOST	Aucune donnée MIDI ne traverse, sauf les données de pédale. (Voir la remarque.)	Aucune donnée MIDI ne traverse, sauf les données de pédale. (Voir la remarque.)	Le piano et le générateur de sons interne jouent normalement ; affectation d'un retard si "Delay In = ON".
Données MIDI reçues du connecteur MIDI IN	Toutes les données MIDI traversent sans retard.	Aucune donnée MIDI ne traverse.	Le piano et le générateur de sons interne ne répondent pas.

Remarque : Lorsque les pédales sont jouées (actionnées) par les données, la profondeur d'enfoncement des pédales est mesurée par les capteurs et elle est envoyée (KBD Out) à travers les canaux sélectionnés dans le réglage "Out Ch" (car, contrairement au clavier, les pédales ne peuvent pas distinguer si elles sont actionnées par le pied ou par les données).

Chapitre 10

Réinitialisation du Disklavier

Pour remettre le Disklavier sur ses réglages d'usine, utiliser la fonction de réinitialisation décrite ci-dessous.

Réinitialisation du Disklavier

Il est possible de réinitialiser tous les réglages d'usine, le disque mémoire interne, ou les deux à la fois.

1

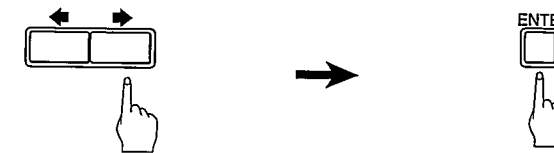
Appuyer sur [FUNC.].



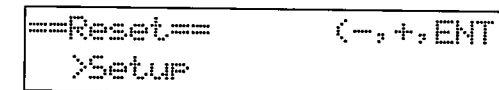
Le voyant FUNC. s'allume et le menu de fonctions est affiché.

2

Utiliser la touche de curseur [➡] pour placer le curseur à côté de l'option "Reset", puis appuyer sur [ENTER].

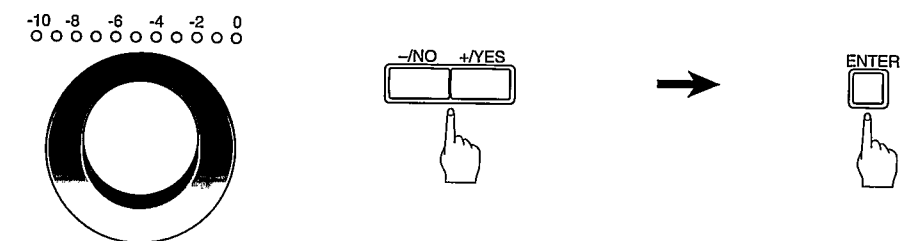


L'affichage suivant apparaît.



3

Utiliser le cadran ou les touches [-/NO] et [+ /YES] pour sélectionner l'article à réinitialiser, puis appuyer sur [ENTER].



Option	Description
Setup	Tous les réglages. (Voir page suivante.)
Memory Disk + Setup	Disque mémoire et tous les réglages (Format SMF ; morceau de démonstration compris) (Voir aussi page suivante.)
Memory Disk	Disque mémoire uniquement (Format SMF ; morceau de démonstration compris)

MIDI OUT = ESBL Out

Action	Connecteur TO HOST	Connecteur MIDI OUT	Piano/Générateur de sons interne XG
Jeu au clavier	Données MIDI envoyées si "Out Ch ≠ OFF".	Aucune donnée MIDI n'est envoyée, sauf si "Voice" est en service (ON).	Le générateur de sons interne n'est pas entendu, sauf si "Voice" est en service (ON) et si "Local = ON"
Reproduction d'un fichier de morceau d'ensemble	Pas d'envoi de données MIDI, sauf les données de pédale. (Voir la remarque.)	Toutes les données MIDI sont envoyées, sauf les parties pour piano (les pédales sont toujours envoyées sur le canal du piano) ; les parties pour piano sont envoyées si "PianoPart ESBL OUT = ON" ; avec un morceau E-SEQ, les pédales incrémentales ne sont pas envoyées sur le canal 3.	Le piano et le générateur de sons interne jouent normalement.
Données MIDI reçues du connecteur TO HOST	Aucune donnée MIDI ne traverse, sauf les données de pédale. (Voir la remarque.)	Toutes les données MIDI traversent ; un retard est affecté si "Delay In = ON".	Le piano et le générateur de sons interne jouent normalement ; affectation d'un retard si "Delay In = ON".
Données MIDI reçues du connecteur MIDI IN	Toutes les données MIDI traversent sans retard.	Aucune donnée MIDI ne traverse.	Le piano et le générateur de sons interne ne répondent pas.

Remarque : Lorsque les pédales sont jouées (actionnées) par les données, la profondeur d'enfoncement des pédales est mesurée par les capteurs et elle est envoyée (KBD Out) à travers les canaux sélectionnés dans le réglage "Out Ch" (car, contrairement au clavier, les pédales ne peuvent pas distinguer si elles sont actionnées par le pied ou par les données).

MIDI OUT = Thru Port2

Action	Connecteur TO HOST	Connecteur MIDI OUT	Piano/Générateur de sons interne XG
Jeu au clavier	Données MIDI envoyées si "Out Ch ≠ OFF".	Pas d'envoi de données MIDI	Le générateur de sons interne n'est pas entendu, sauf si "Voice" est en service (ON) et si "Local = ON"
Reproduction d'un fichier de morceau d'ensemble	Pas d'envoi de données MIDI, sauf les données de pédale. (Voir la remarque.)	Pas d'envoi de données MIDI.	Le piano et le générateur de sons interne jouent normalement.
Données MIDI reçues du connecteur TO HOST	Aucune donnée MIDI ne traverse, sauf les données de pédale. (Voir la remarque.)	Toutes les données MIDI des canaux 17 à 32 sont envoyées ; un retard est affecté si "Delay In = ON".	Le piano et le générateur de sons interne jouent normalement les canaux 1 à 16 ; affectation d'un retard si "Delay In = ON".
Données MIDI reçues du connecteur MIDI IN	Toutes les données MIDI traversent.	Aucune donnée MIDI ne traverse.	Le piano et le générateur de sons interne ne répondent pas.

Remarque : Lorsque les pédales sont jouées (actionnées) par les données, la profondeur d'enfoncement des pédales est mesurée par les capteurs et elle est envoyée (KBD Out) à travers les canaux sélectionnés dans le réglage "Out Ch" (car, contrairement au clavier, les pédales ne peuvent pas distinguer si elles sont actionnées par le pied ou par les données).

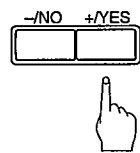
L'affichage suivant apparaît.

```

==Reset==          SURE?
MemoryDisk+Setup(YES,NO)
  
```

Appuyer sur [+ / YES] pour réinitialiser les réglages.

Si on ne désire pas réinitialiser les réglages, appuyer sur [- / NO].



Le tableau ci-dessous donne les valeurs par défaut des articles pouvant être réglés.

Paramètre	Réglage par défaut	Options
Partie générale		
Volume	0	-10 à 0
Tempo	0	-50 à +20
Transpose	0	-24 à +24
Repeat	OFF (arrêt)	ALL, RPT, RND, A-B
Pedal Cancel	PD on (marche)	PDoff (arrêt), PD on (marche)
Voix		
Voice	001	001 à 128
Vol	100	000 à 127
Métronome		
Click	ON (marche)	OFF, ON (arrêt, marche)
Tempo	117	30 à 400
Beat	4/4	1/4 à 9/4
Pedal Count	OFF (arrêt)	OFF, ON (arrêt, marche)
Configuration automatique		
Auto Start	OFF (arrêt)	OFF, ON (arrêt, marche)
Space Play	OFF (arrêt)	OFF (arrêt), 1 à 300, STOP
M-Tune		
TG Master Tune	00	-50 à 00 à +50
BALANCE		
TG Master Balance	100	10 à 127
Configuration MIDI		
Piano Rcv Ch	01	##, 01 à 16, 1+2, Prg, Prg(all)
Delay In (500 ms)	ON (marche)	ON, OFF (marche, arrêt)
Import File L	01	##, 01 à 16, Prg, Prg(all)
Import File R	##	##, 01 à 16, Prg
Piano Part ESBL Out	OFF (arrêt)	OFF, ON (arrêt, marche)
MIDI Out	KBD OUT	ESBL Out, KBD Out, Thru Port2
Out Ch	01	01 à 16
Split	OFF (arrêt)	OFF (arrêt), La-1, Do-7
Trans L	00	-60 à 00 à +60
Trans R	00	-60 à 00 à +60
Remote Out	OFF (arrêt)	OFF, ON (arrêt, marche)
Remote In	OFF (arrêt)	OFF, ON (arrêt, marche)
Local	ON (marche)	OFF, ON (arrêt, marche)

Chapitre 11

Utilisation de la commande au pied optionnelle

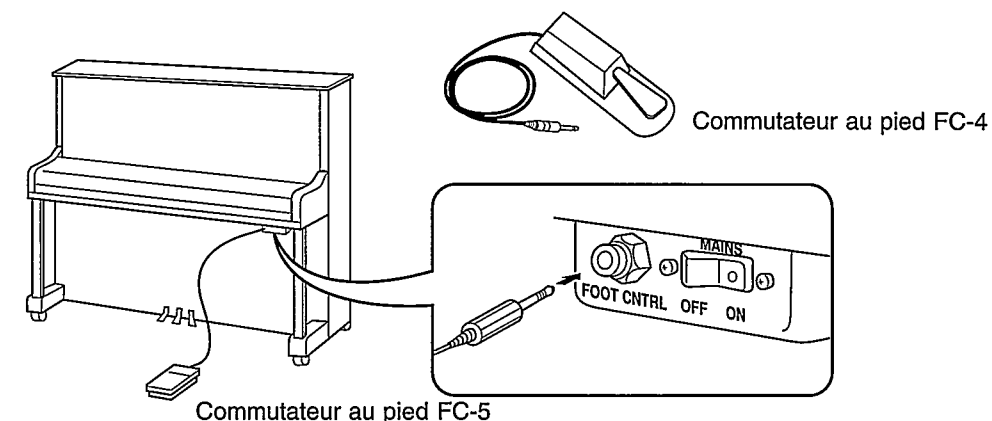
Un commutateur au pied ou une commande au pied optionnels de Yamaha peuvent être utilisés pour diriger différentes fonctions du Disklavier.

Utilisation d'un commutateur marche/arrêt au pied

Des fonctions marche/arrêt peuvent être dirigées au moyen d'un commutateur au pied Yamaha FC-4 ou FC-5, disponible en option.

Le tableau ci-dessous, indique les fonctions pouvant être dirigées par le commutateur au pied.

Mode actuel	Une pression	Nouvelle pression
STOP	PLAY	PAUSE
PAUSE	PLAY	PAUSE
RECORD PAUSE	START RECORD	PAUSE RECORD

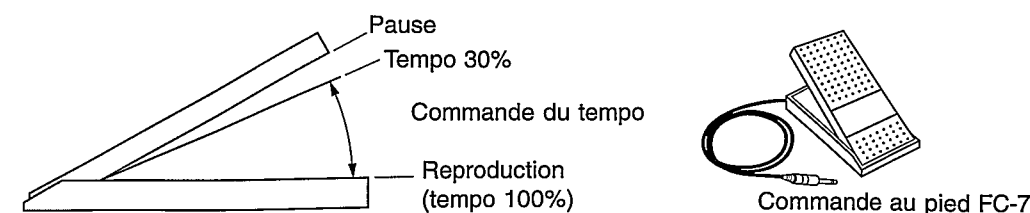


Utilisation d'une commande au pied pour régler le tempo

Le tempo de reproduction peut aussi être commandé en raccordant une pédale de commande Yamaha FC-7, disponible en option.

Le tableau ci-dessous, indique les fonctions pouvant être commandées par la commande au pied.

Mode actuel	Pédale en bas	Pédale en haut
STOP	PLAY	PAUSE
PAUSE	PLAY	PAUSE
PLAYBACK	PLAY (TEMPO 100%) Voir l'illustration ci-dessous.	PAUSE Voir l'illustration ci-dessous.
RECORD PAUSE	START RECORD	PAUSE RECORD



Chapitre 12

Dépistage des pannes

En cas de problème lors de l'utilisation du Disklavier, rechercher le symptôme dans la liste ci-dessous et adopter le remède recommandé.

Symptôme	Remède	Référence
Alimentation		
Le Disklavier ne peut pas être alimenté	S'assurer que le câble d'alimentation soit raccordé à une prise secteur adaptée.	Voir "Méthode de mise sous tension", à la page 14 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> .
	Enclencher l'alimentation du Disklavier avec l'interrupteur général "MAINS".	
	Enclencher l'alimentation du boîtier de commande avec l'interrupteur "STANDBY - ON".	
Si le Disklavier ne peut toujours pas être alimenté, le débrancher de la prise secteur et consulter le revendeur du Disklavier.		
Boîtier de commande		
Le boîtier de commande ne fonctionne pas correctement.	Couper l'alimentation, attendre 5 secondes et réenclencher l'alimentation	
	Si le problème persiste, consulter le revendeur du Disklavier.	
Télécommande		
Le Disklavier ne peut pas être commandé avec la télécommande.	Prendre soin de bien diriger la télécommande vers le récepteur de télécommande sur le boîtier de commande.	Voir "Utilisation de la télécommande", à la page 16 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> .
	Rester dans la plage de fonctionnement spécifiée pour la télécommande.	
	Vérifier que les piles de la télécommande soient correctement installées.	Voir "Mise en place des piles dans la télécommande", à la page 16 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> .
Contrôler l'état des piles de la télécommande.	Voir "Remplacement des piles", à la page 16 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> .	
Reproduction		
Aucune des fonctions de reproduction ne peut être utilisée.	Introduire un disque de morceau Disklavier dans l'unité de disquette.	
Les morceaux sont reproduits au mauvais tempo ou dans le mauvais ton.	Réinitialiser les fonctions de tempo ou de transposition.	
	Lorsque les fonctions de tempo ou de transposition ont été réglées, elles affectent la reproduction de tous les morceaux jusqu'à l'introduction d'une autre disquette ou jusqu'à leur réinitialisation.	
Les morceaux ne sont pas reproduits dans l'ordre normal des morceaux.	Vérifier que les fonctions de répétition "RND" et "RPT" soient hors service.	Voir "Répétition de tous les morceaux, d'un morceau unique, répétition dans le désordre", à la page 32 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> .

Un morceau a été sélectionné au moyen du pavé numérique de la télécommande, mais c'est le dernier morceau du disque qui a été trouvé.	Lors de la spécification d'un numéro de morceau supérieur au dernier numéro du disque, c'est le dernier morceau du disque qui est trouvé.	
Un temps de recherche est spécifié au moyen de la télécommande, mais c'est la fin du morceau qui est trouvée.	Lors de la spécification d'une valeur supérieure à la durée totale d'un morceau, c'est la fin du morceau qui est trouvée.	
Pendant la reproduction, il manque parfois des trilles complexes et des passages pianissimo.	Augmenter le volume du Disklavier. Le Disklavier baisse le volume de reproduction en réduisant la force appliquée sur chaque marteau. Ainsi, pour des notes déjà faibles (pianissimo, etc.), lorsque le volume de reproduction est baissé il se peut que la force appliquée sur un marteau ne lui permette pas de frapper les cordes.	
Les touches ne répondent pas normalement et le son est très doux lorsqu'on joue au piano.	Le Disklavier droit est peut-être en "mode doux" (volume réglé entre -7 et -10). Régler le volume sur 0.	Voir "Réglage du volume sonore" à la page 27 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> .
Le métronome ne retentit pas pendant la reproduction d'un morceau.	Vérifier que le morceau utilise le format avec mesures et temps. Si ce n'est pas le cas, le métronome ne retentit pas.	
Pédale		
La pédale sourdine du Disklavier droit ne bouge pas pendant la reproduction d'un morceau.	Les données de la pédale sourdine du Disklavier droit ne sont pas enregistrées, et elle ne bougera pas pendant la reproduction.	
Le Disklavier droit est hors tension et la pédale douce ne peut pas être utilisée.	Mettre le Disklavier droit sous tension. Déclencher tout d'abord l'alimentation du boîtier de commande avec POWER, puis l'alimentation générale avec MAINS. Si le volume du Disklavier droit est réglé sur le "mode doux" (pédale enfoncée) et que l'interrupteur MAINS est déclenché avant l'interrupteur POWER du boîtier de commande, la pédale demeure enfoncée. Le boîtier de commande doit toujours être mis hors tension en premier, puis l'interrupteur général MAINS.	Voir "Méthode de mise hors tension", à la page 15 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> .
La pédale ne fonctionne pas pendant la reproduction.	S'assurer que la fonction d'annulation de pédale ne soit pas réglée sur "PDoff".	Voir "Utilisation des pédales", à la page 43 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> .
Générateur de sons (Reproduction d'ensemble)		
Pendant la reproduction d'un morceau d'ensemble, les parties d'ensemble ne sont pas entendues.	S'assurer que les câbles audio entre les sorties OUTPUTS du Disklavier et les entrées de l'amplificateur/enceinte soient correctement raccordés.	Voir "Raccordement du haut-parleur", à la page 13 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> .
	S'assurer que le volume de l'amplificateur soit réglé sur un niveau approprié.	
	Réajuster l'équilibre des niveaux de volume.	Voir "Équilibrage du volume d'ensemble (TG Master Balance)", à la page 28 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> .

Chapitre 13

Messages d'erreur sur l'affichage

Les hauteurs de son du Disklavier et du générateur de sons interne XG ne correspondent pas.	Utiliser la fonction TG Master Tune pour accorder le générateur de sons interne XG.	Voir "Accord du générateur de sons (TG Master Tune)", à la page 48 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> .
La fonction TG Master Balance n'ajuste pas le volume du générateur de sons interne XG.	S'assurer que le paramètre BALANCE soit sur "OFF".	Voir "Équilibrage du volume d'ensemble (TG Master Balance)", à la page 28 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> .
Enregistrement		
Des morceaux ne peuvent pas être enregistrés sur le disque mémoire interne.	S'assurer qu'une disquette ne soit pas introduite dans l'unité de disquette pendant l'enregistrement. Si une disquette est présente dans l'unité de disquette pendant l'enregistrement, le Disklavier enregistre automatiquement sur la disquette et non pas sur le disque mémoire interne.	
Lors de l'enregistrement de la deuxième partie d'un morceau L/R, la première partie n'est pas reproduite pour le contrôle.	Régler l'option Monitor Piano sur "ON".	Voir "Réenregistrement d'une partie", à la page 24 du <i>Manuel d'approfondissement</i> .
Lors de l'enregistrement d'une nouvelle partie sur une piste existante, la nouvelle partie remplace les parties existantes.	Régler le paramètre Record Tr sur "OVERDUB".	Voir "Surmixage d'une piste", à la page 33 du <i>Manuel d'approfondissement</i> .
Réenregistrement impossible.	Le réenregistrement n'est pas possible sur des disques protégés, comme les disques PianoSoft et PianoSoft-Plus.	
Raccordement à des dispositifs externes		
Le piano ne peut pas envoyer ni recevoir de données MIDI vers et en provenance d'autres instruments MIDI.	Assurez-vous que les câbles MIDI sont correctement branchés.	
Une boucle MIDI a été accidentellement créée lors du raccordement d'un ordinateur au connecteur MIDI OUT du Disklavier et les données du morceau font ainsi un va et vient entre l'ordinateur et le piano.	Régler MIDI Out sur KBD Out.	Voir le Chapitre 9, "Disklavier et ordinateurs", dans le <i>Manuel d'approfondissement</i> .
Utilitaires pour disque		
Impossibilité de copier un morceau du disque mémoire sur une disquette.	Les morceaux protégés contre la copie du disque mémoire ne peuvent pas être recopiés sur des disquettes. Ils ne peuvent être recopiés que sur le disque mémoire lui-même.	
	S'assurer que la languette de protection contre l'effacement de la disquette soit sur la position "non protégé".	Voir "Protection contre l'effacement accidentel", à la page 2 du <i>Manuel d'approfondissement</i> .

Pendant l'utilisation du Disklavier, un message d'erreur peut apparaître sur l'affichage. Si un message d'erreur apparaît, en chercher l'explication dans le tableau ci-dessous.

Remarque : Ce tableau n'explique pas tous les messages d'erreur.

CANNOT RE-RECORD PROTECTED FILE	Les morceaux PianoSoft ne peuvent pas être réenregistrés car ils sont protégés contre l'écriture.
CANNOT EXECUTE. PROTECTED FILES EXIST	La présente fonction ne peut pas être exécutée car des fichiers protégés existent sur la disquette.
DISK FULL! INSERT ANOTHER DISK	Il n'est plus possible d'enregistrer d'autres données de morceau sur la disquette car la disquette est pleine. Utiliser une autre disquette.
DISK WRITE PROTECTED!	La fonction en cours ne peut pas être réalisée car la languette de protection de la disquette contre l'effacement est sur la position "protégé". Placer la languette de protection de la disquette contre l'effacement sur la position "non protégé". Voir "Protection contre l'effacement accidentel" à la page 2 du <i>Manuel d'approfondissement</i> .
NOT ENOUGH DISK SPACE	Il n'est plus possible d'enregistrer d'autres données de morceau sur la disquette car la disquette est presque pleine.
CANNOT RECORD MORE THAN 60 SONGS	Il n'est pas possible d'enregistrer plus de 60 morceaux sur un disque de type E-SEQ.
CANNOT RECORD MORE THAN 99 SONGS	Il n'est pas possible d'enregistrer plus de 99 morceaux sur un disque de type SMF.
SONG FILE NOT FOUND	La fonction en cours ne peut pas être réalisée car ce disque ne renferme pas de morceaux, ou il renferme un seul morceau.
WRONG DESTINATION DISK	Une disquette incorrecte a été introduite en tant que disque de destination. Introduire la disquette correcte.
UNFORMATTED DISK	La disquette est soit neuve et n'a pas encore été formatée pour être utilisée avec le Disklavier, ou elle utilise un format non reconnu par le Disklavier. Formater la disquette. Voir "Formatage des disques" à la page 2 du <i>Manuel d'approfondissement</i> .
UNSUITABLE DISK FORMAT	Le disque de destination doit avoir le même format que celui de la disquette à copier.

Chapitre 14

Glossaire

SELECT REC TRACK!	Il faut sélectionner la piste à enregistrer avant de lancer l'enregistrement.
ONLY E-SEQ FILES CAN BE COPIED	Seuls des fichiers E-SEQ peuvent être enregistrés sur un disque de type E-SEQ.
ERROR HAS OCCURRED! (PRESS STOP KEY!)	La disquette peut être endommagée. Appuyer sur [STOP] pour effacer le message. Si ce message apparaît aussi fréquemment avec d'autres disques, consulter un technicien de service Yamaha.

On trouvera dans ce glossaire les termes utilisés fréquemment dans les manuels d'emploi du Disklavier et dans les définitions de base.

bpm	: Abréviation de battements par minute.
Cadran	: Bouton rotatif du boîtier de commande, permettant d'ajuster le volume et de régler les paramètres et les options.
Classement des morceaux	: Fonction du Disklavier permettant de réarranger l'ordre des morceaux sur un disque.
Clavinova™	: Gamme de pianos numériques Yamaha.
Curseur	: Le symbole "⏏" est utilisé sur l'affichage pour indiquer la fonction ou l'option actuellement sélectionnée. Lors du titrage d'un morceau ou d'un disque, le curseur se transforme en symbole "_". Ne pas le confondre avec les touches de curseur [←] et [→].
Défilement rapide en avant et en arrière	: Deux fonctions du Disklavier permettant de localiser rapidement une position dans un morceau. Cette méthode est plus rapide que la lecture rapide en avant et en arrière, mais le Disklavier ne joue pas.
DEL	: Diodes électroluminescentes. Les voyants sur la face avant du boîtier de commande sont des voyants à DEL.
Démarrage automatique :	: Fonction du Disklavier faisant automatiquement débiter la reproduction d'un morceau à l'enclenchement de l'alimentation.
Demi-pédale	: Identique à "Pédale incrémentale".
Disque	: Support d'enregistrement des données. Pour plus de clarté, dans les manuels du Disklavier "disque" est utilisé en tant que terme générique se rapportant à la fois aux disquettes et au disque mémoire interne. Toutes les fonctions de reproduction, d'enregistrement et d'utilitaires pour disque du Disklavier peuvent être utilisées sur le disque mémoire interne comme sur des disquettes.
Disque de type E-SEQ	: L'un des deux types de disques utilisés par le Disklavier pour le formatage des disques. Les disques de type E-SEQ sont compatibles avec des modèles de Disklavier antérieurs.
Disque de type SMF	: L'un des deux types de disques utilisés par le Disklavier pour le formatage des disques. Les disques de type SMF enregistrent automatiquement les morceaux en utilisant le format SMF 0.
Disque mémoire	: Le Disklavier comporte un disque mémoire interne permettant d'enregistrer les données de morceau sans utiliser de disquette. Sa capacité est d'1 Mo environ.

Disquette : Support d'enregistrement magnétique utilisé par le Disklavier pour enregistrer les morceaux. Le Disklavier accepte des disquettes 2DD et 2HD de 3,5 pouces, communément utilisées pour les ordinateurs.

Fichier importé : Morceaux enregistrés sur disquette avec un appareil MIDI autre que le Disklavier et reproduits par le Disklavier.

Fichier MIDI standard (SMF) : Fichier de données MIDI pouvant être lu et utilisé par différents dispositifs MIDI et par des ordinateurs. Le Disklavier supporte toutes les fonctions de reproduction SMF.

Format de morceau : Méthode utilisée pour l'enregistrement des données d'un morceau dans un fichier. Les morceaux PianoSoft et PianoSoft-Plus utilisent le format E-SEQ. Le Disklavier supporte aussi des morceaux au format Standard MIDI File (SMF).

Format de morceau E-SEQ : Format pour fichier de morceau développé par Yamaha et utilisé pour enregistrer les morceaux sur disquette.

Format de morceau SMF : Format pour fichier de morceaux supporté par les séquenceurs et par les logiciels de musique MIDI.

Formatage : Des disquettes neuves doivent être formatées avant de pouvoir être utilisées avec le Disklavier. Le formatage prépare le disque à recevoir les données de morceau du Disklavier.

General MIDI (GM) : Complément à la norme MIDI simplifiant le transfert des fichiers de morceau MIDI entre des instruments de différents fabricants. Un morceau MIDI enregistré au moyen d'un générateur de sons compatible GM devrait être correctement reproduit avec n'importe quel générateur de sons compatible GM. La norme spécifie qu'un générateur de sons compatible GM doit supporter la polyphonie à 24 notes, 16 parties et 128 voix standard.

Générateur de sons : Dispositif électronique pouvant générer des sons ou des voix d'instrument.

LCD : Affichage à cristaux liquides. Le boîtier de commande comporte un affichage LCD de 2 lignes avec 24 caractères chacune. Par mesure de clarté, dans les manuels du Disklavier l'affichage LCD est simplement appelé "affichage".

Lecture rapide en avant et en arrière : Deux fonctions du Disklavier permettant d'effectuer une recherche rapide à travers un morceau pendant la reproduction du Disklavier.

Message de changement de programme : Type de message MIDI utilisé pour changer des programmes ou des voix. Au début de la reproduction d'un morceau d'ensemble, des messages de changement de programme sont transmis au générateur de sons afin de sélectionner les voix d'instrument appropriées pour chaque piste d'ensemble.

Messages exclusifs du système : Type de messages MIDI utilisés pour l'envoi de données système vers un appareil MIDI raccordé. Par exemple, lors de l'accord d'un générateur de sons interne XG ou d'un générateur de sons externe, les messages exclusifs du système sont transmis au moyen du MIDI.

Métronome : Dispositif incorporé, destiné à marquer le temps exactement au moyen d'un signal sonore répétitif et de DEL clignotantes. Il est utilisé pour l'enregistrement et pour la reproduction.

MIDI : Acronyme de "Musical Instrument Digital Interface" (interface numérique pour instruments de musique). L'interface MIDI permet à des instruments de musique de communiquer ensemble.

Mode doux : Réglage du volume dans la plage de -7 à -10 pour le Disklavier droit. Dans ce mode, le volume est réduit et le mécanisme de la pédale douce est activé.

Morceau : Dans les manuels du Disklavier, le terme "morceau" se réfère à n'importe quel morceau de musique, que ce soit du jazz, du classique ou du populaire.

Morceau d'ensemble : Morceau renfermant des parties pour piano et des voix instrumentales d'accompagnement. Un morceau d'ensemble contient les mêmes parties pour main gauche et pour main droite qu'un morceau L/R, avec en plus jusqu'à 13 pistes pour instruments d'accompagnement. Ces pistes supplémentaires sont reproduites par le générateur de sons interne XG. Les pistes d'accompagnement peuvent être utilisées pour des basses acoustiques, des batteries, des cordes, des vibraphones, etc.

Morceau L/R : Dans un morceau L/R, la partie pour main gauche du piano est enregistrée sur la piste 1 (L)(gauche) et la partie pour main droite du piano est enregistrée sur la piste 2 (R)(droite). Pendant la reproduction, il est possible d'annuler l'une ou l'autre partie pour la jouer soi-même. Lors de l'enregistrement de morceaux L/R, les deux parties peuvent être enregistrées simultanément ou séparément.

Numéro de morceau : Tous les morceaux sur un disque du Disklavier sont numérotés séquentiellement. Le numéro du morceau actuellement sélectionné est affiché sur l'indicateur de numéro de morceau situé sur le boîtier de commande. Les morceaux peuvent être sélectionnés directement par introduction de leur numéro au moyen du pavé numérique de la télécommande.

Parties de piano : Se rapporte aux parties de piano à main gauche et à main droite. La partie de piano à main gauche est enregistrée sur la piste 1, alors que la partie de piano à main droite est enregistrée sur la piste 2 (valeurs par défaut). Cette affectation des pistes peut être modifiée.

Pédale continue : Identique à "Pédale incrémentale".

Pédale incrémentale : Les pédales d'un piano ne sont pas toujours entièrement en haut ou en bas ; elles peuvent être maintenues quelque part entre les deux. Le Disklavier est capable d'enregistrer et de reproduire le mouvement des pédales de gauche et de droite. Ce sont les données de pédale incrémentale ou continue (demi-pédale).

PianoSoft™ : La collection de disques préenregistrés PianoSoft a été spécialement constituée par Yamaha pour être utilisée avec le Disklavier.

PianoSoft-Plus™ : Les disques PianoSoft-Plus renferment des morceaux d'ensemble pouvant être reproduits sur le Disklavier.

Piste	: Les données d'un morceau d'ensemble du Disklavier sont organisées en pistes. Un morceau peut comporter jusqu'à 16 pistes.
Piste de rythme	: Piste d'un morceau d'ensemble réservée au rythme d'accompagnement. La piste de rythme n'est pas affectée par la fonction de transposition de la reproduction.
Point de partage	: Lorsqu'un point de partage du clavier est posé avant l'enregistrement, les notes jouées à la gauche du point de partage sont mémorisées en tant que partie pour la main gauche, alors que les notes jouées à la droite du point de partage sont mémorisées en tant que partie pour la main droite. Cela permet de jouer simultanément les parties pour mains gauche et droite, mais sur des pistes différentes.
Polyphonie	: Capacité d'un instrument de musique à jouer plusieurs notes à la fois. Le Disklavier possède une polyphonie à 16 notes. (Le générateur de sons interne XG est capable d'une polyphonie à 32 notes.)
Quantification	: Fonction du Disklavier utilisable lors de l'enregistrement d'une piste de rythme. Avec la fonction de quantification, la synchronisation des notes de batterie jouées au clavier du Disklavier sera automatiquement corrigée sur la valeur de quantification spécifiée.
Recherche	: Fonction du Disklavier permettant de lancer la reproduction depuis un point spécifique d'un morceau. Cette fonction est réglée depuis la télécommande.
Reproduction avec espace	: Fonction du Disklavier permettant de spécifier une durée d'attente entre les morceaux lors de la reproduction.
Séquenceur	: Un séquenceur peut être utilisé avec le Disklavier pour reproduire et enregistrer des données MIDI.
SMF	: Abréviation de Standard MIDI File (fichier MIDI standard).
Surmixage	: Adjonction à un enregistrement existant. Par exemple, la piste de rythme du Disklavier peut être surmixée. Il suffit d'enregistrer en premier la grosse caisse, puis un tambour à timbre, quelques charlestons, etc.
TG Master Balance	: Fonction permettant d'équilibrer les niveaux de volume du Disklavier et du générateur de sons interne XG.
TG Master Tune	: Fonction permettant d'accorder simultanément le générateur de sons interne XG et un générateur de sons externe, s'il est connecté, de façon à ce que leurs accords correspondent à celui du Disklavier.
Transposition	: Changement de ton d'un morceau. Par exemple, un morceau en ton de Do peut être transposé en ton de Ré en l'élevant de deux demi-tons.
Vélocité	: La force d'une note de piano étant déterminée par la vitesse (vélocité) à laquelle une corde est frappée par un marteau, la force d'une note est aussi désignée vélocité.

Voix	: Signal sonore généré par un générateur de sons exprimant divers instruments. Se reporter à la "Liste des voix et des Drum Kits du générateur de sons interne XG" aux pages 53 et 54 du <i>Manuel d'introduction et des fonctions de reproduction</i> pour la liste des voix principales et Appendix "MIDI Data Format" à la fin de ce manuel pour la liste complète des voix disponibles.
XG	: Yamaha XG est une extension du format GM (General MIDI). Il possède une polyphonie accrue, avec plus de voix, et il comporte des effets spéciaux, ce qui améliore la compatibilité entre les dispositifs MIDI. Lorsqu'un morceau au format Yamaha est reproduit sur un autre générateur de sons ou sur un synthétiseur compatibles XG, il est restitué exactement comme l'avait voulu le compositeur/créateur d'origine, avec la même sonorité.

Chapitre 15

Spécifications du Disklavier

Mark II XG

Système de capteurs	Action	Capteurs de vitesse optiques à faisceau unique Double emplacement clef/marteau Polyphonie à 16 notes	
	Pédales	Forte	Capteurs de position optiques par incréments
		+ Douce	
	Sostenuto ¹	Capteur marche/arrêt	
Système d'entraînement	Touches	Autocalibration, course longue, électro-aimants en bout de touche Polyphonie à 16 notes	
	Pédales	Forte + Douce	Electro-aimants Trapwork intégrés ; réponse par incréments
Enregistrement des données	Support	Disquette 3,5" 2DD (720 Ko) ou 2HD (1,44 Mo)	
	Disque mémoire	Mémoire flash (1 Mo)	
	Format de fichier	E-SEQ/Fichier MIDI Standard (format 0, format 1)	
Boîtier de commande	Affichage principal	LCD à 24 caractères × 2 lignes	
	Indicateur de numéro de morceau	DEL 7 segments, 2 chiffres	
	Voyants de fonction	DEL	
	Commutateurs	Alimentation, Host Select (MIDI/PC1/PC2/Mac)	
	Connecteurs	MIDI (In, Out), Audio Output (R, L/mono), To Host (port sériel), To Piano	
	Dimensions (L × H × P)	316 × 60 × 209 mm (12 1/2" × 2 1/2" × 8 1/4")	
	Poids	2,0 kg (4,4 lbs)	
Générateur de sons	Type	Advanced Wave Memory 2 (AWM2)	
	Polyphonie	32 notes maximum	
	Parties d'ensemble	16	
	Modes du module de voix	XG, GM	
	Voix normales	676 (480 pouvant être sélectionnées)	
	Voix de batterie	21 kits total (11 pouvant être sélectionnés)	
Métronome	Hauteur de son	Réglé sur La=440, accordable entre ±50 cents par pas de 1 cent avec mémoire de sauvegarde contre la coupure de courant	
	Plage	30 à 400 battements par minute	
	Signatures de temps	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 8/4, 9/4	
	Fonctions	Sonore (bruit, marche/arrêt), visuelle (DEL)	
Équipement divers	Interrupteur général, connecteur pour commande au pied		
Alimentation	Alimentation secteur locale		

Fonctions de reproduction	Volume	11 niveaux (0 à -10) avec mémoire de sauvegarde	
	Tempo	-50% à +20%, par pas de 1%	
	Transposition	±24 demi-tons (2 octaves) par pas de 1 demi-ton	
	Équilibrage	Équilibrage du volume des voix d'ensemble et du piano	
	Répétition ²	Disque, morceau, désordre, passage A-B, passage A-	
	Sélection de morceau	REV/FWD, morceau par morceau ; sélection numérique	
	Recherche de musique	REV/FWD, avec ou sans son ; directe par mesure ou temps	
Divers	Sélection de partie L/R, démarrage automatique, reproduction avec espace, annulation de pédale, mesure d'introduction de pédale		
Fonctions d'enregistrement	Pistes	16 (y compris 2 pour piano)	
	Enregistrement double L/R	L/R séparé ou pose d'un point de partage	
	Quantification	1/4, 1/6, 1/8, 1/12, 1/16 de note noire	
	Divers	Réenregistrement	
Fonctions d'édition	Pistes	Mixage, déplacement, copie, effacement, transposition	
Fonctions d'utilitaires	Morceau	Copie, classement, effacement, conversion de type (SMF, E-SEQ, Disklavier antérieur), conversion du format de temps	
	Disque	Formatage, copie, conversion de type	
	Titrage	Disque	64 caractères maximum
Morceau		32 caractères maximum	
Accessoires fournis		Télécommande sans fil avec piles Disque de démonstration PianoSoft Disquette 2DD 3,5" pouces vierge Manuels d'instructions Support pour boîtier de commande ³	
Accessoires en option		Pédale d'interrupteur au pied FC-4/FC-5 (marche/arrêt, avec câble 1,7 m) Pédale de commande au pied FC-7 (variable, avec câble 1,7 m)	

Spécifications sujettes à modification sans préavis.

- Remarques : 1. Ne s'applique pas aux modèles avec autres fonctions de pédale du milieu.
2. Télécommande uniquement
3. Modèles à queue uniquement.



disklavier

Mark II XG Series

Appendix
MIDI Data Format

Appendix MIDI Data Format

If you are familiar with MIDI, or are using a computer to control your music software with computer-generated MIDI messages, the data provided in this section can help you to control your Disklavier.

Messages include those that can be received by the piano part and/or those that can be received by an ESBL part. Messages that can be transmitted as well as received are shown as "transmitted".

1. CHANNEL MESSAGES

1.1 Key On / Key Off
(Piano Part, ESBL Part) (transmitted)

Piano Part reception note range = A-1 ~ C7 : C3=60
ESBL part reception note range = C-2 ~ G8
Velocity range = 1 ~ 127 (Only the Key On velocity is received)

1.2 Control Change

1.2.1 Bank Select
(ESBL Part) (transmitted)

Cntrl#	Parameter	Data Range
0	Bank Select MSB	0: Normal, 63: User voice, 64: SFX, 126: SFX kit, 127: Drum 0...127
32	Bank Select LSB	0...127

You can select the Voice banks with MSB and LSB numbers. MSB and LSB functions differently depending on the play mode. In XG mode, MSB numbers select Voice type (Normal Voice or Drum Voice), and LSB number select Voice banks. In TG300B mode, LSB is fixed, and MSB numbers select Voice banks.
(See Normal Voice List Drum Voice List.)
A new bank selection will not become effective until the next Program Change message is received.

1.2.2 Modulation
(ESBL Part)

Cntrl#	Parameter	Data Range
1	Modulation	0...127

1.2.3 Portamento Time
(ESBL Part)

Cntrl#	Parameter	Data Range
5	Portamento Time	0...127

When the parameter 1.2.9 Portamento = ON, values will adjust the speed of pitch change.
A setting of 0 - minimum portamento time, and 127 - maximum portamento time.

1.2.4 Data Entry
(ESBL Part)

Messages which set the value for the parameter specified by RPN/NRPN.

Cntrl#	Parameter	Data Range
6	Data Entry MSB	0...127
38	Data Entry LSB	0...127

Parameter value is determined by combining MSB and LSB.

1.2.5 Main Volume
(Piano Part, ESBL Part) (transmitted)

Cntrl#	Parameter	Data Range
7	Main Volume	0...127

1.2.6 Pan
(ESBL Part)

Cntrl#	Parameter	Data Range
10	Pan	0...127

1.2.7 Expression
(Piano Part, ESBL Part)

Cntrl#	Parameter	Data Range
11	Expression	0...127

1.2.8 Hold1
(Piano Part, ESBL Part) (transmitted)

Cntrl#	Parameter	Data Range
64	Hold1	0...127 (0-63:off, 64-127:on)

1.2.9 Portamento
(ESBL Part)

Cntrl#	Parameter	Data Range
65	Portamento	0...127 (0-63:off, 64-127:on)

1.2.10 Sostenuto
(Piano Part, ESBL Part) (transmitted)

Cntrl#	Parameter	Data Range
66	Sostenuto	0...127 (0-63:off, 64-127:on)

1.2.11 Soft Pedal
(Piano Part, ESBL Part) (transmitted)

Cntrl#	Parameter	Data Range
67	Soft Pedal	0...127 (0-63:off, 64-127:on)

1.2.12 Harmonic Content
(ESBL Part)

Messages which adjust the resonance set for each Voice.

Cntrl#	Parameter	Data Range
71	Harmonic Content	0...127 (0:-64, 64:+0, 127:+63)

Higher values will result in a more characteristic, resonant sound.
Depending on the Voice, the effective range may be narrower than the range available for adjustment.

1.2.13 Release Time
(ESBL Part)

Messages which adjust the envelope release time set for each Voice.

Cntrl#	Parameter	Data Range
72	Release Time	0...127 (0:-64, 64:+0, 127:+63)

1.2.14 Attack Time
(ESBL Part)

Messages which adjust the envelope attack time set for each Voice.

Cntrl#	Parameter	Data Range
73	Attack Time	0...127 (0:-64, 64:+0, 127:+63)

1.2.15 Brightness
(ESBL Part)

Messages which adjust the filter cutoff frequency set for each Voice.

Cntrl#	Parameter	Data Range
74	Brightness	0...127 (0:-64, 64:+0, 127:+63)

1.2.16 Portamento Control
(ESBL Part)

Messages which apply a portamento between the currently-sounding note and the subsequent note.

Cntrl#	Parameter	Data Range
84	Portamento Control	0...127

1.2.17 Effect1 Depth (Reverb Send Level)
(ESBL Part)

Cntrl#	Parameter	Data Range
91	Effect1 Depth	0...127

1.2.18 Effect3 Depth (Chorus Send Level)
(ESBL Part)

Cntrl#	parameter	Data Range
93	Effect3 Depth	0...127

1.2.19 Effect4 Depth (Variation Effect Send Level)
(ESBL Part)

Cntrl#	Parameter	Data Range
94	Effect4 Depth	0...127

1.2.20 Data Increment / Decrement (for RPN)
(ESBL Part)

Cntrl#	Parameter	Data Range
96	RPN Increment	0...127
97	RPN Decrement	0...127

1.2.21 NRPN (Non-Registered Parameter Number)
(ESBL Part)

Cntrl#	Parameter	Data Range
98	NRPN LSB	0...127
99	NRPN MSB	0...127

First send the NRPN MSB and NRPN LSB to specify the parameter which is to be controlled. Then use Data Entry to set the value of the specified parameter.

* Note that once the NRPN has been set for a channel subsequent data entry will be recognized as the same NRPN's value change. Therefore, after you use the NRPN, you should set a Null (7FH, 7FH) value to avoid an unexpected result.

The following NRPN number can be received.

NRPN	Data entry		
MSB	LSB	MSB	PARAMETER NAME and VALUE RANGE
\$01	\$08	\$mm	Vibrato Rate mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63)
\$01	\$09	\$mm	Vibrato Depth mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63)
\$01	\$0A	\$mm	Vibrato Delay mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63)
\$01	\$20	\$mm	Filter Cutoff Frequency mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63)
\$01	\$21	\$mm	Filter Resonance mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63)
\$01	\$63	\$mm	EG Attack Time mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63)
\$01	\$64	\$mm	EG Decay Time mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63)
\$01	\$66	\$mm	EG Release Time mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63)
\$14	\$rr	\$mm	Drum Filter Cutoff Frequency mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63) rr : drum instrument note number
\$15	\$rr	\$mm	Drum Filter Resonance mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63) rr : drum instrument note number

\$16	\$rr	\$mm	Drum EG Attack mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63) rr : drum instrument note number
\$17	\$rr	\$mm	Drum EG Decay Rate mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63) rr : drum instrument note number Applies to both Decay1 and 2.
\$18	\$rr	\$mm	Drum Instrument Pitch Coarse mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63) rr : drum instrument note number
\$19	\$rr	\$mm	Drum Instrument Pitch Fine mm : \$00 - \$40 - \$7F (-64 - 0 - +63) rr : drum instrument note number
\$1A	\$rr	\$mm	Drum Instrument Level mm : \$00 - \$7F (0 - max) rr : drum instrument note number
\$1C	\$rr	\$mm	Drum Instrument Pan mm : \$00 - \$40 - \$7F (random, left - center - right) rr : drum instrument note number
\$1D	\$rr	\$mm	Drum Instrument Reverb Send Level mm : \$00 - \$7F (0 - max) rr : drum instrument note number
\$1E	\$rr	\$mm	Drum Instrument Chorus Send Level mm : \$00 - \$7F (0 - max) rr : drum instrument note number
\$1F	\$rr	\$mm	Drum Instrument Variation Send Level mm : \$00 - \$7F (0 - max) rr : drum instrument note number

MSB 14H- 1FH (for Drum) is valid only if the Multi Part parameter PART MODE = DRUMS 1 or DRUMS2 for that channel. (If PART MODE = DRUM, no values will be changed.)

1.2.22 RPN (Registered Parameter Number)
(ESBL Part)

Cntrl#	Parameter	Data Range
100	RPN LSB	0...127
101	RPN MSB	0...127

The following RPN numbers can be received.

RPN	Data entry			
MSB	LSB	MSB	LSB	PARAMETER NAME and VALUE RANGE
00H	00H	mmH	--	Pitch Bend Sensitivity mm:00-18H (0-24 chromatic steps) Assignable in chromatic steps up to 2 octaves Default : 02H LSB value is ignored.
00H	01H	mmH	11H	Fine Tuning mm: 00H-40H-7FH (-64-0-+63)
00H	02H	mmH	--	Coarse Tuning mm: 28H - 40H - 58H (-24 - +24 chromatic steps) LSB value is ignored.
7FH	7FH	--	--	RPN null Cancels RPN and NRPN numbers

1.2.23 Channel Mode Messages

The following Channel Mode Messages can be received.

2nd byte	3rd byte	
120	0	All Sound Off
121	0	Reset All Controllers
123	0	All Note Off
124	0	Omni Off
125	0	Omni On
126	0 - 16	Mono
127	0	Poly

1.2.23.1 All Sound Off
(Piano Part, ESBL Part) (transmitted)

ESBL part;
Terminates all sounds currently sounding on the specified channel. However, the status of channel messages such as Note On and Hold On is maintained.
Piano Part;
The status of channel messages is not maintained.

1.2.23.2 Reset All Controllers
(ESBL Part)

The values of the following controllers will be reset to the defaults.

CONTROLLER	VALUE
Pitch Bend Change	±0 (center)
Channel Aftertouch	0 (off)
Polyphonic Aftertouch	0 (off)
Modulation	0 (off)
Expression	127 (max)
Hold 1	0 (off)
Portamento	0 (off)
Sostenuto	0 (off)
Soft Pedal	0 (off)
Portamento Control	0 (off)
RPN	number not specified; internal data will not change
NRPN	number not specified; internal data will not change

1.2.23.3 All Note Off
(Piano Part, ESBL Part) (transmitted)

Terminates all notes currently on for the specified channel. However, if Hold 1 or Sostenuto is on, notes will continue sounding until these are turned off.

1.2.23.4 Omni Off
(Piano Part, ESBL Part)

Performs the same function as when an All Notes Off message is received.

1.2.23.5 Omni On
(Piano Part, ESBL Part)

Performs the same function as when an All Notes Off message is received.

1.2.23.6 Mono
(Piano Part, ESBL Part)

Performs the same function as when an All Sounds on message is received, and if the 3rd byte (mono number) is in the range of 0 - 16, sets the corresponding channel to Mono Mode (Mode 4 : m = 1).

1.2.23.7 Poly
(Piano Part, ESBL Part)

Performs the same function as when an All Sounds Off message is received, and sets the corresponding channel to Poly Mode (Mode 3).

1.2.24 Local Control
(Piano Part, ESBL Part)

0:Off Disklavier keyboard does not play the internal voices.
127:On

1.3 Program Change
(ESBL Part) (transmitted)

Messages for Voice selection.
With a combination of Bank Select, you can select not only basic Voice numbers, but also variation Voice bank numbers.

1.4 Pitch Bend
(ESBL Part)

When Multi Part Parameter Rev PITCH BEND CHANGE=OFF, pitch bend for that part is not received.

1.5 Channel Aftertouch
(ESBL Part)

1.6 Polyphonic Aftertouch
(ESBL Part)

2. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES

2.1 Parameter Change

The Disklavier receives the following parameter change messages.

[UNIVERSAL REALTIME MESSAGE]

1) Master Volume

[UNIVERSAL NON REALTIME MESSAGE]

1) General MIDI Mode On

[XG NATIVE]

- 1) XG System on
- 2) XG System Data parameter change
- 3) Multi Effect1 Data parameter change
- 4) Multi Part Data parameter change
- 5) Drums Setup Data parameter change

[OTHER]

- 1) Master tuning
- 2) TG300 System Data Parameter change
- 3) TG300 Multi Effect Data parameter change
- 4) TG300 Multi Part Data parameter change

2.1.2 Universal Realtime Messages

2.1.2.1 Master Volume
(Piano Part, ESBL Part)

11110000	F0	= Exclusive status
01111111	7F	= Universal Real Time
01111111	7F	= ID of target device
00001000	04	= Sub-ID #1=Device Control Message
00000001	01	= Sub-ID #2=Master Volume
0sssssss	*SS	= Volume LSB
0tttttt	TT	= Volume MSB
11110111	F7	= End of Exclusive
or		
11110000	F0	= Exclusive status
01111111	7F	= Universal Real Time
0xxxxnnn	XN	= Device Number, xxx = don't care
00001000	04	= Sub-ID #1=Device Control Message
00000001	01	= Sub-ID #2=Master Volume
0sssssss	SS	= Volume LSB
0tttttt	TT	= Volume MSB
11110111	F7	= End of Exclusive

When received, the Volume MSB will be effective for the System Parameter MASTER VOLUME.

* "SS" is the hexadecimal expression of 0sssssss; same as for "tt", "aa", etc.

2.1.3 Universal Non-Realtime Messages

2.1.3.1 General MIDI Mode On
(ESBL Part)

11110000	F0	= Exclusive status
01111110	7E	= Universal Non-Real Time
01111111	7F	= ID of target device
00001001	09	= Sub-ID #1=General MIDI Message
00000001	01	= Sub-ID #2=General MIDI On
11110111	F7	= End of Exclusive
or		
11110000	F0	= Exclusive status
01111110	7E	= Universal Non-Real Time
0xxxxnnn	XN	= Device Number, xxx = don't care
00001001	09	= Sub-ID #1=General MIDI Message
00000001	01	= Sub-ID #2=General MIDI On
11110111	F7	= End of Exclusive

When General MIDI Mode On is received, the play mode will be changed to XG mode.

When this happens, the ESBL part will receive the MIDI messages which compatible with GM System Level 1, and consequently will not receive NRPN and Bank Select messages. Since approximately 50ms is required to execute this message, be sure to leave an appropriate interval before the subsequent message.

2.1.4 XG Native Parameter Change
(ESBL Part)

With the Parameter Change messages as listed below, you can change the characteristic of a Voice, such as by Effect Type or effect parameter, transpose, tuning, and others.

11110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID

0001nnnn	In	Device Number
01001100	4C	XG Model ID
0aaaaaaa	aaaaaaa	Address High
0aaaaaaa	aaaaaaa	Address Mid
0aaaaaaa	aaaaaaa	Address Low
0ddddd	ddddd	Data
1110111	F7	End of Exclusive

* Any number is OK since the device number for the Disklavier is fixed to "All".

For parameters with data size of 2 or 4, transmit the appropriate number of data bytes.

When sending the parameter change messages consecutively, be sure to leave an appropriate interval (if the time base is 480, ca 5 unit) between the messages.

2.1.4.1 XG System On (ESBL Part)

1110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0001nnnn	1N	Device Number
01001100	4C	XG Model ID
0aaaaaaa	00	Address High
0aaaaaaa	00	Address Mid
0aaaaaaa	7E	Address Low
00000000	00	Data
1110111	F7	End of Exclusive

When this data is received, the Disklavier will switch to XG mode and all the parameters will be initialized accordingly, and XG-compatible messages such as NRPN and Bank Select messages can be received.

Since approximately 50ms is required to execute this message, be sure to leave an appropriate interval before the subsequent message

2.1.4.2 XG System Data parameter change (ESBL Part)

See tables <1-1> and <1-2>.

2.1.4.3 Multi Effect1 Data parameter change (ESBL Part)

See tables <1-1> and <1-3>.

2.1.4.4 Multi Part Data parameter change (ESBL Part)

See tables <1-1> and <1-4>.

2.1.4.5 Drums Setup Data parameter change (ESBL Part)

See tables <1-1> and <1-5>.

If a Drum Setup Reset parameter change message is received, the Drum Setup parameter values will be initialized. Selecting a Drum Set will cause the Drum Setup parameter values to be initialized.

2.1.5 Other parameter changes

2.1.5.1 Master Tuning (ESBL Part)

1110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0001nnnn	1N	Device Number
00100111	27	Model ID
00110000	30	Sub ID2
00000000	00	
00000000	00	
0mmmmmmm	mm	Master Tune MSB
0lllllll	ll	Master Tune LSB
0ccccccc	cc	
1110111	F7	End of Exclusive

This message simultaneously changes the pitch of all channels.

2.2 Bulk Dump (ESBL Part)

The Disklavier receives the following bulk dump data.

[XG NATIVE]
1) XG System Data
2) Multi Effect1 Data

3) Multi Part Data
4) Drums Setup Data

[QS300 NATIVE]
1) QS300 User Normal Voice Data

2.2.1 XG Native Bulk Dump

1110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0000nnnn	0n	Device Number
01001100	4C	XG Model ID
0bbbbbbb	bbbbbbb	ByteCount
0bbbbbbb	bbbbbbb	ByteCount
0aaaaaaa	aaaaaaa	Address High
0aaaaaaa	aaaaaaa	Address Mid
0aaaaaaa	aaaaaaa	Address Low
0ddddd	dd	Data
0ccccccc	ccccccc	Checksum
1110111	F7	End of Exclusive

For the Address and Byte Count, refer to the supplementary tables. The Checksum is the value that results in a value of 0 for the lower 7 bits when the Start Address, Byte Count, plus the Checksum itself are added.

2.2.1.1 XG System Data bulk dump (ESBL Part)

See tables <1-1> and <1-2>.

2.2.1.2 Multi Effect1 Data bulk dump (ESBL Part)

See tables <1-1> and <1-3>.

2.2.1.3 Multi Part Data bulk dump (ESBL Part)

See tables <1-1> and <1-4>.

2.2.1.4 Drums Setup Data bulk dump (ESBL Part)

See tables <1-1> and <1-5>.

2.2.2 QS300 Native Bulk Dump

1110000	F0	Exclusive status
01000011	43	YAMAHA ID
0000nnnn	0n	Device Number
01001101	4B	QS300 Model ID
0bbbbbbb	bbbbbbb	ByteCount
0bbbbbbb	bbbbbbb	ByteCount
0aaaaaaa	aaaaaaa	Address High
0aaaaaaa	aaaaaaa	Address Mid
0aaaaaaa	aaaaaaa	Address Low
0ddddd	dd	Data
0ccccccc	ccccccc	Checksum
1110111	F7	End of Exclusive

2.2.2.1 QS300 User Normal Voice Data bulk dump (ESBL Part)

See tables <2-1> and <2-2>.

3. SYSTEM COMMON MESSAGES

3.1 Song Position Pointer

a) Transmission
This message is transmitted only when the REMOTE OUT parameter is set to On.

b) Reception
This message is received only when REMOTE IN Parameter is set to On.

3.2 Song Select

a) Transmission
This message is transmitted only when the REMOTE OUT parameter is set to On.

b) Reception
This message is received only when REMOTE IN Parameter is set to On.

This message is transmitted only when the REMOTE OUT parameter is set to On.

b) Reception
Not recognized.

4.3 Start

a) Transmission
This message is transmitted only when the REMOTE OUT parameter is set to On.

b) Reception
This message is received only when REMOTE IN Parameter is Set to On.

4.4 Stop

a) Transmission
This message is transmitted only when the REMOTE OUT parameter is set to On.

b) Reception
This message is received only when REMOTE IN Parameter is Set to On.

4. SYSTEM REALTIME MESSAGES

4.1 Active Sensing

a) Transmission
Transmitted.

b) Reception
Once FE has been received, if no MIDI data is subsequently received for longer than an interval of approximately 300msec, the Disklavier will perform the same function as when ALL SOUNDS OFF, ALL NOTES OFF, and RESET ALL CONTROLLERS messages are received, and will then return to a status in which FE is not monitored.

4.2 Timing Clock

a) Transmission

<Table 1-1>

Parameter Bass Address
Model ID = 4C [XG]

	Parameter Change			Description
	Address			
	(H)	(M)	(L)	
XG SYSTEM	00	00	00	System
	00	00	7D	Drum setup Reset
	00	00	7E	XG System On
	00	00	7F	All Parameter Reset
EFFECT 1	02	01	00	Effect 1 (Reverb, Chorus, Variation)
MULTI PART	08	00	00	Multi Part 1
	08	0F	00	Multi Part 16
DRUM	30	18	00	Drum Setup 1
	31	18	00	Drum Setup 2

Address	Parameter
3n 0B 00	note number 13
3n 0C 00	note number 14
:	:
3n 5B 00	note number 91

n: Drum setup number (0, 1)

<Table 1-2>

MIDI Parameter Change table (SYSTEM) [XG]

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
00 00 00	4	0000-07FF	MASTER TUNE	-102.4 - +102.3 [cent] 1st bit3-0→bit15-12 2nd bit3-0→bit11-8 3rd bit3-0→bit7-4 4th bit3-0→bit3-0	00 04 00 00 -400
04	1	00 - 7F	MASTER VOLUME	0 - 127	7F
05	1	00 - 7F	not used		
06	1	28 - 58	TRANSPOSE	-24 - +24 [semitones]	40
7D	n	n	DRUM SETUP RESET	n=Drum setup number	
7E	00	00	XG SYSTEM ON	00=XG system ON (receive only)	
7F	00	00	ALL PARAMETER RESET	00=ON (receive only)	
TOTAL SIZE	07				

<Table 1-3>

MIDI Parameter Change table (EFFECT 1) [XG]

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
02 01 00	2	00-7F	REVERB TYPE MSB	see Effect Type List	01(=HALL1)
		00-7F	REVERB TYPE LSB	00 : basic type	00
02	1	00-7F	REVERB PARAMETER 1	see Effect Parameter List	Depends on reverb type
03	1	00-7F	REVERB PARAMETER 2	"	"
04	1	00-7F	REVERB PARAMETER 3	"	"
05	1	00-7F	REVERB PARAMETER 4	"	"
06	1	00-7F	REVERB PARAMETER 5	"	"
07	1	00-7F	REVERB PARAMETER 6	"	"
08	1	00-7F	REVERB PARAMETER 7	"	"

nn	5C	1	00 - 7F	AC1 AMPLITUDE CONTROL	-64 - +63	40
nn	5D	1	00 - 7F	AC1 LFO PMOD DEPTH	0 - 127	00
nn	5E	1	00 - 7F	AC1 LFO FMOD DEPTH	0 - 127	00
nn	5F	1	00 - 7F	AC1 LFO AMOD DEPTH	0 - 127	00
nn	60	1	00 - 5F	AC2 CONTROLLER NUMBER	0 - 95	11
nn	61	1	28 - 58	AC2 PITCH CONTROL	-24 - +24 [semitones]	40
nn	62	1	00 - 7F	AC2 FILTER CONTROL	-9600 - +9450 [cent]	40
nn	63	1	00 - 7F	AC2 AMPLITUDE CONTROL	-64 - +63	40
nn	64	1	00 - 7F	AC2 LFO PMOD DEPTH	0 - 127	00
nn	65	1	00 - 7F	AC2 LFO FMOD DEPTH	0 - 127	00
nn	66	1	00 - 7F	AC2 LFO AMOD DEPTH	0 - 127	00
nn	67	1	00 - 01	PORTAMENTO SWITCH	0/OFF, 1/ON	00
nn	68	1	00 - 7F	PORTAMENTO TIME	0 - 127	00
nn	69	1	00 - 7F	PITCH EG INITIAL LEVEL	-64 - +63	40
nn	6A	1	00 - 7F	PITCH EG ATTACK TIME	-64 - +63	40
nn	6B	1	00 - 7F	PITCH EG RELEASE LEVEL	-64 - +63	40
nn	6C	1	00 - 7F	PITCH EG RELEASE TIME	-64 - +63	40
nn	6D	1	01 - 7F	VELOCITY LIMIT LOW	1 - 127	01
nn	6E	1	01 - 7F	VELOCITY LIMIT HIGH	1 - 127	7F
TOTAL SIZE			3F			

nn = Part Number (0:1Part, 1:2Part, 2:3Part, ..., 15:16Part)
 For the DRUM PART, the following parameters have no effect.

- SOFT PEDAL
- BANK SELECT LSB
- MONO/POLY
- SCALE TUNING
- PORTAMENTO
- PITCH EG INITIAL LEVEL
- PITCH EG ATTACK TIME
- PITCH EG RELEASE LEVEL
- PITCH EF RELEASE TIME
- POLY AFTER TOUCH

<Table 1-5>

MIDI Parameter Change table (DRUM SETUP) [XG]

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default		
3n	rr	00	1	00 - 7F	PITCH COARSE	-64 - +63	40
3n	rr	01	1	00 - 7F	PITCH FINE	-64 - +63 [cent]	40
3n	rr	02	1	00 - 7F	LEVEL	0 - 127	Depends on the note
3n	rr	03	1	00 - 7F	ALTERNATE GROUP	0/OFF, 1 - 127	"
3n	rr	04	1	00 - 7F	PAN	0/random, 1/L63 - 64/C - 127/R63	"
3n	rr	05	1	00 - 7F	REVERB SEND	0 - 127	"
3n	rr	06	1	00 - 7F	CHORUS SEND	0 - 127	"
3n	rr	07	1	00 - 7F	VARIATION SEND	0 - 127	7F
3n	rr	08	1	00 - 01	KEY ASSIGN	0/SINGLE, 1/MULTI	00
3n	rr	09	1	00 - 01	Rev NOTE OFF	0/OFF, 1/ON	Depends on the note
3n	rr	0A	1	00 - 01	Rev NOTE ON	0/OFF, 1/ON	01
3n	rr	0B	1	00 - 7F	FILTER CUTOFF FREQUENCY	-64 - +63	40
3n	rr	0C	1	00 - 7F	FILTER RESONANCE	-64 - +63	40
3n	rr	0D	1	00 - 7F	EG ATTACK RATE	-64 - +63	40
3n	rr	0E	1	00 - 7F	EG DECAY1 RATE	-64 - +63	40
3n	rr	0F	1	00 - 7F	EG DECAY2 RATE	-64 - +63	40
TOTAL SIZE			10				

[Note]
 n: Drum number (0 - 1)
 rr: note number (0D - 5B)
 When XG system on or GM mode on messages are received, all Drum Setup parameters are initialized.
 The Drum Setup Reset message can be used to initialize each Drum Setup parameter.
 Selecting a Drum Set will cause the Drum Setup parameter values to be initialized.

<Table 2-1>

Parameter Bass Address
 Model ID = 4B [QS300]

	Bulk Dump			Description
	Address (H)	(M)	(L)	
USER	11	00	00	User Normal Voice 1
NORMAL				:
VOICE	11	1F	00	User Normal Voice 32

<Table 2-2>

MIDI Bulk Dump table (USER NORMAL VOICE) [QS300]

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
11	nn	00	17D	20-7E	Voice Name
:					
:					
07					

08		not used	
:		"	
0A		"	
0B	01-03	Element Switch	1:Element 1 on, 2:Element 2 on, 3:Element 1 and 2 on
0C	00-7F	Voice Level	
0D		not used	
:		"	
3C		"	
3D	00-7F	Wave Number High	[Element 1] bit13-bit7
3E	00-7F	Wave Number Low	bit6-bit0
3F	00-7F	Note Limit Low	
40	00-7F	Note Limit High	
41	00-7F	Velocity Limit Low	
42	00-7F	Velocity Limit High	
43	00-01	Filter EG Velocity Curve	
44	00-02	LFO Wave Select	0:saw, 1:tri, 2:S&H
45	00-01	LFO Phase Initialize	0:OFF, 1:ON
46	00-3F	LFO Speed	
47	00-7F	LFO Delay	
48	00-7F	LFO Fade Time	
49	00-3F	LFO PMD Depth	
4A	00-0F	LFO CMD Depth	
4B	00-1F	LFO AMD Depth	
4C	20-60	Note Shift	
4D	0E - 72	Detune	
4E	00-05	Pitch Scaling	0:100%, 1:50%, 2:20%, 3:10%, 4:5%, 5:0%
4F	00-7F	Pitch Scaling Center Note	
50	00-03	Pitch EG Depth	0:1/2oct, 1:1oct, 2:2oct, 3:4oct
51	39-47	Velocity PEG Level Sensitivity	
52	39-47	Velocity PEG Rate Sensitivity	
53	39-47	PEG Rate Scaling	
54	00-7F	PEG Rate Scaling Center Note	
55	00-3F	PEG Rate 1	
56	00-3F	PEG Rate 2	
57	00-3F	PEG Rate 3	
58	00-3F	PEG Rate 4	
59	00-7F	PEG Level 0	
5A	00-7F	PEG Level 1	
5B	00-7F	PEG Level 2	
5C	00-7F	PEG Level 3	
5D	00-7F	PEG Level 4	
5E	00-3F	Filter Resonance	
5F	00-07	Velocity Sensitivity	
60	00-7F	Cutoff Frequency	
61	00-7F	Cutoff Scaling Break Point 1	
62	00-7F	Cutoff Scaling Break Point 2	
63	00-7F	Cutoff Scaling Break Point 3	
64	00-7F	Cutoff Scaling Break Point 4	
65	00-7F	Cutoff Scaling Offset 1	
66	00-7F	Cutoff Scaling Offset 2	
67	00-7F	Cutoff Scaling Offset 3	
68	00-7F	Cutoff Scaling Offset 4	
69	39-47	Velocity FEG Level Sensitivity	
6A	39-47	Velocity FEG Rate Sensitivity	
6B	39-47	FEG Rate Scaling	
6C	00-7F	FEG Rate Scaling Center Note	
6D	00-3F	FEG Rate 1	
6E	00-3F	FEG Rate 2	
6F	00-3F	FEG Rate 3	
70	00-3F	FEG Rate 4	
71	00-7F	FEG Level 0	
72	00-7F	FEG Level 1	
73	00-7F	FEG Level 2	
74	00-7F	FEG Level 3	
75	00-7F	FEG Level 4	
76	00-7F	Element Level	
77	00-7F	Level Scaling Break Point 1	
78	00-7F	Level Scaling Break Point 2	
79	00-7F	Level Scaling Break Point 3	
7A	00-7F	Level Scaling Break Point 4	
7B	00-7F	Level Scaling Offset 1	
7C	00-7F	Level Scaling Offset 2	
7D	00-7F	Level Scaling Offset 3	
7E	00-7F	Level Scaling Offset 4	
7F	00-06	Velocity Curve	
80	00-0F	Pan	0 (Left)-14 (Right), 15:Scaling
81	39-47	AEG Rate Scaling	
82	00-7F	AEG Scaling Center Note	
83	00-0F	AEG Key on Delay	
84	00-7F	AEG Attack Rate	
85	00-7F	AEG Decay 1 Rate	
86	00-7F	AEG Decay 2 Rate	
87	00-7F	AEG Release Rate	
88	00-7F	AEG Decay 1 Level	
89	00-7F	AEG Decay 2 Level	
8A	00-7F	Address Offset High	bit13-bit7
8B	00-7F	Address Offset Low	bit6-bit0
8C	39-47	Resonance Sensitivity	
8D			[Element 2] same as [Element 1]
:			"
DC			"
DD			[Element 3] not used
:			"
12C			"
12D			[Element 4] not used
:			"
17C			"
TOTAL SIZE	17D		

nn=Voice Number (00-1F)

Effect Type List

Exclusive		Effect Type	Description
MSB	LSB		
REVERB			
00	00	NO EFFECT	Effect turned off.
01	00	HALL1	Reverb simulating the resonance of a hall.
01	01	HALL2	Reverb simulating the resonance of a hall.
02	00	ROOM1	Reverb simulating the resonance of a room.
02	01	ROOM2	Reverb simulating the resonance of a room.
02	02	ROOM3	Reverb simulating the resonance of a room.
03	00	STAGE1	Reverb appropriate for a solo instrument.
03	01	STAGE2	Reverb appropriate for a solo instrument.
04	00	PLATE	Reverb simulating a metal plate reverb unit.
10	00	WHITE ROOM	A unique short reverb with a bit of initial delay.
11	00	TUNNEL	Simulation of a tunnel space expanding to left and right.
13	00	BASEMENT	A bit of initial delay followed by reverb with a unique resonance.
CHORUS			
00	00	NO EFFECT	Effect turned off.
41	00	CHORUS1	Conventional chorus program that adds natural spaciousness.
41	01	CHORUS2	Conventional chorus program that adds natural spaciousness.
41	02	CHORUS3	Conventional chorus program that adds natural spaciousness.
41	08	CHORUS4	Chorus with stereo input. The pan setting specified for the Part will also apply to the effect sound.
42	00	CELESTE1	A 3-phase LFO adds modulation and spaciousness to the sound.
42	01	CELESTE2	A 3-phase LFO adds modulation and spaciousness to the sound.
42	02	CELESTE3	A 3-phase LFO adds modulation and spaciousness to the sound.
42	08	CELESTE4	Celeste with stereo input. The pan setting specified for the Part will also apply to the effect sound.
43	00	FLANGER1	Adds a jet-airplane effect to the sound.
43	01	FLANGER2	Adds a jet-airplane effect to the sound.
43	08	FLANGER3	Adds a jet-airplane effect to the sound.
VARIATION			
00	00	NO EFFECT	Effect turned off.
01	00	HALL1	Reverb simulating the resonance of a hall.
01	01	HALL2	Reverb simulating the resonance of a hall.
02	00	ROOM1	Reverb simulating the resonance of a room.
02	01	ROOM2	Reverb simulating the resonance of a room.
02	02	ROOM3	Reverb simulating the resonance of a room.
03	00	STAGE1	Reverb appropriate for a solo instrument.
03	01	STAGE2	Reverb appropriate for a solo instrument.
04	00	PLATE	Reverb simulating a metal plate reverb unit.
05	00	DELAY L, C, R	A program that creates three delay sounds; L, R, and C (center).
06	00	DELAY L, R	A program that creates two delay sounds; L and R. Two feedback delays are provided.
07	00	ECHO	Two delays (L and R) and independent feedback delays for L and R.
08	00	CROSS DELAY	A program that crosses the feedback of two delays.
09	00	EARLY REF1	An effect that produces only the early reflection component of reverb.
09	01	EARLY REF2	An effect that produces only the early reflection component of reverb.
0A	00	GATE REVERB	A simulation of gated reverb.
0B	00	REVERSE GATE	A program that simulates gated reverb played backwards.
14	00	KARAOKÉ 1	A delay with feedback of the same types as used for karaoke reverb.
14	01	KARAOKÉ 2	A delay with feedback of the same types as used for karaoke reverb.
14	02	KARAOKÉ 3	A delay with feedback of the same types as used for karaoke reverb.
41	00	CHORUS1	Conventional chorus program that add natural spaciousness.
41	01	CHORUS2	Conventional chorus program that adds natural spaciousness.
41	02	CHORUS3	Conventional chorus program that adds natural spaciousness.
41	08	CHORUS4	Chorus with stereo input.
42	00	CELESTE1	A 3-phase LFO adds modulation and spaciousness to the sound.
42	01	CELESTE2	A 3-phase LFO adds modulation and spaciousness to the sound.
42	02	CELESTE3	A 3-phase LFO adds modulation and spaciousness to the sound.
42	08	CELESTE4	Celeste with stereo input.
43	00	FLANGER1	Adds a jet-airplane effect to the sound.
43	01	FLANGER2	Adds a jet-airplane effect to the sound.
43	08	FLANGER3	Adds a jet-airplane effect to the sound.
44	00	SYMPHONIC	A multi-phase version of CELESTE.
45	00	ROTARY SPEAKER	A simulation of a rotary speaker. You can use AC1 (assignable controller) etc. to control the speed of rotation.
46	00	TREMOLO	An effect that cyclically modulates the volume.
47	00	AUTO PAN	A program that cyclically moves that sound image to left and right, front and back.
48	00	PHASER1	Cyclically changes the phase to add modulation to the sound.
48	08	PHASER2	Phaser with stereo input.
49	00	DISTORTION	Adds a sharp-edged distortion to the sound.
4A	00	OVER DRIVE	Adds mild distortion to the sound.
4B	00	AMP SIMULATOR	A simulation of a guitar amp.
4C	00	3BAND EQ (MONO)	A mono EQ with adjustable LOW, MID, and HIGH equalizing.
4D	00	2BAND EQ (STEREO)	A stereo EQ with adjustable LOW and HIGH. Ideal for drum Parts.
4E	00	AUTO WAH (LFO)	Cyclically modulates the center frequency of a wah filter. With an AC1 etc. this can function as a pedal wah.
40	00	THRU	Bypass without applying any effect.

* MSB, LSB is represented in hexadecimal.
* LCB=0 is the basic effect type.

Effect Parameter List

No	Parameter	Range	Value	See Table	Control
HALL1, HALL2, ROOM 1, 2, 3, STAGE 1, 2, PLATE					
1	Reverb Time	0.3 ~ 30.0s	0-69	table#4	
2	Diffusion	0 ~ 10	0-10		
3	Initial Delay	0 ~ 63	0-63	table#5	
4	HPF Cutoff	Thru ~ 8.0kHz	0-52	table#3	
5	LPF Cutoff	1.0k ~ Thru	34-60	table#3	
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		•
11	Rev Delay	0 ~ 63	0-63	table#5	
12	Density	0 ~ 3	0-3		
13	Er/Rev Balance	E63>R ~ E=R ~ E>R63	1-127		
14					
15	Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
16					
WHITE ROOM, TUNNEL, BASEMENT					
1	Reverb Time	0.3 ~ 30.0s	0-69	table#4	
2	Diffusion	0 ~ 10	0-10		
3	Initial Delay	0 ~ 63	0-63	table#5	
4	HPF Cutoff	Thru ~ 8.0kHz	0-52	table#3	
5	LPF Cutoff	1.0k ~ Thru	34-60	table#3	
6	Width	0.5 ~ 10.2m	0-37	table#11	
7	Height	0.5 ~ 20.2m	0-73	table#11	
8	Depth	0.5 ~ 30.2m	0-104	table#11	
9	Wall Vary	0 ~ 30	0-30		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		•
11	Rev Delay	0 ~ 63	0-63	table#5	
12	Density	0 ~ 3	0-3		
13	Er/Rev Balance	E63>R ~ E=R ~ E>R63	1-127		
14					
15	Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
16					
DELAY L, C, R					
1	Lch Delay	0.1 ~ 715.0ms	1-7150		
2	Rch Delay	0.1 ~ 715.0ms	1-7150		
3	Cch Delay	0.1 ~ 715.0ms	1-7150		
4	Feedback Delay	0.1 ~ 715.0ms	1-7150		
5	Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
6	Cch Level	0 ~ 127	0-127		
7	High Damp	0.1 ~ 1.0	1-10		
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		•
11					
12					
13	EQ Low Frequency	50Hz ~ 2.0kHz	8-40	table#3	
14	EQ Low Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
15	EQ High Frequency	500Hz ~ 16.0kHz	28-58	table#3	
16	EQ High Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
DELAY L, R					
1	Lch Delay	0.1 ~ 715.0ms	1-7150		
2	Rch Delay	0.1 ~ 715.0ms	1-7150		
3	Feedback Delay1	0.1 ~ 715.0ms	1-7150		
4	Feedback Delay2	0.1 ~ 715.0ms	1-7150		
5	Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
6	High Damp	0.1 ~ 1.0	1-10		
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		•
11					
12					
13	EQ Low Frequency	50Hz ~ 2.0kHz	8-40	table#3	
14	EQ Low Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
15	EQ High Frequency	500Hz ~ 16.0kHz	28-58	table#3	
16	EQ High Gain	-12 ~ +12dB	52-76		

• : Can be controlled by AC1 (Assignable Controller 1)
No.* : These numbers correspond to the Parameter Suffix numbers in <Table 1-3>
See Table** : Refer to "Effect Data Assign Table"

No	Parameter	Range	Value	See Table	Control
ECHO					
1	Lch Delay1	0.1 ~ 355.0ms	1-3550		
2	Lch Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
3	Rch Delay1	0.1 ~ 355.0ms	1-3550		
4	Rch Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
5	High Damp	0.1 ~ 1.0	1-10		
6	Lch Delay2	0.1 ~ 355.0ms	1-3550		
7	Rch Delay2	0.1 ~ 355.0ms	1-3550		
8	Delay2 Level	0 ~ 127	0-127		
9					
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		•
11					
12					
13	EQ Low Frequency	50Hz ~ 2.0kHz	8-40	table#3	
14	EQ Low Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
15	EQ High Frequency	500Hz ~ 16.0kHz	28-58	table#3	
16	EQ High Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
CROSS DELAY					
1	L->R Delay	0.1 ~ 355.0ms	1-3550		
2	R->L Delay	0.1 ~ 355.0ms	1-3550		
3	Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
4	Input Select	L, R, L&R	0-2		
5	High Damp	0.1 ~ 1.0	1-10		
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		•
11					
12					
13	EQ Low Frequency	50Hz ~ 2.0kHz	8-40	table#3	
14	EQ Low Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
15	EQ High Frequency	500Hz ~ 16.0kHz	28-58	table#3	
16	EQ High Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
EARLY REF1, EARLY REF2					
1	Type	S-H, L-H, Rdm, Rvs, Plt, Spr	0-5		
2	Room Size	0.1 ~ 7.0	0-44	table#6	
3	Diffusion	0 ~ 10	0-10		
4	Initial Delay	0 ~ 63	0-63	table#5	
5	Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
6	HPF Cutoff	Thru ~ 8.0kHz	0-52		
7	LPF Cutoff	1.0k ~ Thru	34-60		
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		•
11	Liveness	0 ~ 10	0-10		
12	Density	0 ~ 3	0-3		
13	High Damp	0.1 ~ 1.0	1-10		
14					
15					
16					
GATE REVERB, REVERSE GATE					
1	Type	TypeA, TypeB	0-1		
2	Room Size	0.1 ~ 7.0	0-44	table#6	
3	Diffusion	0 ~ 10	0-10		
4	Initial Delay	0 ~ 63	0-63	table#5	
5	Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
6	HPF Cutoff	Thru ~ 8.0kHz	0-52		
7	LPF Cutoff	1.0k ~ Thru	34-60		
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		•
11	Liveness	0 ~ 10	0-10		
12	Density	0 ~ 3	0-3		
13	High Damp	0.1 ~ 1.0	1-10		
14					
15					
16					

No	Parameter	Range	Value	See Table	Control
KARAOKE 1, 2, 3					
1	Delay Time	0~127	0-127	table#7	
2	Feedback Level	-63~+63	1-127		
3	HPF Cutoff	Thru~8.0kHz	0-52		
4	LPF Cutoff	1.0k~Thru	34-60		
5					
6					
7					
8					
9	Dry/Wet	D63>W~D=W~D<W63	1-127		•
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
CHORUS 1, 2, 3, 4, CELESTE 1, 2, 3, 4					
1	LFO Frequency	0.00~39.7Hz	0-127	table#1	
2	LFO PM Depth	0~127	0-127		
3	Feedback Level	-63~+63	1-127		
4	Delay Offset	0~127	0-127	table#2	
5					
6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W~D=W~D<W63	1-127		•
11					
12					
13					
14					
15	Input Mode	mono/stereo	0-1		
16					
FLANGER 1, 2, 3					
1	LFO Frequency	0.00~39.7Hz	0-127	table#1	
2	LFO Depth	0~127	0-127		
3	Feedback Level	-63~+63	1-127		
4	Delay Offset	0~63	0-63	table#2	
5					
6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W~D=W~D<W63	1-127		•
11					
12					
13					
14	LFO Phase Difference	-180~+180deg	4-124		
15					
16					
SYMPHONIC					
1	LFO Frequency	0.00~39.7Hz	0-127	table#1	
2	LFO Depth	0~127	0-127		
3	Delay Offset	0~127	0-127	table#2	
4					
5					
6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W~D=W~D<W63	1-127		•
11					
12					
13					
14					
15					
16					

No	Parameter	Range	Value	See Table	Control
ROTARY SPEAKER					
1	LFO Frequency	0.00~39.7Hz	0-127	table#1	•
2	LFO Depth	0~127	0-127		
3					
4					
5					
6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W~D=W~D<W63	1-127		
11					
12					
13					
14					
15					
16					
TREMOLO					
1	LFO Frequency	0.00~39.7Hz	0-127	table#1	•
2	AM Depth	0~127	0-127		
3	PM Depth	0~127	0-127		
4					
5					
6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
10					
11					
12					
13					
14		-180~+180deg	4-124		
15	Input Mode	mono/stereo	0-1		
16					
AUTO PAN					
1	LFO Frequency	0.00~39.7Hz	0-127	table#1	•
2	L/R Depth	0~127	0-127		
3	F/R Depth	0~127	0-127		
4	PAN Direction	L<->R, L->R, L<-R, Lturn, Rturn, L/R	0-5		
5					
6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
PHASER1, PHASER2					
1	LFO Frequency	0.00~39.7Hz	0-127	table#1	
2	LFO Depth	0~127	0-127		
3	Phase Shift	0~127	0-127		
4	Feedback Level	-63~+63	1-127		
5					
6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W~D=W~D<W63	1-127		•
11	Stage	3~10	3-10		
12	Diffusion	Mono/Stereo	0-1		
13	LFO Phase Di	-180~+180deg	4-124		
14					
15					
16					

No	Parameter	Range	Value	See Table	Control
DISTORTION, OVERDRIVE					
1	Drive	0~127	0-127		•
2	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	table#3	
3	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
4	LPF Cutoff	1.0k~Thru	34-60	table#3	
5	Output Level	0~127	0-127		
6					
7	EQ Mid Frequency	500Hz~10.0kHz	28-54	table#3	
8	EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76		
9	EQ Mid Width	1.0~12.0	10-120		
10	Dry/Wet	D63>W~D=W~D<W63	1-127		
11	Edge (Clip Curve)	0~127	0-127		mild ~sharp
12					
13					
14					
15					
16					
GUITAR AMP SIMULATOR					
1	Drive	0~127	0-127		•
2	AMP Type	Off, Stack, Combo, Tube	0-3		
3	LPF Cutoff	1.0k~Thru	34-60	table#3	
4	Output Level	0~127	0-127		
5					
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W~D=W~D<W63	1-127		
11	Edge (Clip Curve)	0~127	0-127		mild ~sharp
12					
13					
14					
15					
16					
3-BAND EQ					
1	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
2	EQ Mid Frequency	500Hz~10.0kHz	28-54	table#3	
3	EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76		
4	EQ Mid Width	1.0~12.0	10-120		
5	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	table#3	
7	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	table#3	
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					

No	Parameter	Range	Value	See Table	Control
2-BAND EQ					
1	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	table#3	
2	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
3	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	table#3	
4	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11	EQ Mid Frequency	100Hz~10.0kHz	14-54	table#3	
12	EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76		
13	EQ Mid Width	1.0~12.0	10-120		
14					
15					
16					
AUTO WAH					
1	LFO Frequency	0.00~39.7Hz	0-127	table#1	
2	LFO Depth	0~127	0-127		
3	Cutoff Frequency	0~127	0-127		•
4	Resonance	1.0~12.0	10-120		
5					
6	EQ Low Frequency	50Hz~2.0kHz	8-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz~16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W~D=W~D<W63	1-127		
11					
12					
13					
14					
15					
16					

• : Can be controlled by AC1 (Assignable Controller 1)
No.* : These numbers correspond to the Parameter Suffix numbers in <Table 1-3>
See Table** : Refer to "Effect Data Assign Table"

• : Can be controlled by AC1 (Assignable Controller 1)
No.* : These numbers correspond to the Parameter Suffix numbers in <Table 1-3>
See Table** : Refer to "Effect Data Assign Table"

YAMAHA CORPORATION
P.O.Box 3, Hamamatsu, 430-8651 Japan
